

63 724

W ü r s t e.

℔. ℔.

fl.

fr.

Brühwurst		
Frische Bratwurst mit Senf		
Gefelchte do. mit Rüben oder Kren		
Wiener Würstel mit Kren		

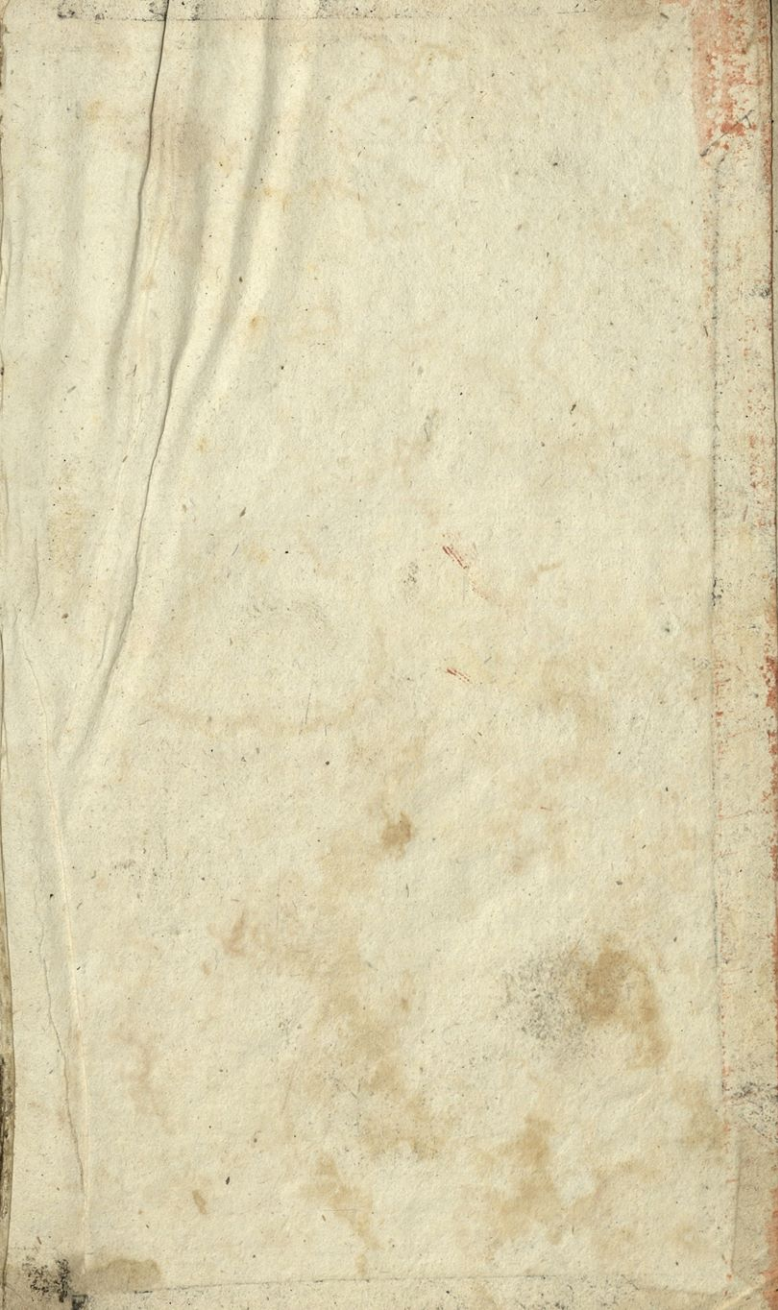
Schünkennudel		
-------------------------	--	--

F a s t e n s p e i s e n.

Kalfisch		
Häring		
Sardeln		
Austern		
Schnecken		
Eingerührtes		
Gefetzte Eyer		
Gebackene Aepfel		
Strauben		
Ruchen		

F i s c h e.

Hecht		
Karpf		
Schleyn		



Joseph. coll.

Mr. H. 724

COMPENDIUM
RITUALIS

ROMANO SALISBURGENSIS

CUM

APPENDICE

GERMANICA ET VINDICA

PRO

ASSISTENTIA

MORIBUNDORUM

IN

COMMODIOREM USUM

RR. DD. CURATORUM

EMENDATUM.

~~~~~

*J. Schaeffer*

---

CLAGENFURTI, 1830.

Typis Joannis Leon.



*Dupe ad 63424*

0300.29829



---

## Approbatio.

---

Consideramus rituale parvum germanico - latino et Slavico idiomate conscriptum, aptumque in manulem usum D. D. Curatorum Dioecesis Nostrae Gurcensis undique desiderari, acque proinde compendium hoc, quod officia ecclesiastica et preces rituali romano Salisburgensi excerptas continet, ut typis mandari quaeat, libenter approbamus.

Datum Clagenfurti die 28. Augusti 1829.

Ad mandatum Revd<sup>mi</sup> & Cels<sup>mi</sup> D<sup>ni</sup> D<sup>ni</sup>  
Ordinarii

J. Mich. Achatz m. p.,

Director.

H. Hermann m. p.,

Secret.





---

O R D O  
BAPTISMI PARVULORUM.

---

Quomodo vocandus est infans iste? *Vel, si Patrinus ignoret linguam latinam, tantum germanice vel vindice hic, & sequentibus interrogatur.*

Wie soll das Kind heißen?

Kako se ima to dete jimenovati?

*Patrinus respondet:* N. vel N.

*Sacerdos* N. Quid petis ab Ecclesia Dei?

*Patrinus respondet:* Fidem.

Was begehrest du von der Kirche Gottes?

Den Glauben.

Kaj shelish od Zirkve Boshje?

To vero.

*Sacerdos:* Fides quid tibi praestiat?

Was gibt dir der Glaube?

Kaj tebi da vera.

*Patrinus respondet:* Vitam aeternam:

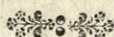
Das ewige Leben.

To vezhno shivlenje.

*Sacerdos,* Si igitur vis ad vitam ingredi, serva mandata: Diliges Dominum Deum tuum ex toto corde tuo, et ex tota anima tua, et ex tota mente tua, et proximum tuum, uti te ipsum.

Willst du zum ewigen Leben eingehen, so halte die Gebote: du sollst deinen Herrn und Gott lieben aus gan-





jem deinen Herzen, aus ganzer deiner Seele, und aus deinem ganzen Gemüthe, und deinen Nächsten, wie dich selbst.

Ako taj hozhefh k' shivlenju noterjiti, dershi sapovedi: ti imafh tvojga Gospoda ino Boga lubiti is zéliga tvojga serza, is ze le tvoje dushe, ino is ze le tvoje pameti: ino tvojiga blishniga, kaker sam sebe.

*Deinde ter exsufflet leniter in faciem infantis, & dicat semel: Exi ab eo, (vel ab ea) immunde spiritus, et da locum spiritui Sancto paraclito.*

*Postea pollice faciat signum Crucis in fronte, & pectore infantis, dicens: Accipe signum Crucis, tam in fronte †, quam in corde †, sume fidem coelestium praeceptorum, et talis esto moribus, ut templum Dei jam esse possis.*

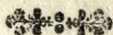
## O r e m u s.

Preces nostras, quaesumus, Domine clementer exaudi; et hunc electum tuum N. Crucis Dominicae impressione signatum, perpetua virtute custodi: ut magnitudinis gloriae tuae rudimenta servans, per custodiam mandatorum tuorum, ad regenerationis gloriam pervenire mereatur. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.

*Deinde imponat manus super caput infantis, ac dicat:*

## O r e m u s.

Omnipotens sempiterne Deus, Pater Domini nostri Jesu Christi, respicere dignare super hunc famulum tuum N. quem ad rudimenta fidei vocare dignatus es: omnem coecitatem cordis ab eo expelle: disrumpe



omnes laqueos satanae, quibus fuerat colligatus: aperi ei Domine januam pietatis tuae, ut signo sapientiae tuae imbutus, omnium cupiditatum foetoribus careat, et ad suavem odorem praeceptorum tuorum laetus tibi in Ecclesia tua derserviat, et proficiat de die in diem. Per eundem Christum Dominum nostrum. R. Amen.

*Deinde Sacerdos benedicat salem, qui semel benedictus, alias ad eundem usum deservire potest.*

## BENEDICTIO SALIS.

Exorcizo te creatura salis, in nomine Dei Patris omnipotentis †, et in charitate Domini nostri Jesu Christi †, et in virtute Spiritus sancti †. Exorcizo te per Deum vivum †, per Deum verum †, per Deum sanctum †. per Deum †, qui te ad tutelam humani generis procreavit, et populo venienti ad credulitatem, per servos suos consecrari praecepit, ut in nomine sanctae Trinitatis efficiaris salutare Sacramentum ad effugandum inimicum. Proinde rogamus te Domine Deus noster, ut hanc creaturam salis sanctificando sanctifices †, et benedicendo benedicas †, ut fiat omnibus accipientibus perfecta medicina, permanens in visceribus eorum, in nomine ejusdem Domini nostri Jesu Christi, qui venturus est judicare vivos et mortuos, et saeculum per ignem. R. Amen.

*Deinde immittat modicum salis benedicti in os infantis, dicens: N. accipe salem sapientiae: propitiatio sit tibi in vitam aeternam. R. Amen.*

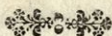
*Sacerdos. Pax tecum:*

R. Et cum spiritu tuo.

## O r e m u s.

Deus Patrum nostrorum, Deus universae conditor veritatis, te supplices exoramus, ut hunc famulum tuum





N. respicere digneris propitius, et hoc primum pabulum salis gustantem, non diutius esurire permittas, quominus cibo expleatur coelesti, quatenus sit semper spiritu fervens, spe gaudens, tuo semper nomine serviens. Perduc eum Dominae, quaesumus, ad novae regenerationis lavacrum, ut cum fidelibus tuis promissionum tuarum aeterna praemia consequi mereatur. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.

Exorcizo te immunde spiritus in nomine Patris †, et Filii †, et Spiritus Sancti †, ut exeas et recedas ab hoc famulo Dei N. Ipse enim tibi imperat, maledicte dammate, qui pedibus super mare ambulavit, et Petro mergenti dexteram porrexit.

Ergo, maledicte diabole, recognosce sententiam tuam, et da honorem Deo vivo, et vero: da honorem Jesu Christo, Filio ejus, et Spiritui sancto: et recede ab hoc famulo Dei N. quia istum sibi Deus, et Dominus noster Jesus Christus ad suam sanctam gratiam, et benedictionem, fontemque Baptismatis vocare dignatus est.

*Hic pollice in fronte signat infantem, dicens:*

Et hoc signum sanctae Crucis †, quod nos fronti ejus damus, tu maledicte diabole, nunquam audeas violare. Per eundem Christum Dominum nostrum.

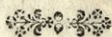
R. Amen.

*Mox imponit manus super caput infantis, & dicit:*

## O r e m u s.

**A**eternam ac iustissimam pietatem tuam deprecor, Domine sancte, Pater omnipotens, aeternae Deus, auctor luminis, et veritatis, super hunc famulum tuum N. ut digneris eum illuminare lumine intelligentiae tuae: munda eum, et sanctifica: da ei scientiam veram, ut





dignus gratia Baptismi tui effectus teneat firmam spem, consilium rectum, doctrinam sanctam. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.

*Postea Sacerdos imponit extremam partem Stolee super infantem, & introducit eum in Ecclesiam, dicens.*

N. Ingredere in templum Dei, ut habeas partem cum Christo in vitam aeternam. R. Amen.

*Cum fuerint Ecclesiam ingressi, Sacerdos procedens ad fontem, cum Susceptoribus conjunctim clara voce dicit:*

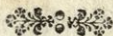
Credo in Deum Patrem omnipotentem, creatorem coeli et terrae, Et in Jesum Christum filium ejus unicum Dominum nostrum. Qui conceptus est de Spiritu sancto, natus ex Maria Virgine, passus sub Pontio Pilato, crucifixus, mortuus, et sepultus. Descendit ad inferos, tertia die resurrexit a mortuis. Ascendit ad coelos. Sedet ad dexteram Dei Patris omnipotentis. Inde venturus est judicare vivos et mortuos. Credo in Spiritum sanctum. Sanctam Ecclesiam catholicam. Sanctorum communionem. Remissionem peccatorum. Carnis resurrectionem. Et vitam aeternam. Amen.

Pater noster, qui es in coelis, sanctificetur nomen tuum. Adveniat regnum tuum. Fiat voluntas tua sicut in coelo, et in terra. Panem nostrum quotidianum da nobis hodie. Et dimitte nobis debita nostra, sicut et nos dimittimus debitoribus nostris. Et ne nos inducas in tentationem. Sed libera nos a malo. Amen.

Bethet mit mir den christlich katholischen Glauben, sammt den heiligen Vater unser, u.

*Vel germanice dicat:*

Ich glaube an Gott den Vater allmächtigen Schöpfer Himmels und der Erde. Und an Jesum Christum seinen eingebornen Sohn, unsern Herrn, der empfangen ist von



dem heiligen Geiste, geboren aus Maria der Jungfrau, gelitten unter Pontio Pilato, gekreuziget, gestorben, und begraben. Abgestiegen zu der Hölle. Am dritten Tage wieder auferstanden von den Todten. Aufgefahen in den Himmel, sitzt zu der Rechten Gottes des allmächtigen Vaters. Von dannen er kommen wird, zu richten die Lebendigen und die Todten. Ich glaube an den heiligen Geist. Eine heilige allgemeine christliche Kirche, Gemeinschaft der Heiligen. Ablass der Sünden. Auferstehung des Fleisches. Und ein ewiges Leben, Amen.

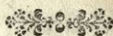
Vater unser, der du bist in dem Himmel. Geheiligt werde dein Name. Zukomme uns dein Reich. Dein Wille geschehe, wie im Himmel also auch auf Erden. Gib uns heute unser tägliches Brod. Und vergib uns unsere Schulden, als auch wir vergeben unsern Schuldigern. Und führe uns nicht in Versuchung. Sondern erlöse uns von dem Uebel, Amen.

Shebrajte s meno kristjanskko katolshko vero, inu sveti ozha-nash.

Jes vérjem v' Boga Ozheta, v'fegamogozhniga stvarnika nebes, ino semle; ino v' Jesusa Kristusa, Sina njega edinjga Gospoda nashiga; kir je spozhet od svetiga Duha, rojen iz Marije Divize. Je terpel pod Ponziam Pilatusham, kishan vmerl, v' grob poloshen. Dol je shel v' pred pekel, na treki, den od smerti vstal: gor je shel v' nebes; sedi na desnizi Boga Ozheta v'fegamogozhniga: od tod ima priti soditi shive ino mertve. Jes verjem v' svetiga Duha: eno sveto katolshko Zerkuv, gmajno Svetnikov, odpushtanje gréhov: gorvstajanje tega mesa ino vezhno shivljenje. Amen.

Ozha nash, kir si v' nebesah: posvezheni bodi tvoje ime: pridi k' nam tvoje kralestvo:





snidi se tvoja vola kaker v' nebesah, tako na semli. Daj nam doneš našh vsakidanj kruh; ino nam odpušti našhe douge, kaker mi odpuštimo našhem doushnikam; ino naš ne vpelaj v' fkušnjava: temuzh naš odrešhi od slega, Amen.

*Quibus peractis Sacerdos accedens ad Baptisterium, dicit:*

## EXORCISMUS.

**E**xorcizo te omnis spiritus immunde, in nomine Dei Patris omnipotentis † et in nomine Jesu Christi, Filii ejus, Domini, et Judicis nostri, et in virtute Spiritus sancti †, ut discedas ab hoc plasmate Dei N. quod Dominus noster ad templum sanctum suum vocare dignatus est, ut fiat templum Dei vivi, et Spiritus sanctus habitet in eo. Per eundem Christum Dominum nostrum, qui venturus est judicare vivos, et mortuos, et saeculum per ignem. R. Amen.

*Postea Sacerdos digito accipiat de saliva oris sui, & tangat aures & nares infantis: tangendo vero aurem dexteram, & sinistram, dicat:*

Epheta, quod est, adaperire: *Deinde tangat nares, dicens:* In odorem suavitatis, (*& sul dit*) Tu autem effugare diabole; appropinquabit enim judicium Dei.

*Postea interrogat baptizandum nominatim, dicens:*

N. Abrenuntias sathanae?

Widersagest du dem Teufel?

Se odpovešh hudizhu?

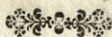
*Respondet Patrinus:* Abrenuntio.

Ich widersage.

Jes se odpovem.

Et omnibus operibus ejus?





Und allen seinen Werken.

Jno vsemu njegovemu djanju?

R. Abrenuntio.

Ich widersage.

Jes se odpovem.

Et omnibus pompis ejus?

Und aller seiner Hoffart.

Jno osemu njegovemu napuhu?

R. Abrenuntio.

Ich widersage.

Jes se odpovem?

*Deinde Sacerdos intingit pollicem in Oleo Catechumenorum, & infantem ungit in pectore, & inter scapulas in modum Crucis, dicens:*

Ego te linio † Oleo salutis, in Christo † Jesu Domino nostro, ut habeas vitam aeternam. R. Amen.

*Subinde pollicem, & injuncta loca abstergit bombacio vel re simili, deponit Stolum violaceam, & assumit aliam albi coloris, interrogat expresso nomine baptizandum Patrino respondente.*

N. Credis in Deum Patrem omnipotentem, Creatorem coeli et terrae?

N. Glaubst du an Gott den Vater, allmächtigen Schöpfer Himmels und der Erde?

Verjesh ti v' Boga Ozheta, vsegamogozhniga, Stvarnika Nebes, ino semle?

R. Credo.

Ich glaube.

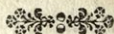
Jes verjem.

Credis in Jesum Christum Filium ejus unicum, Dominum nostrum, natum, et passum?

R. Credo.

Glaubst du an Jesum Christum seinen einzigen Sohn, unsern Herrn, der geboren ist, und gelitten hat?

Ich glaube.



Verjesh ti v' Jesusa Kristusa! Sinu njega edinega, kiri je rojen bil, ino je terpel?

Jes verjem.

Credis in Spiritum sanctum, sanctam Ecclesiam Catholicam, Sanctorum communionem, remissionem peccatorum, carnis resurrectionem, et vitam aeternam?

R. Credo.

Glaubst du an den heiligen Geist, eine heilige, allgemeine, christliche Kirche, Gemeinschaft der Heiligen, Ablass der Sünden, Auferstehung des Fleisches, und ein ewiges Leben?

Ich glaube.

Verjesh ti v' svetega Duha, eno sveto katoliško Zirkuv, gmajno Svetnikov: odpushtanje grehov, gorvstajanje shivota ali melsa, ino vezhno shivljenje?

Jes verjem.

*Subinde expresso nomine baptizandi, ter Sacerdos interrogat:*

N. Vis baptizari?

*Respondet Patrinus.* Volo.

N. Willst du getauft werden?

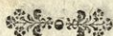
Ich will.

Ozhesh kerfhen, ali kerfhena biti?

Jes ozhem.

*Querit deinde Sacerdos (nisi iam antea id praestitisset,) an propter periculum evitandum, sit circa baptismum infantis aliquid attentatum a quopiam? Et si respondeatur, nihil ejusmodi factum, tunc Patrino, vel Matrino, vel utroque, (si ambo admittuntur,) infantem tenente, Sacerdos vasculo, seu urceolo accipit aquam baptismalem, et de ea ter fundit super caput infantis in modum crucis, Et simul verba proferens semel tantum, distincte, Et attente dicit:*





N. Ego te baptizo in nomine Patris †, *fundat primo*; et Filii †, *fundat secundo*; et Spiritus † Sancti, *fundat tertio*. R. Amen.

*Si vero re diligenter investigata non constet, utrum infans fuerit baptizatus, sed probabiliter dubitatur, utatur hac forma:*

N. Si non es baptizatus, ego te baptizo in nomine Patris † et Filii †, et Spiritus † Sancti. R. Amen.

*Deinde intingit pollicem in sacro Chrismate, & ungit infantem in summitate capitis in modum Crucis dicens:*

Deus omnipotens, Pater Domini nostri Jesu Christi, qui te regeneravit ex aqua, et Spiritu Sancto, quique dedit tibi remissionem omnium peccatorum, (*hic inungit*) ipse te lineat Chrismate salutis † in eodem Christo Jesu Domino nostro in vitam aeternam. R. Amen.

*Sacerdos.* Pax tibi.

R. Et cum spiritu tuo.

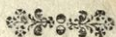
*Tunc bombacio, aut re simili abstergit pollicem suum, & locum inunctum, & imponit capiti ejus linteolum candidum loco vestis albæ, dicens:*

Accipe vestem candidam, quam immaculatam perferas, ante tribunal Domini nostri Jesu Christi, ut habeas vitam aeternam. R. Amen.

*Postea dat ei, vel Patrino, candelam accensam, dicens:*

Accipe lampadem ardentem, et irreprehensibilis custodi Baptismum tuum: serva Dei mandata, ut cum Dominus venerit ad nuptias, possis occurrere ei una cum omnibus Sanctis in aula coelestis, habeasque vitam aeternam, et vivas in saecula saeculorum. R. Amen.

*Postremo dicit:* N. Vade in pace, et Dominus sit tecum. R. Amen.



## ORDO SUPPLENDI OMISSA SUPER BAPTIZATUM.

*Cum urgente mortis periculo vel alia urgente necessitate, sacrae preces & ceremoniae praetermissae fuerint, subinde in delato ad Ecclesiam Baptizato, omnia omnia suppleantur, excepta interrogatione, an velit baptizari, quia jam baptizatus est; item ablutione, & forma Baptismi, quae hic praetermittuntur: item mutatis quibusdam in orationibus, & exorcismis, ut sequitur:*

*Sacerdos: Quomodo vocatur infans iste?*

*Wie heißt das Kind?*

*Patrinus N.*

*Sacerdos N. Quid petis &c. omnia ut supra in baptismo parvulorum pag. 5.*

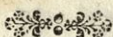
*Sacerdos, ante immersionem salis, manum super caput ejus tenens dicit:*

### O r e m u s.

*Omnipotens sempiterne Deus, Pater Domini nostri Jesu Christi respicere digneris super hunc famulum tuum N. (ancillam tuam N.) quem (quam) dudum ad rudimenta fidei vocare dignatus es; omnem caecitatem cordis ab eo (ea) expelle: disrumpe omnes laqueos satanae, quibus fuerat colligatus: aperi ei Domine januam pietatis tuae, ut signo sapientiae tuae imbutus, omnium cupiditatum foetoribus careat, et ad suavem odorem praeceptorum tuorum laetus, tibi in Ecclesia deserviat, et proficiat de die in diem, ut idoneus sit frui gratia baptismi tui, quem suscepit, salis percepta medicina. Per Christum Dominum nostrum.*

*R. Amen.*





Omisso salis exorcismo, si jam est benedictus, immittat modicum salis in os Baptizati dicens: Accipe salem, *ut supra. pag. 7. Sequit. Ort.*

### O r e m u s.

Deus Patrum nostrorum, Deus universae conditor veritatis, te supplices exoramus, ut hunc famulum tuum N. (ancillam tuam) respicere digneris propitius, ut hoc pabulum salis gustantem, non diutius esurire permittas, quo minus cibo expleatur coelesti, quatenus sit semper spiritu fervens, spe gaudens, tuo semper nomini serviens, et *quem (quam) ad novae generationis lavacrum perduxisti*, quaesumus Domine, ut cum fidelibus tuis promissionum tuarum aeterna praemia consequi mereatur. Per Christum. R. Amen.

Exorcizo te etc. *ut supra 8.*

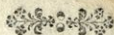
*Imponens manum dicit.*

### O r e m u s.

Aeternam ac justissimam pietatem tuam deprecor, Domine sancte, Pater omnipotens, aeterne Deus, author luminis et veritatis, super hunc famulum tuum N. (ancillam tuam N.) ut digneris eum (eam) illuminare lumine intelligentiae tuae, munda eum (eam) et sanctifica: da ei scientiam veram, ut dignus sit *frui gratia baptismi tui, quem suscepit*: teneat firmam spem, consilium rectum, doctrinam sanctam, ut aptus (apta) sit ad retinendam gratiam baptismi tui. Per Christum.

R. Amen.

*Sequuntur reliqua ut supra, omissa ut dictum est interrogatione, an velit baptizari, & ipsa baptismatione.*



# ABSOLUTIONIS FORMA

in Sacramento Poenitentiae.

*Sacerdos poenitentem absoluturus, injuncta ei prius poenitentia salutari, & ab eo acceptata primo dicit: Misereatur tui omnipotens Deus, et dimissis peccatis tuis perducatur te ad vitam aeternam, Amen.*

*Deinde dextera versus poenitentem elevata, subjungat. Indulgentiam, absolutionem, et remissionem peccatorum tuorum tribuat tibi omnipotens, et misericors Dominus, Amen.*

Dominus noster Jesus Christus te absolvat, et ego auctoritate ipsius te absolvo ab omni vinculo excommunicationis (suspensionis) et interdicti, in quantum possum, et tu indiges. Deinde ego te absolvo a peccatis tuis. In nomine Patris, et Filii, et Spiritus Sancti, Amen.

*Si sit Laicus omittitur verbum (Suspensionis)*

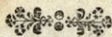
Pallio Domini nostri Jesu Christi, merita B. M. V. et omnium Sanctorum, et quidquid boni feceris, et mali sustinueris, sint tibi in remissionem peccatorum augmentum gratiae, et praemium vitae aeternae, Amen.

*In confessionibus autem frequentioribus, & brevioribus omissis Misereatur, & Indulgentiam, satis erit dicere Dominus noster Jesus Christus etc.*

*Urgente gravi necessitate, in periculo mortis, dicitur tantum. Ego te absolvo ab omnibus censuris, et peccatis. In nomine Patris, etc.*

*Absolutio ab excommunicatione in foro exteriori habetur in rituali: in foro enim interiori, ut monet rituale Rom. & Salisb. Confessarius habens facultatem absolvendi excommunicatum &c. absolvat juxta formam communem, supra praescriptam in absolutione sacramentali.*





## ORDO ADMINISTRANDI SACRAM COMMUNIONEM.

*Sacerdos ministraturus SS. Eucharistiam, lotis prius manibus & super pelliceo indutus, ac desuper stola coloris officio illius diei convenientis, præcedente ministro, procedit ad altare junctis manibus, & facta prius & postea genuflexione, pyxidem extrahit, & super corporale depositam discooperit, ac dicto a ministro Confiteor iterum genuflectit, & versus ad populum (quin terga vertat Sacramento) junctis ante petus manibus, in cornu Evangelii dicit: Misereatur vestri (etiam si unus tantum communicandus esset et Indulgentiam etc.*

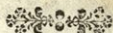
*Dum dicit Indulgentiam in forma crucis signat manu dextera communicandos.*

*Deinde iterum ad altare conversus genuflectit, ac manu sinistra pyxidem prehendit, Sacramentum duobus digitis accipiens & elevans, conversus ad populum in medio altaris dicit:*

*Ecce Agnus Dei, ecce qui tollit peccata mundi; mox subjungens ter: Domine non sum dignus ut intres sub tectum meum, sed tantum dic verbo et sanabitur anima mea, vel si consuetudo fert dicat patrio idiomate.*

*Postea accedit ad communicandum incipiens ad partem Epistolæ (Sacerdotes stola induti vel alii de clero ad gradus communicandi sunt; vel saltem intra sepimentum Altaris.) & porrigens unicuique Sacramentum facit cum eo signum crucis super pyxidem; dicens: Corpus Domini nostri Jesu Christi custodiat animam tuam in vitam aeternam, Amen.*

*Omibus communicatis, ad aram reversus*



*dicere poterit: O sacrum convivium, in quo Christus sumitur, recolitur memoria passionis ejus, mens impletur gratia et futurae gloriae nobis pignus datur.*

*Ÿ. Panem de coelo praestitisti eis.*

*R. Omne delectamentum in se habenten.*

*Oremus. Deus qui nobis sub Sacramento mirabili etc.*

## Tempore vero Paschali.

*Spiritum nobis Domine tuae charitatis infunde: ut quos Sacramentis Paschalibus satias, tua facias pietate concordēs. Per Christum. R. Amen.*

*Reposito Sacramento, ablutis & abstersis purificatorio digitis & clave obserato tabernaculo, ad populum conversus eidem manu dextera benedicit, dicens: Benedictio Dei omnipotentis, Patris, † et Filii, et Spiritus sancti, descendat super vos, et maneat semper. R. Amen.*

*Quodsi vero cum ciborio benedictionem impertitur, ut fere in his partibus mos obtinet, si non est expositum Sanctissimum ad adorandum, aut paulo ante, vel post data est, vel dabitur Benedictio cum exhibitorio, seu Monstranzia nihil dicet. Quod semper in omni benedictione cum Sanctissimo observandum est.*

*Sacramentum vero porrecturus intra missam, id faciet sumpto sacratissimo sanguine, ante sui purificationem, omnia observando ut supra, excepta Benedictione, quæ non datur, quia illa dabitur in fine missæ.*

## De Communione infirmorum.

*Parochus processurus ad communicandum infirmum, indutus superpelliceo & stola, &, si*





haberi potest, pluviali albi col. de more acceptas aliquot particulas consecratas, vel unam tantum, (si longius, aut difficilius iter faciendum) ponat in parva custodia quam proprio cooperculo cooperit, & velum sericum super imponit; ipse vero imposito sibi prius ab utroque humero oblongo velo decenti, utraque manu accipiat vas cum Sacramento, & umbellam nudo capite subeat, in progressu dicens Pl. Miserere, & alios Psalmos, & cantica. Si vero oblongius iter equitandum ipsi sit, vas cum SS Sacramento bursæ apte includat, & ita ad pectus adstringat, ut neque decidere, neque e pyxide excuti possit.

*Ingrediens vero subin locum infirmi dicat:*

Pax huic domui, et omnibus habitantibus in ea depositum super mensa genuflexus adorat omnibus in genua procumbentibus. Mox infirmum ac cubiculum aqua benedicta aspergit, dicens: *Ant.* Asperges. & 1. *ψ.* Psalmi Miserere Mei Deus etc. cum Gloria Patri & *repetit.* *Ant.* Asperges me Domine hyssopo, et mundabor, lavabis me, et super nivem dealbabor.

*Postea.* *ψ.* Adjutorium nostrum in nomine Domini.

*R.* Qui fecit coelum et terram.

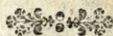
*ψ.* Dominus vobiscum.

*R.* Et cum spiritu tuo.

## O r e m u s.

**E**xaudi nos Domine sancte Pater, omnipotens, aeternae Deus, et mittere digneris s. Angelum tuum de coelis, qui custodiat, foveat, protegat, visitet atque defendat omnes habitantes in hoc habitaculo. Per Christum.

*R.* Amen.



*His dictis, accedat ad infirmum, si opus, cogniturus ejus debitam dispositionem, & peccata auditurus, si confiteri velit.*

*Deinde præeunte Parocho dicit infirmus generalem Confessionem lingua vernacula, si latine non scit.*

Ich armer sündiger Mensch, gebe mich schuldig, und bekenne Gott dem Allmächtigen, der heiligen Gottes Gebährerin Mariä, und allen Heiligen, euch Priester und allen Menschen, daß ich viel, von meiner Kindheit an gesündigt habe, mit Gedanken, Worten und Werken, mit Unterlassung vieler guten Werke, heimlich oder öffentlich, wissentlich oder unwissentlich wider Gott und den Nächsten. Alle diese Sünden bereue ich vom Grunde meines Herzens, und bitte Gott um seine Gnade; wie ich auch euch Priester, und alle Gegenwärtige bitte: für mich Verzeihung meiner Sünden von Gott zu erflehen.

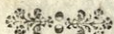
Jes vbogi gréshni zhlovek se doushen dam, ino sposnam Bogu vslegamogozhnemu, svetej materi boshjej Marii, ino vsem Svetnikam, vam Mesniku ino vsem ludem, de sem od mojeh detezhneh dni veliko pregréshil, s' mislami s' besédo, s' djanjam, s' samudo veliko dobréh dél, fkrivno ali ozhitno, védno ali nevédno, super Boga inu super blishnega: leto je meni vse shal, ino me griva is zélega serza, ino shelim gnado boshjo; sa to val mesnik, ino vse, kiri so v' prizhi prosim, da bi sa me Boga profili sa od pulhanje mojeh gréhou.

*Quodsi infirmus id commode præstare nequeat, dicitur a ministro, Confiteor. Sacerdos vero subjungit de more: Misereatur, Indulgentiam.*

*Deinde facta genuflexione accipiens Sacramentum de vasculo, versus infirmum dicat:*

*Ecce Agnus Dei etc.*





Sehet das Lamm Gottes, sehet welches hinnimmt die Sünde der Welt.

Poglejte jagne Boshje, poglejte, katiro gréhe tega svéta odjemle.

*Mox ter:* Domine non sum dignus.

O Herr, ich bin nicht würdig, daß du eingehst unter mein Dach, sondern sprich nur ein Wort, so wird gesund meine Seele.

O Gospod! jes nisem vréden, da ti gresh pod mojo streho, temuzh rezi eno besédo, tako bo-de osdravlena moja dušha.

*Tum infirmo Eucharistiam dans sacerdos, dicat:*

Accipe Frater, (Soror) viaticum corporis Domini nostri Jesu Christi, qui te custodiat ab hoste maligno, et perducatur in vitam aeternam, Amen.

*Si vero non datur per modum viatici, dicat de more:*

Corpus D. N. J. custodiat etc.

*Si mors immineat, aut periculum in mora fit, omissis precibus omnibus, vel ex parte, dicto Misereatur etc. mox viaticum præbeatur.*

*Postea Sacerdos abluit digitos nihil dicens, & infirmo porrigitur ablutio. Deinde dicat:*

O Sacrum convivium, in quo Christus sumitur, recolitur memoria passionis ejus, mens impletur gratia, et futurae gloriae nobis pignus datur.

Kyrie eleison.

Christe eleison.

Kyrie eleison.

Pater noster.

Y. Et ne nos inducas in tentationem.

R. Sed libera nos a malo.

Y. Salvum fac famulum tuum (vel) famulam tuam.

R. Deus meus sperantem in te.

Y. Mitte ei auxilium de Sancto.



- R. Et de Sion tuere eum: (*vel*) eam.  
V. Esto ei Domine turris fortitudinis.  
R. A facie inimici.  
V. Domine exaudi orationem meam.  
R. Et clamor meus ad te veniat.  
V. Dominus vobiscum.  
R. Et cum Spiritu tuo.

### O r e m u s.

Domine sancte Pater omnipotens aeternae Deus, te fideliter deprecamur, ut accipienti fratri nostro, (*vel* sorori nostrae) sacrosanctum corpus Domini nostri Jesu Christi filii tui, tam corpori, quam animae pro sit ad remedium sempiternum: qui tecum vivit et regnat in unitate Spiritus sancti Deus, per omnia saecula saeculorum, Amen.

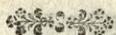
### O r e m u s.

Protege Domine hunc famulum tuum (*vel* famulam tuam) subsidiis pacis, et B. Mariae Virginis patrocinii confidentem a cunctis hostibus redde securum (*vel* securam.)

Omnipotens sempiternae Deus, salus aeterna credentium exaudi nos pro famulo tuo (*vel* famula tua) misericordiae tuae implorantes auxilium, ut reddita sibi sanitate, in Ecclesia tua gratiarum tibi referat actiones. Per Dominum Jesum Christum etc.

Quibus expletis, genuflectit, & accipiens vasculum cum Sacramento, benedicit infirmo nihil dicens, aut si nihil supersit, extenta manu dextera ei benedictionem, impertiatur, dicens: Benedictio Dei omnipotentis, Patris, † et Filii, et Spiritus Sancti, descendat super te et maneat semper. Amen.





*Deinde reverenter deferens, ordine quo venerat, revertitur ad Ecclesiam recitans Ps. Laudata Dominum de coelis etc. & alios Psalmos, & Hymnos.*

*Ad altare veniens, ponit Sacramentum super illud, & adorat, deinde dicit:*

*Ÿ. Dominus vobiscum.*

*R. Et cum spiritu tuo.*

## O r e m u s.

*Deus qui nobis sub Sacramento mirabili etc.*

*Annuntiet comitantibus concessas indulgentias, iisdemque cum Sanctissimo benedicit nihil dicens.*

## ORDO MINISTRANDI SACRAMENTUM EXTREMÆ UNCTIONIS.

*Cum perventum fuerit ad locum, ubi jacet infirmus, sacerdos intrans cubiculum dicit: Pax huic domui etc.*

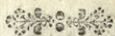
*Deinde deposito oleo super mensam, superpelliceo & stola violacea indutus, ægroto crucem pie deosculandam porrigit: mox cum aqua benedicta in modum crucis aspergit dicens Ant. Asperges me. Et, si non confessus est infirmus, ejus confessionem audiat &c. Pius verbis ægrotum consoletur, & pro qualitate & conditione personarum, de vi & efficacia Sacramenti breviter admoneat.*

*Ÿ. Adjutorium nostrum etc.*

*R. Qui fecit coelum et terram.*

*Ÿ. Dominus vobiscum.*

*R. Et cum spiritu tuo.*



## O r e m u s.

**I**ntroeat, Domine Jesu Christi, in domum hanc sub nostrae humilitatis ingressu, aeterna felicitas divina prosperitas, serena laetitia, charitas fructuosa, sanitas sempiterna: effugiat ex hoc loco accessus daemonum; adsint Angeli pacis, domumque hanc deferat omnis maligna discordia. Magnifica Domine, super nos nomen sanctum tuum: et benedicet nostrae conversationi, sanctifica nostrae humilitatis ingressum: qui sanctus, et pius es, et permanes cum Patre, et Spiritu sancto in saecula saeculorum, Amen.

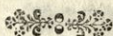
Oremus, et deprecemur Dominum nostrum Jesum Christum, ut benedicendo benedicat et hoc tabernaculum, et omnes habitantes in eo: et det eis Angelum bonum custodem, et faciat eos sibi servire ad considerandum mirabilia de lege sua: avertat ab eis omnes contrarias potestates: eripiat eos ab omni formidine, et ab omni perturbatione, ac sanos in hoc tabernaculo custodire dignetur. Qui cum Patre, et Spiritu Sancto vivit et regnat Deus in saecula, saeculorum, Amen.

## O r e m u s.

**E**xaudi nos, Domine sancte Pater, omnipotens aeternae Deus, et mittere digneris sanctum Angelum tuum de coelis, qui custodiat, foveat, protegat, visitet, atque defendat omnes habitantes in hoc habitaculo. Per Christum Dominum nostrum, Amen.

*Quae orationes, si tempus non patiat, ex parte, vel in totum poterunt omitti. Tunc de more facta confessione generali, latino vel vulgari sermone; Sacerdos dicat: Misereatur tui, etc. Indulgentiam absolutionem, etc. nisi paulo ante hoc dicta fuissent, in susceptione viatici.*





*Antequam Parochus incipiat ungere infirmum, moneat adstantes, ut pro illo orent, & ubi commodum fuerit, pro loco, & tempore, & adstantium numero vel qualitate recitent septem Psalmos Pœnit. cum Litanis, vel alias preces (e. g. aliquot Pater & Ave,) dum ipse unctionis Sacramentum administrat.*

## S E P T E M P S A L M I P O E N I T E N T I A L E S.

*Antiph. Ne reminiscaris.*

### P S A L M U S 6.

**D**omine, ne in furore tuo arguas me; neque in ira tua corripas me.

Miserere mei, Domine, quoniam infirmus sum, sana me, Domine, quoniam conturbata sunt ossa mea.

Et anima mea turbata est valde, sed tu Domine us'quequo.

Convertere Domine, et eripe animam meam. Salvum me fac propter misericordiam tuam.

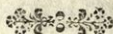
Quoniam non est in morte, qui memor sit tui: in inferno autem quis confitebitur tibi.

Labaravi in gemitu meo. Lavabo per singulas noctes lectum meum, lachrymis meis stratum meum rigabo.

Turbatus est a furore oculus meus: inveteravi inter omnes inimicos meos.

Discedite a me omnes, qui operamini iniquitatem; quoniam exaudivit Dominus vocem fletus mei.

Exaudivit Dominus deprecationem meam; Dominus orationem meam suscepit.



Erubescant, et conturbentur vehementer omnes inimici mei: convertantur et erubescant valde velociter. Gloria Patri, et Filio, et Spiritui sancto etc.

PSALMUS 31.

Beati quorum remissae sunt iniquitates, et quorum tecta sunt peccata.

Beatus vir, cui non imputavit Dominus peccatum: nec est in spiritu ejus dolus.

Quoniam tacui inveteraverunt ossa mea; dum clamarem tota die.

Quoniam die ac nocte gravata est super me manus tua: conversus sum in aerumna mea, dum configitur spina.

Delictum meum cognitum tibi feci, et injustitiam meam non abscondi.

Dixi: confitebor adversum me injustitiam meam Domino: et tu remisisti impietatem peccati mei.

Pro hac orabit ad te omnis Sanctus in tempore opportuno.

Verumtamen in diluvio aquarum multarum ad eum non approximabunt.

Tu es refugium meum a tribulatione, que circum dedit me: exultatio mea, erue me a circumdantibus me.

Intellectum tibi dabo, et instruam te in via hac, qua gradieris: firmabo super te oculos meos.

Nolite fieri sicut equus et mulus, quibus non est intellectus.

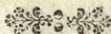
In camo et fraeno maxillas eorum confringe, qui non approximant ad te.

Multa flagella peccatoris: sperantem autem in Domino misericordia circumdabit.

Laetamini in Domino, et exultate justi, et gloriamini omnes recti corde.

Gloria Patri, et Filio, etc.





## PSALMUS 37.

Domine, ne in furore tuo arguas me: neque in ira tua corripas me.

Quoniam sagittae tuae infixae sunt mihi: et confirmasti super me manum tuam.

Non est sanitas in carne mea a facie irae tuae: non est pax ossibus meis a facie peccatorum meorum.

Quoniam iniquitates meae supergressae sunt caput meum: et sicut onus grave gravatae sunt super me.

Putruerunt et corruptae sunt cicatrices meae a facie insipientiae meae.

Miser factus sum, et curvatus sum usque in finem: tota die contristatus ingrediebar.

Quoniam lumbi mei impleti sunt illusionibus et non est sanitas in carne mea.

Afflictus sum, et humiliatus sum nimis: rugiebam a gemitu cordis mei.

Domine, ante te omne desiderium meum: et gemitus meus a te non est absconditus.

Cor meum conturbatum est, dereliquit me virtus mea, et lumen oculorum meorum, et ipsum non est mecum.

Amici mei, et proximi mei adversum me appropinquaverunt, et steterunt.

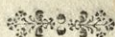
Et qui juxta me erant, de longe steterunt, et vim faciebant, qui quaerabant animam meam.

Et qui inquirebant mala mihi, locuti sunt vanitates, et dolos tota die meditabantur.

Ego autem tamquam surdus non audiebam: et sicut mutus non aperiens os suum.

Et factus sum sicut homo non audiens: et non habens in ore suo redargutiones.

Quoniam in te, Domine, speravi: tu exaudies me, Domine Deus meus.



Quia dixi: nequando supergaudeant mihi inimici mei: et dum commoventur pedes mei, super me magna locuti sunt.

Quoniam ego in flagella paratus sum: et dolor meus in conspectu meo semper.

Quoniam iniquitatem meam annuntiabo: et cogitabo pro peccato meo.

Inimici autem mei vivunt, et confirmati sunt super me: et multiplicati sunt, qui oderunt me inique.

Qui retribuunt mala pro bonis, detrahebant mihi: quoniam sequabar bonitatem.

Ne de relinquo me, Domine Deus meus: ne discesseris a me.

Intende in adjutorium meum, Domine Deus salutis meae.

Gloria Patri et Filio etc.

### PSALMUS 56.

Miserere mei Deus: secundum magnam misericordiam tuam.

Et secundum multitudinem miserationum tuarum: dele iniquitatem meam.

Amplius lava me ab iniquitate mea; et a peccato meo munda me.

Quoniam iniquitatem meam ego cognosco: et peccatum meum contra me est semper.

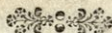
Tibi soli peccavi, et malum coram te feci: ut justificeris in sermonibus tuis, et vincas, cum judicaris.

Eccc enim in iniquitatibus conceptus sum: et in peccatis concepit me mater mea.

Eccc enim veritatem dilexisti: incerta et occulta sapientiae tuae manifestasti mihi.

Asperges me hyssopo, et mundabor; lavabis me, et super nivem dealbabor.





Auditui meo dabis gaudium et laetitiam: et exultabunt ossa humiliata.

Averte faciem tuam a peccatis meis: et omnes iniquitates meas dele.

Cor mundum crea in me Deus: et spiritum rectum innova in visceribus meis.

Ne projicias me a facie tua: et Spiritum sanctum tuum ne auferas a me.

Redde mihi laetitiam salutaris tui: et spiritu principali confirma me.

Docebo iniquos vias tuas: et impii ad te convertentur.

Libera me de sanguinibus Deus, Deus salutis meae: et exultabit lingua mea justitiam tuam.

Domine labia mea aperies: et os meum annuntiabit laudem tuam.

Quoniam si voluisses sacrificium, dedissem utique: holocaustis non delectaberis.

Sacrificium Deo spiritus contribulatus: cor contritum et humiliatum Deus non despicies.

Benigne fac Domine, in bona voluntate tua Sion: ut aedificentur muri Jerusalem.

Tunc acceptabis sacrificium justitiae, oblationes et holocausta: tunc imponent super altare tuum vitulos.

Gloria Patri, et Filio, etc.

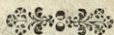
### PSALMUS 101.

Domine exaudi orationem meam: et clamor meus ad te veniat.

Non avertas faciem tuam a me: in quacunque die tribulor, inclina ad me aurem tuam.

In quacunque die invocavero te: velociter exaudi me.

Quia defecerunt sicut fumus dies mei: et ossa mea sicut cremium aruerunt.



Percussus sum ut foenum, et aruit cor meum :  
quia oblitus sum comedere panem meum.

A voce gemitus mei adhaesit os meum carni meae.  
Similis factus sum pellicano solitudinis : factus sum  
sicut nycticorax in domicilio.

Vigilavi; et factus sum sicut passer solitarius in  
tecto.

Tota die exprobrabant mihi inimici mei: et qui  
laudabant me, ad versum me jurabant.

Quia cinerem tanquam panem manducabam, et  
potum meum cum flectu miscebam.

A facie irae et indignationis tuae, quia elevans  
allististi me.

Dies mei sicut umbra declinaverunt: et ego sicut  
foenum arui.

Tu autem, Domine, in aeternum permanes: et  
memoriale tuum in generationem et generationem.

Tu uxurgens misereberis Sion: quia tempus mi-  
serendi ejus, quia venit tempus.

Quoniam placuerunt servis tuis lapides ejus: et  
terrae ejus miserebuntur.

Et timebunt gentes nomen tuum, Domine: et om-  
nes Reges terrae gloriam tuam.

Quia aedificavit Dominus Sion: et videbitur in  
gloria sua.

Respexit in orationem humilium: et non sprexit  
precem eorum.

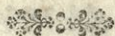
Scribantur haec in generatione altera: et populus,  
qui creabitur, laudabit Dominum.

Quia prospexit de excelso sancto suo: Dominus  
de coelo in terram aspexit.

Ut audiret gemitus compeditorum: ut solveret fi-  
lios interemptorum.

Ut annuntient in Sion nomen Domini, et laudem  
ejus in Jerusalem.





In conveniendo populos in unum, et Reges ut  
serviant Domino.

Respondit ei in via virtutis suae: paucitatem die-  
rum meorum nuntia mihi.

Ne revoces me in dimidio dierum meorum: in  
generationem et generationem anni tui.

Initio tu Domine, terram fundasti: et opera ma-  
nuum tuarum sunt coeli.

Ipsi peribunt, tu autem permanes: et omnes fi-  
cut vestimentum veterascent.

Et sicut opertorium mutabis eos, et mutabuntur:  
tu autem idem ipse es, et anni tui non deficient.

Filii servorum tuorum habitabunt: et semen eorum  
in sacculum dirigetur.

Gloria Patri, et Filio, etc.

# PSALMUS 129.

De profundis clamavi ad te, Domine: Domine,  
exaudi vocem meam.

Fiant aures tuae intendentes in vocem deprecationis  
meae.

Si iniquitates observaveris Domine: Domine, quis  
sustinebit?

Quia apud te propitiatio est; et propter legem  
tuam sustinui te, Domine.

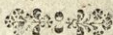
Sustinuit anima mea in verbo ejus: speravit ani-  
ma mea in Domino.

A custodia matutina usque ad noctem speret Israel  
in Domino.

Quia apud Dominum misericordia: et copiosa apud  
eum redemptio.

Et ipse redimet Israel ex omnibus iniquitatibus  
ejus.

Gloria Patri, et Filio, etc.



## PSALMUS 142.

Domine exaudi orationem meam: auribus percipe  
obsecrationem meam in veritate tua: exaudi me in tua  
iustitia.

Et non intres in iudicium cum servo tuo: quia  
non iustificabitur in conspectu tuo omnis vivens

Quia persecutus est inimicus animam meam: hu-  
miliavit in terra vitam meam

Collocavit me in obscuris sicut mortuos saeculi:  
et anxius est super me spiritus meus, in me turbatum  
est cor meum.

Memor fui dierum antiquorum, meditatus sum in om-  
nibus operibus tuis: in factis manuum tuarum meditabar.

Expandi manus meas ad te: anima mea sicut terra  
sine aqua tibi

Velociter exaudi me, Domine: defecit spiritus meus.

Non avertas faciem tuam a me: et similis ero  
descendentibus in lacum

Auditam fac mihi mane misericordiam tuam: quia  
in te speravi.

Notam fac mihi viam, in qua ambulem: quia ad  
te levavi animam meam

Eripe me de inimicis meis, Domine, ad te confugi:  
doce me facere voluntatem tuam, quia Deus meus es tu.

Spiritus tuus bonus deducet me in terram rectam:  
propter nomen tuum, Domine, vivificabis me in ae-  
quitate tua.

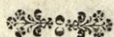
Educes de tribulatione animam meam: et in mi-  
sericordia tua disperdes inimicos meos

Et perdes omnes, qui tribulant animam meam:  
quoniam ego servus tuus sum.

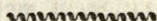
Gloria Patri, et Filio etc.

Antiph. Ne reminiscaris, Domine, delicta nostra,  
vel parentum nostrorum; neque vindictam sumas  
de peccatis nostris.





# Litaney zur Krankensalbung.



Herr erbarme dich unser.

Christe, erbarme dich unser.

Heilige Maria,

Alle heiligen Engel und Erzengel,

Der ganze Chor der Gerechten,

Alle heiligen Patriarchen und Propheten,

Heiliger Petrus,

— Paulus,

— Johannes,

Alle heiligen Apostel und Evangelisten,

Alle heiligen Jünger des Herrn,

Alle heiligen unschuldigen Kinder,

Heiliger Stephan,

Heiliger Lorenz,

Alle heiligen Martyrer,

Alle heiligen Bischöfe und Beichtiger,

Alle heiligen Mönche und Einsiedler,

Heilige Maria Magdalena,

Heilige Luzia,

Alle Heiligen und Heilige Gottes,

Alle heiligen Jungfrauen und Wittfrauen,

Sey ihm (ihr) gnädig; verschone ihn (sie) o Herr!

Sey ihm (ihr) gnädig; erlöse ihn (sie) o Herr!

Von seinen Sünden,

Von verschiedenen Schwachheiten,

Von den Nachstellungen des Teufels,

Von der Pein und dem ewigen Tode,

Von deinem Zorn,

Von aller Unreinigkeit des Geistes und des Körpers,

Von den Anfechtungen der bösen Geister,

Durch deine Ankunft,

Durch deine Menschwerdung und Geburt,

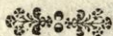
bitt (bittet) für sie (für ihn).

erlöse ihn (sie) o Herr!

Durch deine Fasten,  
 Durch deine Versuchung,  
 Durch dein Leiden und Kreuz,  
 Durch deine glorreiche Auferstehung,  
 Durch deine wunderbare Auffahrt,  
 Durch die Ankunft des heiligen Geistes des Trösters,  
 In der Stunde des Todes,  
 Am Tage des Gerichtes,  
 Wir armen Sünder,  
 Daß du den gegenwärtigen Kranken besuchen und trö-  
 sten wollest,  
 Daß du ihm Vergebung aller Sünden verleihen wollest,  
 Daß du ihm Zeit zur Buße geben wollest,  
 Daß du ihm die Genesung der Seele und des Leibes  
 geben wollest,  
 Daß du ihm die Gnade und Tröstung des heiligen Gei-  
 stes und des Leibes verleihst,  
 Daß du ihm in der gegenwärtigen Gefahr der Krank-  
 heit zu Hilfe kommest,  
 Daß du ihn nach diesem Leben in die ewigen Freuden  
 einführen wollest,  
 O du Lamm Gottes, welches du hinimmst die Sünden der  
 Welt, erhöre uns o Herr!  
 O du Lamm Gottes ꝛ.  
 O du Lamm Gottes ꝛ.  
 Herr erbarme dich unser.  
 Vater unser, ꝛ.  
 V. Und führe uns nicht in Versuchung.  
 R. Sondern erlöse uns von dem Uebel.  
 V. Mache gesund deinen Diener, o Herr!  
 R. Der auf dich hoffet, mein Gott!  
 V. Wende dich zu ihm, o Herr!  
 R. Und erbarme dich deines Dieners.  
 V. Herr bringe ihm Hilfe über das Bett seiner Schmerzen.  
 R. Stärke ihn auf seinem Krankenlager.

erlöse ihn (sic) o Herr!  
 wir bitten dich, erhöre uns!





V. Herr, wende dein Angesicht von seinen Sünden hinweg!

R. Und vertilge alle seine Ungerechtigkeiten,

V. Gott, schaffe in ihm ein reines Herz!

R. Und erneuere in ihm den heiligen Geist.

V. Hilf ihn, o Gott, unser Heiland!

R. Erlöse ihn, o Herr! und sey ihn gnädig seiner Sünden wegen.

V. Herr! erhöre mein Gebeth.

R. Und laß mein Rufen zu dir kommen.

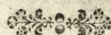
V. Der Herr sey mit uns!

R. Und mit seinem Geiste.

### Lasset uns bethen:

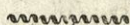
Gott, unser Herr! der du durch deinen Apostel geredet hast, wenn Jemand unter euch erkranket, so rufe er die Priester der Kirche, daß sie über ihn bethen, und ihn mit dem Oehle des Herrn im Namen des Herrn salben, und das gläubige Gebeth wird den Kranken retten, der Herr wird ihm trösten, und wenn er in Sünden ist, ihm dieselben nachlassen. Heile, wir bitten dich, heile die Schmerzen dieses Kranken, laß ihm nach seine Sünden, und gib ihm wieder barmherziglich innerlich und äußerlich die vorige Gesundheit, damit er durch die Hilfe deiner Barmherzigkeit zu seinen vorigen Pflichten hergestellt werde; der du mit den Vater und dem heiligen Geiste lebest und herrschest von Ewigkeit zu Ewigkeit, Amen.

---



## L i t a n i e

k' masilu bobnikou s' f. Oljam.



Gospod všmili se žhes naš.

Křiste všmili se žhes naš.

S. Maria,

Vši světi Angeli, inu Arhangeli,

Vše světi redi isvelizhanih duhov,

Vši světi patriarhi ino prerozi,

S. Peter,

S. Paul,

S. Janes,

Vši světi apořtelní in evangelisti,

Vši světi jogři Gospodovi,

Vši světi nedovřhni otrozhizhi,

S. Shtefan,

S. Lorenz,

Vši světi marterniki,

Vši světi řhkofi ino řponovavzi,

Vši světi minihi ino puřhavniki,

S. Maria Magdalena,

S. Luzia,

Vši řvetniki ino řvetnize Boshje,

Vše řvěte devize ino vdove,

Bodi njemu (njej) milořřliv! řaneři mu o Gospod!

Bodi njemo (njej) milořřliv! odřeřhi nja o Gospod.

Od nja (nje) grěhov,

Od vřlih řlabořř,

Od řkuřřhnjav řudiga řuha,

Od vezhne řmerti,

Od tvoje řese,

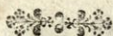
Od vře řuřřhne ino řeleřne nezhiřřořři,

řkus tvoř prihod,

proř (prořřte) řa njo (řa nja!)

odřeřhi nja (njo)  
o Gospodi!





Skus skrivnost tvojiga zhlovekopoštajenja,  
 Skus tvoje rojstvo,  
 Skus tvoj pošt,  
 Skus tvoje skušhanje,  
 Skus tvoj krish ino terplenje,  
 Skus tvoje zhestitlivo vstajanje,  
 Skus tvoje zhudno v' nebo hojenje,  
 Skus prihod Troštitarja svetiga Duha,  
 V nja (njé) smertnej uri,

odreš nja (njo) o Gosp. mi te prošimo  
 vshišhi nas.

Na den sodbe,  
 Da tiga bolnika objišhešh ino rasveselišh,  
 Da njemu od pušhanje vsih grehov dodelišh,  
 Da njemu zhaš h' pokori dašh,  
 Da nja dušho ino telo osdravišh,  
 Da njemu v' nja bolesni h' pomozhi pridešh,  
 Da nja po tim shivlenju k' vezhnim veselji  
 perpelati ozhešh,

Jagne Boshje, ki gréhe svéta odjemlešh, sanesi  
 nam, o Gospod!

Jagne Boshje, i. t. d. vshlišhi nas o Gospod!

Jagne Boshje, i. t. d. vsmili se zhrés nas o Gospod!

Gospod vsmili se zhrés nas.

Ozha našh i. t. d.

✠. Jno naš nevpeli v' skušnjava.

R. Temúzh naš rešhi od hudiga.

✠. Osdravi tvojga flushabnika, o Gospod!

R. Kateri na te upa, moj Bog!

✠. Oberni se k' njemu, o Gospod!

R. Jno vsmili se zhrés tvojga flushabnika!

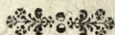
✠. Gospod! pridi njemu k' pomozhi v' nja bo-  
 lezhinah!

R. Jno stori terdniga v' nja bolesni!

✠. Gospod! odverni tvojo oblizhje od nja gréhov!

R. Jno isbrisshi vse njegove krivize!

✠. Bog! vstvari v' njemu zhisto serze!



- R. Jno ponovi v' njemu tvojga svetiga duha!  
 V. Pomagi njemu o Bog, nash isvelizhar!  
 R. Refhi njega o Gospod! ine bodi njemu milostliv savolo njegovih grehov!  
 V. Gospod, vslifhi mojo molitvo!  
 R. Jno pusti mojo vpitje h' tebé priti!  
 V. Gospod bodi s' nami!  
 R. Jno s' njegovim duham.

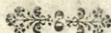
### M o l i m o.

Bog, nash gospod! katiri si skus svojga Apostelna rekel; al je kdo bolan med vami, naj poshle po zerkvene meshnike, ti naj moljo nad njim, ino naj njega pomashejo s' s. oljam v' imeni Gospoda. Jno verna molitva bo bolnika osdravila, ino gospod bo dal, de bo njemu bolshi, ino ako je v' grehah, bojo njemu odpushteni. Osdravi, mi te prosimo, bolezhine pred nami leshezhiga bolnika, odpusti njemu nja grehe, ino dodeli njemu milostlivo poprejshno sdravje, de bo tako skus pomozh tvojga vsmilenja vstan opravlat svoje dolshnosti; katiri ti s' Ozhetam ino svetim Duham shivish ino kraljujesh od vekoma do vekoma, Amen.

*Mox dicat extensa manu dextera super infirmum.*

In nomine Patris, et Filii, et Spiritus † Sancti, extinguatur in te omnis virtus diaboli, per impositionem manuum nostrarum et per invocationem omnium sanctorum Angelorum, Archangelorum, Patriarcharum, Prophetarum, Apostolorum, Martyrum, Confessorum, Virginum, atque omnium simul Sanctorum, Amen.





### Ad Oculos.

Per istam sanctam † unctionem, et suam piissimam misericordiam, indulgeat tibi Dominus, quidquid per visum deliquisti. Amen. *Rit. Rom.*

*In rit. Salisb.* ad quamlibet unctionem post verbum deliquisti, *additur*: In nomine Patris, † et Filii et Spiritus Sancti, Amen.

*Minister vero, si est in sacris, vel ipsemet Sacerdos post quamlibet unctionem tergat loca inuncta novo globulo bombacii, vel rei similis, eaque in vase mundo reponat, & ad Ecclesiam postea deferat, comburat, cineresque projiciat in sacrarium.*

### Ad Aures.

Per istam sanctam † unctionem et suam piissimam misericordiam, indulgeat tibi Dominus, quidquid deliquisti per auditum. R. Amen.

### Ad Nares.

Per istam sanctam † unctionem, et suam piissimam misericordiam, indulgeat tibi Dominus, quidquid deliquisti per odoratum. R. Amen.

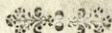
### Ad Os, compressis labiis.

Per istam sanctam † unctionem, et suam piissimam misericordiam, indulgeat tibi Dominus, quidquid deliquisti per gustum, et locutionem. R. Amen.

### Ad manus.

Per istam sanctam † unctionem, et suam piissimam misericordiam, indulgeat tibi Dominus, quidquid deliquisti per tactum.

*Et adverte, quod Sacerdotibus, manus non innungantur interius sed exterius.*



## A d P e d e s.

Per istam sanctam † unctionem, et suam piissimam misericordiam, indulgeat tibi Dominus, quidquid deliquisti per gressum. R. Amen.

## A d l u m b o s, s i v e r e n e s.

Per istam sanctam † unctionem, et suam piissimam misericordiam, indulgeat tibi Dominus, quidquid deliquisti per lumborum delectationem. R. Amen.

*Hæc autem unctio ad lumbos omittitur semper in feminis, & etiam in viris, qui ob infirmitatem vix, aut sine periculo moveri non possunt.*

*Quibus omnibus peractis, Sacerdos dicit:*

Ryrie eleison. Christe eleison.

Ryrie eleison. Pater noster etc.

ψ. Et ne nos inducas in tentationem.

R. Sed libera nos a malo.

ψ. Salvum fac servum tuum (*vel* famulam tuam, & sic deinceps).

R. Deus meus sperantem in te.

ψ. Mitto ei Domine auxilium de sancto.

R. Et de Sion tuere eum (*vel* eam.)

ψ. Esto ei Domine turris fortitudinis.

R. A facie inimici.

ψ. Nihil proficiat inimicus in eo (*vel* ea.)

R. Et filius iniquitatis non apponat nocere ei.

ψ. Domine exaudi orationem meam.

R. Et clamor meus ad te veniat.

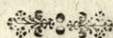
ψ. Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

## O r e m u s.

Domine Deus, qui per Apostolum tuum Jacobum locutus es: Infirmatur quis in vobis? Inducat bresby-





teros Ecclesiae, et orent super eum, ungentes eum oleo in nomine Domini, et oratio fidei salvabit infirmum, et alleviabit eum Dominus, et si in peccatis sit, remittentur ei: cura, quaesumus, Redemptor noster, gratia sancti Spiritus languores istius infirmi, ejusque sana vulnera, et dimitte peccata, atque dolores cunctos mentis, et corporis ab eo expelle, plenamque interiorius, et exteriorius sanitatem, misericorditer redde, ut ope misericordiae tuae restitutus ad pristina reparetur officia. Qui cum Patre, et Spiritu sancto vivis, et regnas Deus in saecula saeculorum, Amen.

### O r e m u s.

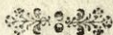
**R**espiciere quaesumus Domine, famulum tuum N. in infirmitate sui corporis fatiscentem, et animam refove, quam creasti; ut castigationibus emendatus, se tua sentiat medicina salvatum. Per Christum Dominum nostrum. Amen.

### O r e m u s.

**D**omine sancte Pater, omnipotens aeternae Deus, qui benedictionis tuae gratiam aegris infundendo corporibus, facturam tuam multiplici pietate custodis, ad invocationem tui nominis benignus assiste, ut famulum tuum ab aegritudine liberatum, sanitate donatum, dextera tua erigas, virtute confirmes, potestate tuearis, atque Ecclesiae tuae sanctae, cum omni desiderata prosperitate restituas. Per Christum Dominum nostrum, Amen.

*Deinde (ex rit. Salisb.) assumpta imagine S. Crucis facit super infirmum sequentes Benedictiones, dicens.*

Dominus noster Jesus Christus apud te sit, ut te defendat. Intra te sit, ut te re + ficiat. Circa te sit, ut te conservet. Ante te sit, ut te deducat. Post



te sit, ut te confortet. Super te sit, ut te undique  
muniat, et benedicat. Spiritus sanctus descendat et  
maneant super te. R. Amen.

Ÿ. Propitiatur Dominus cunctis iniquitatibus tuis.  
R. Amen.

Ÿ. Et sanet omnes languores tuos. R. Amen.

Ÿ. Redimatque de interitu vitam tuam. R. Amen.

Et faciat in omnibus bonis desiderium tuum. Qui  
solus in Trinitate unus Deus vivit, et regnat in saecula  
saeculorum, Amen. Pax tecum.

*Postea extendit manum dexteram, vel si com-  
mode potest, tangit caput ipsius infirmi, dicendo:*

Sanet te Deus Pater, qui te creavit in carne.

Sanet te Filius, qui pro te passus est in cruce.

Sanet te Spiritus, qui tibi insufflatus est in Baptis-  
mate.

Sancta, et laudabilis Trinitas, unus Deus, gra-  
tiam suam ad prosectum salutis animae, et corporis in  
te augeat, et ab omni malo te liberet, ac in bono ju-  
giter conservet. Qui vivit, et regnat in saecula sae-  
culorum, Amen.

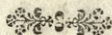
## MODUS JUVANDI MORIENTES.

*Ingraveſcente morbo, & instante periculo ſe-  
quentia pietatis officia præſtare poterit, ſi ita ex-  
pedire judicaverit pro conditione perſonæ.*

*Primo, ſi ægrotus Indulgentiam legitima  
authoritate conceſſam conſequi poſſit, eam illi in  
mentem reducat, & quæ ad eam conſequendam  
neceſſaria agenda ſunt, proponat, præſertim ut  
contrito corde SS. Jeſu nomen ſemel invocet.*

*Secundo hortetur infirmum, ut mente eliciat  
actus ſequentes; nempe.*





Daß er fest glaube alle Artikel des Glaubens, und was immer die heilige römisch-katholische und apostolische Kirche glaubet, und lehret.

Daß er hoffe, Christus unser Herr werde ihm durch seine unermessene Güte gnädig seyn, und er durch die Verdienste seines heiligsten Leidens, und durch die Fürbitte der seligen Mutter Gottes, und aller Heiligen das ewige Leben erhalten.

Daß er aus ganzen Herzen liebe, und sehr verlange, Gott den Herrn zu lieben, mit aller jener Liebe, mit welcher ihn alle Heilige Gottes lieben.

Daß er aus eben dieser Liebe bereue alle Beleidigungen Gottes, und was er jemals wider Gott und den Nächsten gethan hat: auch verlange nach Kräften Beiden genug zu thun.

Daß er um Verzeihung bitte, die er jemals mit Worten, oder Werken beleidigt hat.

Daß er die Schmerzen und das Ungemach gegenwärtiger Krankheit wegen Gott, zur Genugthuung seiner Sünden geduldig ertrage.

Daß, wenn ihm Gott die Gesundheit verleihen sollte, er nach seinen Kräften sich bestreben wolle die Sünden zu meiden, und die Gebothe zu halten.

Vérji ti terdno vse artikelve s. vére, ino kar kolj sveta rimška, katolíhka zerkuv vérje ino vuzhí.

Savupaj ti svesto, de bode Kristus nash Gospod skos svojo neskonzhno dobroto tebi milostliv, ino de ti skus sáflushenje njegoviga svetiga terplénja, ino skus prošnjo svete devize Marije ino vsih Svetnikov bosh vézhno shivljenje sado-bil (sodobila).

Ljubi ti is zéliga serza, ino shéli ljubiti Gospod Boga s' vsó tajistó ljubeshjó, s' kateró ga vsi Svetniki ino Svetnize ljubijo.

Js ravno lete ljubésni oshaluj (ogrivaj) vse gréhe ino rasshalenje boshje, ino karkolj si ti kedaj super Boga ino super blishniga storil; ino obudi shelenje ino prédvsetje obema sadošti storiti.

Prosi tudi sa odpushtanje vse tiste, katére si ti kedaj s' besédo alj s' djanjam rasshalil.

Volno ino poterpeshlivo prenesi bolezhine ino teshave lete bolésni savoljo Boga k' sadošti-storjenju sa tvoje gréhe.

Al (ako) tebi Bog sdravje dodeli, se hozhesht ti ja po svojim samoshenju pomujati, se grehov varvati, ino sapovedi dershati.

*Hortetur prætera, ut eo modo quo potest saltem ex corde per intervalla ita precetur.*

O Gott erbarne dich meiner nach deiner großen Barmherzigkeit.

• Auf dich habe ich o Herr gehoffet, und ich werde in Ewigkeit nicht zu Schanden werden.

Herr in deine Hände befehle ich meinen Geist: du o Gott der Wahrheit! hast mich erlöst.

O Gott! verwende dich zu meiner Hilfe: Herr eile mir zu helfen.

O Gott! sey mir Sünder gnädig.

Liebster Herr Jesu! durch die Kraft deines Leidens nehme mich in die Zahl deiner Auserwählten auf.

O Herr Jesu Christe, nehme auf meinen Geist.

Maria Mutter der Gnaden, Mutter der Barmherzigkeit.

Heiliger Schutzengel stehe mir bey.

Alle heiligen Engel, und Heilige Gottes bittet für mich, und kommet mir zu Hilfe.

O Bog! vsmili se zhres me po tvojej velike milosti.

Na tebe sim jes, o Gospod! savupal (savu-





pala) ino jes na vekoma ne bom v' framoto postavlen (postavlena.)

Gospod! v' tvoje roke jes sporozhim svojo dusho: ti, o Bog rešize si mene odréshil.

O Bog! oberni se k' mojej pomozhi: o Gospod! híti meni pomagat. O Gospod! bódi milostliv meni gréshniku (gréshnizi).

Preljubesnivi Gospod Jesus! skos mozh tvojiga terplenja mene gorzsemi med svoje svoljene.

O Gospod Jesus Kristus! vsemi gor mojo dusho.

Marija, mati boshjeh gnad, mati milostna, sveti Angelj varh! porštopita meni.

Vsi sveti Angelji ino Svetniki boshji prosite sa mene, ino pridite meni k' pomozhi.

## COMMENDATIO ANIMÆ.

*Ex Breviario Romano:*

Herr erbarme dich unser.

Christe erbarme dich unser.

Herr erbarme dich unser.

Heilige Maria,

Alle heiligen Engel und Erzengel,

Heiliger Abel,

Alle Chöre der Gerechten,

Heiliger Abraham,

Heiliger Johannes der Täufer,

Heiliger Joseph,

Alle heiligen Patriarchen und Propheten,

Heiliger Petrus,

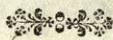
Heiliger Paulus,

Heiliger Andreas,

Alle heiligen Apostel und Evangelisten,

Alle heiligen Jünger des Herrn,

Bitt (bitten) für ihn, (sic).

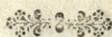


Alle heiligen unschuldigen Kinder,  
 Heiliger Stephan,  
 Heiliger Laurentius,  
 Alle heiligen Martyrer,  
 Heiliger Sylvester,  
 Heiliger Gregorius,  
 Heiliger Augustinus,  
 Alle heiligen Bischöfe und Beichtiger,  
 Heiliger Benedictus,  
 Heiliger Franciscus,  
 Alle heiligen Mönche und Einsiedler,  
 Heilige Maria Magdalena,  
 Heilige Lucia,  
 Alle heiligen Jungfrauen und Wittwen,  
 Alle lieben Auserwählten Gottes,  
 Sey uns gnädig, verschone ihn (sie), o Herr!  
 Sey uns gnädig, erlöse ihn (sie), o Herr!  
 Von deinem Zorne,  
 Von der Gefahr des Todes,  
 Vom bösen Tode,  
 Von den höllischen Peinen,  
 Von allem Uebel,  
 Von der Gewalt des bösen Feindes,  
 Durch deine Geburt,  
 Durch dein Kreuz und Leiden,  
 Durch deinen Tod und Begräbniß,  
 Durch deine gloriwürdige Auferstehung,  
 Durch deine wunderbarliche Auffahrt,  
 Durch die Gnade des heiligen Geistes des Trösters,  
 Am Tage des Gerichtes,  
 Wir arme Sünder, wir bitten dich erhöre uns.  
 Daß du seiner (ihrer) verschonest, wir bitten dich, erhöre uns.  
 Herr erbarme dich seiner (ihrer).  
 Christe erbarme dich seiner (ihrer).  
 Herr erbarme dich seiner (ihrer).

bitt (bittet) für ihn, (sie).

erlöse ihn (sie), o Herr!





## G e b e t h.

Fahre hin, o christliche Seele! im Namen Gott des allmächtigen Vaters, der dich erschaffen hat: im Namen Jesu Christi, des lebendigen Sohnes Gottes, der für dich gelitten: im Namen des heiligen Geistes, der über dich ist ausgegossen worden. Im Namen der Engel und Erzengel; im Namen der Thronen und Herrschaften: im Namen der Fürstenthümer und Gewalthaber: im Namen der Cherubim, und Seraphim: im Namen der Patriarchen und Propheten: im Namen der Apostel und Evangelisten: im Namen der heiligen Märtyrer und Beichtiger: im Namen der heiligen Mönche und Einsiedler: im Namen der heil. Jungfrauen, und aller Heiligen Gottes: heute sey dein Ruheplatz in Frieden, und deine Wohnung in der heiligen Stadt Sion, durch Christum unsern Herrn, Amen.

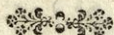
## G e b e t h.

**D**armherziger Gott! o gütiger Gott! o Gott! der du nach der Menge deiner Erbarmungen die Sünden der Büßenden auslöschest, und die Schulden der begangenen Laster, durch gnädige Nachlassung verzeihst; wende gütigst dein Angesicht auf diesen deinen Diener N. (diese deine Dienerin N.) und weil er (sie\*) et sic deinceps mit einem vollständigen Bekenntniß des Herzens aller Sünden Verzeihung begehret, so lasse dich gnädig erbitten. Erneuere in ihm\* o allgütigster Vater, alles, was durch irdische Gebrechlichkeit verdorben, oder durch teuflischen Betrug verwüßt ist: und vereinige ihn\* als ein Glied, daß du erlöst hast, mit dem Leibe der heiligen Kirche. Erbarme dich, o Herr, über seine\* Seufzer, erbarme dich über seine\* Thränen: und, weil er\* keine andere Zuversicht hat, als allein auf deine Barmherzigkeit, so lasse ihn\* zu dem Geheimniße deiner Versöhnung kommen: durch Christum unsern Herrn, Amen.

Ich befehle dich, liebster Bruder (liebste Schwester) dem allmächtigen Gott, und übergebe dich dem, dessen Geschöpf du bist: damit du, wenn die Schuld der Natur durch den zeitlichen Tod bezahlt ist, zu deinem Urheber, der dich aus dem Staube der Erde gestaltet hat, wiederum zurückkehren mögest. Deiner ausfahrenden Seele aus dem sterbenden Leibe sollen die schimmernden Engelschaaren, der mächtige Apostelrath, das triumphirende Heer der glänzenden Martyrer entgegen kommen: die lilienweiße Schaar der Beichtiger soll dich umgeben, der frohlockende Jungfrauchen soll dich empfangen, und die Patriarchen sollen dich in dem Schooße der glückseligen Ruhe umarmen. Christus Jesus erzeige dir ein mildes und holdseliges Angesicht, und stelle dich unter jene, die jederzeit bey ihm stehen. Es sey dir unbekannt alles, was in den Finsternissen schreckt, was in den Flammen prasselt, was in der Marter peiniget. Dir weiche der abscheuliche Satan mit seinen Gesellen, und; da dich bey deiner Ankunft die Engel begleiten, erzittere, und entfliehe er in den erschrecklichen Abgrund der ewigen Finsternisse. Gott stehe auf, und seine Feinde sollen zerstreuet werden: und sollen vor seinem Angesichte fliehen, die ihn hassen: wie ein Rauch verschwindet, sollen auch sie verschwinden: wie das Wachs von dem Feuer zerfließet, so sollen die Gottlosen vor dem Angesichte Gottes zu Grunde gehen: die Gerechten aber sollen sich bey dem Tische erfreuen, und vor Gott frohlocken. Es werden dann schamroth alle höllischen Heere, und die Diener des Satans sollen sich nicht getrauen deine Reise zu verhindern.

Es erlöse dich von allen Schmerzen Christus, der für dich gekreuziget worden. Es erlöse dich von dem ewigen Tode Christus, der sich gewürdiget hat, für dich zu sterben. Christus der Sohn des lebendigen Gottes führe dich in die Freuden seines Paradieses, und erkenne dich als ein wahrer Hirt für sein Schäflein. Er spreche dich los von allen deinen Sünden, und stelle dich unter die Zahl seiner Aus-





erwählten, damit du deinen Erlöser von Angesicht zu Angesicht sehen, in seiner beständigen Gegenwart die klare, und offenbare Wahrheit mit seligen Augen jederzeit anschauen, und also unter den Herrschaaen aller Auserwählten die Süßigkeit des göttlichen Angesichts genießen mögest, Amen.

## G e b e t.

**H**err, nimm auf deinen Diener (deine Dienerinn) in den Ort der Erlösung, die er von deiner Barmherzigkeit verhoffet. R. Amen.

Herr! erlöse die Seele deines Dieners aus aller Gefahr der Hölle, und aus den Banden der Strafe, und aus allen Trübseligkeiten. R. Amen.

Herr! erlöse die Seele deines Dieners, \* wie du erlöset hast den Enoch und Eliam von dem allgemeinen Tode der Welt. R. Amen.

Herr! erlöse die Seele deines Dieners, \* wie du den Noe erlöset hast von der Sündfluth. R. Amen.

Herr! erlöse die Seele deines Dieners, \* wie du erlöset hast den Abraham aus Ur der Chaldäer. R. Amen.

Herr! erlöse die Seele deines Dieners, \* wie du erlöset hast den Job von allem Elend. R. Amen.

Herr! erlöse die Seele deines Dieners, \* wie du erlöset hast den Isaac von dem Schlachtopfer, und von der Hand seines Vaters Abraham. R. Amen.

Herr! erlöse die Seele deines Dieners, \* wie du erlöset hast den Loth von Sodoma, und von den Feuerflammen. R. Amen.

Herr! erlöse die Seele deines Dieners, \* wie du erlöset hast den Moyses von der Hand Pharao des Egypterkönigs. R. Amen.

Herr! erlöse die Seele deines Dieners, \* wie du erlöset hast den Daniel aus der Löwengrube. R. Amen.

Herr! erlöse die Seele deines Dieners, \* wie du erlöset hast die drey Knaben aus dem Feuerofen und von der Hand des gottlosen Königs. R. Amen.

Herr! erlöse die Seele deines Dieners, \* wie du erlöset hast die Susanna von der falschen Bezüchtigung. R. Amen.

Herr! erlöse die Seele deines Dieners, \* wie du erlöset hast den David von der Hand des Königs Saul, und von der Hand des Goliath. R. Amen.

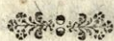
Herr! erlöse die Seele deines Dieners, \* wie du erlöset hast Petrus und Paulus aus den Kerkern. R. Amen.

Und, wie du die selige Jungfrau, und Martyrin Thecla von dreyen erschrecklichen Peinen erlöset hast, so erlöse auch die Seele dieses deines Dieners, \* und verleihe, daß sie mit dir in den himmlischen Gütern sich erfreue. R. Amen.

## G e b e t h.

Herr! wir befehlen dir die Seele deines Dieners, N. und bitten dich Herr Jesu Christe, du Heiland der Welt, daß du selbe in deiner Patriarchen Schooß wollest aufnehmen, weil du wegen ihr so barmherzig auf die Erde bist herabgestiegen. Erkenne o Herr! dein Geschöpf, das nicht von falschen Göttern, sondern allein von dir dem wahrhaften und lebendigen Gott erschaffen ist, denn es ist kein anderer Gott ausser dir, und Niemand deinen Werken gleich. Erfreue seine \* Seele o Herr! in dem Anschauen deines Angesichtes, und gedenke nicht seiner \* alten Missethaten und Unmäßigkeiten, welche die Uebereilung und Hestigkeit der bösen Begierden erwecket hat. Denn obwohl er \* oft gesündigtet, so hat er \* doch den Vater, und den heiligen Geist nicht verläugnet, sondern geglaubet, und den Eifer Gottes in sich gehabt, und Gott, der ihn \* erschaffen hat, getreulich angebethet.





## G e b e t h.

Auf die Verbrechen und Unwissenheiten seiner \* Jugend gedenke nicht, o Herr! sondern nach deiner großen Barmherzigkeit gedenke seiner \* in der Glorie deiner Herrlichkeit. Lasse ihm \* die Himmel eröffnen, und die Engel über ihn \* sich erfreuen, nimm deinen Diener, \* o Herr! in deinem Reiche zu Gnaden auf. Es soll ihn aufnehmen der heilige Erzengel Gottes Michael, welcher verdienet hat ein Fürst der himmlischen Herrschaaen zu werden. Es sollen ihn aufnehmen die heiligen Engel Gottes, und ihn \* führen in die himmlische Stadt Jerusalem. Es nehme ihn \* auf der selige Apostel Petrus, dem die Schlüssel des Himmels übergeben worden. \* Es helfe ihm \* der heilige Apostel Paulus, der würdig gewesen, ein auserwähltes Gefäß zu seyn. Es bitte für ihn \* der heilige und auserwählte Apostel Johannes, dem die himmlischen Geheimnisse sind geoffenbaret worden. Es bitten für ihn \* alle Apostel, denen die Gewalt zu binden, und aufzulösen von dem Herrn ist gegeben worden. Alle Heilige, und Auserwählte Gottes, die für den Namen Christi auf dieser Welt so viel Marter ausgestanden, sollen seine \* Fürsprecher seyn, damit er von sterblichen Banden aufgelöset, zu der Glorie des Himmelreichs gelangen könne, durch Verleihung unsers Herrn Jesu Christi, der mit dem Vater und dem heiligen Geiste lebet und regieret von Ewigkeit zu Ewigkeit. R. Amen.

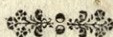
Perporozhenje dushe.

## L I T A N I E.

Gospod vsmili se zhes nas.

Kriste vsmili se zhes nas.

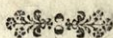
Gospod vsmili se zhes nas.



Sveta Marija,  
 Vsi sveti Angeli ino Arhangeli,  
 Sveti Abel,  
 Vla nebešhka drushba,  
 Sveti Abraham,  
 Sveti Janes Kerstnik,  
 Sveti Joshef,  
 Vsi sveti Patriarhi ino Preroki,  
 Sveti Peter,  
 Sveti Pavl,  
 Sveti Andrej,  
 Sveti Janes,  
 Vsi sveti Apostelni ino Evangelisti,  
 Vsi sveti Jogri Gospodovi,  
 Vsi sveti Nedolshni,  
 Sveti Shtefan,  
 Sveti Lorenz,  
 Vsi sveti Materniki,  
 Sveti Silvester,  
 Sveti Gregor,  
 Sveti Avgufhtin,  
 Vsi sveti Shkofi ino Sposnovavzi,  
 Sveti Benedikt,  
 Sveti Franzhifhk,  
 Vsi sveti Minihi ino Pufhavniki,  
 Sveta Maria Magdalena,  
 Sveta Luzia,  
 Vse svete Divize, ino Vdove,  
 Vsi boshji Svetniki, ino Svetnize,  
 Bodi njemu (njej) milostliv, sanesi njemu (njej)  
 o Gospod!  
 Bodi njemu (njej) milostliv, odréfhi njega (njo)  
 o Gospod!  
 Bodi njemu (njej) milostliv, odréfhi njega (njo)  
 o Gospod!

profi (profite) sa nja (sa njo).





Od tvoje jese,  
 Od smertne nevarnosti,  
 Od hude, nesreznhe smerti,  
 Od peklenškega terpenja,  
 Od vsega hudiga,  
 Od oblasti hudizhove,  
 Skus tvoje rojstvo,  
 Skus tvoj krish, ino terpenje,  
 Skus tvojo smert, ino pokopanje,  
 Skus tvoje zhaſtitlivo od smerti vſtajanje,  
 Skus tvoje zhudno v' nebo hojenje,  
 Skus gnado ſvetega Duha Odshalnika,  
 Na den ſodbe,  
 Mi gréſhniki, te proſimo vſliſhi naſ.  
 Da njemu (njej) ſaneſeſh, te proſimo, vſliſhi naſ.  
 Gospod vſmili ſe zheſ naſ.  
 Kriſte vſmili ſe zheſ naſ.  
 Gospod vſmili ſe zheſ naſ.

Kader kdo vmira.

### M o l i t v a.

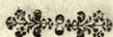
Lozhi ſe o kerſhanſka duſha! od tega ſvéta v'  
 imeni Boga Ozheta, kateri je tebe vſtvaril; v'  
 imeni Jeſufa Kriſtuſa, ſina Boga ſhiviga, kateri  
 je ſa tebe terpel; v' imeni ſvetiga Duha, kateri  
 je tebe poſvetil; v' imeni Angelov ino Arhan-  
 gelov; v' imeni Tronov ino Goſpodſtvov; v' ime-  
 ni Vajvodarſtvov ino Oblaſtvov; v' imeni Keru-  
 binov ino Serafinov; v' imeni Patrijarhov ino  
 Prerokov; v' imeni ſvetih Apoſtelnov ino Evan-  
 geliſtov; v' imeni ſvetih Marternikov ino Spos-  
 novavzov, v' imeni ſvetih Minihov ino Puſhav-

nikov; v' imeni svetih Deviz, vsih Svetnikov ino Svetniz boshjih bodi doneš v' miru tvoje mesto, ino tvoje prebivalšhe v' svetim Sioni; fkos tajistiga Jesusa Kristusa Gospoda našhiga. Amen.

O milostlivi! o vsmileni Bog! kateri po velikosti svojga vsmilenja gréhe špokornih isbrišhešh, ino sadolshenje dopernešhenih gréhov fkus šanesenje ino odpušhanje odvsemesh; poglej milostlivo na tega svojga flushabnika I. (to svojo flushabnizo I.), ino vslifhi ga (njo) gnadlivo, kir on (ona) s' grévanim serzam proši sa odpušhanje svojeh gréhov. Ponovi, ó dobrotlivi Ozhe! v' njemu (v' njej) vse, kar je fkus posemekko slabóšt oflableno, alj kar je fkus peklenfko golofijo ofhkodvano; tudi njega, kaker en vud odrešhenja edinofstj svete Zerkve perdrushi. Vsmíli se, o Gospod! zhres nja (nje) sdihvanje ino šovse; ino ker nima drugiga savupanja, kaker v' tvojej milosti, perpušti ga (njo k' fkrivnofstj tvoje šprave ino gnade priti, fkus Kristusa Gospoda našhiga. Amen.

Ljubesnivi brat (sestra)! jes te perporozhím vřigamogozhnimu Bogu, ino tebe tiřtimu, kateriga ři řtvar, zhresdam, de ti, kader bodeřh dovğ zhloveřhtva plazhal (plazhala), se řpet k' svojmu řtvarniku, kateri je tebe is perřti te semle vřtvaril, poverneřh. Tako tedaj tvojej is telesa gredejozhej duřhi svetla drushba Angelzov na proti pridi; tebe frezhaj řodnjřhki řvét Apostelnov; tebi pridi naproti belo oblezhena premagarřka vořřka Marternikov; tebe obdajaj s' liljami olepotena mnoshiza řposnovavzov; tebe gor vsemi pojezhi kor Deviz; de v' narozhji Patrijarhov neběřhki pokoj dořeshesh. Krotek ino veselí pogled Kristusa Jesusa se tebi per-





kashi, ino on tebe med tajište postavi, kateri vselej pred njim stojó.

Bodi tebi skrito vse, kar je grosovito v' temnizah, kar skriple v' kashtiganji. Od tebe ima odstopiti pregrosovitni Satan s' svojim tovarshami; ob tvojim prihodi, kir tebe sveti Angelzi spremlajo, se ima on prestrašhiti, ino beshati v' strahovito temo vezhne nozhí.

Naj vstane Bog, ino njegovi sovrashniki imajo rashkropleni biti, ino tajišti, kateri njega sovrashijo, morajo beshati pred njegovim oblizhjam. Kaker sgine dim, tako morajo tudi oni sginiti; ino kaker se vósk rastapla pred ognjam, tako morajo gréshniki poginiti od boshjiga oblizhja; pravizhni pak naj bodejo gostovani, ino rasvešeleni v' boshjim pogledi. Naj bodo tedaj sauizhvane, ino osromotene vse peklenške vojske, ino hlapzi satanovi ne smejejo muditi tvoj pot k' nebesam. Kristuf, kateri je sa te krishan bil, réshi tebe od martre. Kristuf, kateri je sa te vmerl, réshi tebe od vezhne smerti. Kristuf Sin shiviga Boga postavi tebe v' svoj vesel paradish, ino on pravi pastir sposnaj tebe sa svojo ovzhizo. On tebe odveshi od vsih tvojih gréhov, ino te postavi na svojo defnizo med svoje ovzhize. On tebe odveshi od vsih tvojih gréhov, ino te postavi na svojo defnizo med svoje isvoljene. Gledaj od oblizhja do oblizhja svojga Odreshenika, ino vselej pred njim stojezh sposnavaj s' isvelizhanim ozhmi ozhitno resnizo. Tako postavljen med drushtvo Svelizhianih vshivaj sladkost boshjiga pogléda na vezhne zhase. Amen.

## Druge Molitvize.

O Gospod vsemi gor svojga flushabnika (flushabnizo) v' prebivalstve tvoiga svelizhanja, katiro on vupa dosezhi od tvoje milosti skus Kristusovo saflushenje, *Se odgovori*: Amen.

O Gospod, réshi to dúsho svojga flushabnika (svoje flushabnize) is vséh nevarnost pekla, ino od svesil shtraf, ino is vséh nadlog. *Odgovor*: Amen.

O Gospod, réshi to dúsho svojga flushabnika, kaker si réshil Enoha, inu Elia od te všem ludem postavlene smerti. *Odg.*: Amen.

O Gospod, réshi &c.; kaker si réshil Noeta od potopa. *Odg.*: Amen.

O Gospod, &c. kaker si réshil Abrahama is mésta Ur teh Kaldearjov. *Odg.* Amen.

O Gospod, &c. kaker si réshil Joba od njegovih teshav. *Odg.* Amen.

O Gospod, &c. kaker si réshil Jsaka od daru alj ofra, ino is rok njegovega ozhetá Abrahama. *Odg.* Amen.

O Gospod, &c. kaker si réshil Lota is Sodome, ino od plamena ognja. *Odg.* Amen.

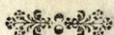
O Gospod, réshi to dúsho svojga &c. kaker si réshil Mojsefa is rok Faraona Egiptovskega kralja. *Odg.* Amen.

O Gospod, &c. kakor si réshil Daniela is jame teh Levov. *Odg.* Amen.

O Gospod, réshi to dúsho svojga flushabnika, kaker si réshil tri mladenzhe is gorezhe pezhi, ino is rok krivizhnega kralja. *Odg.* Amen.

O Gospod, réshi to dúsho svojga flushabnika, kaker si réshil Susano od krivizhnega satošenja. *Odg.* Amen.





O Gospod, &c. kaker si réfhil Davida is rok kralja Savla ino! Goliata. Odg. Amen.

O Gospod; &c. kaker si réfhil Petra, ino Pavla is jezhe. Odg. Amen.

Ino kaker si réfhil sveto Teklo Divizo, ino Marternizo od trojne grosovitne martre, tako réfhi dúsho letega svojga fluskabnika, ino stori, de se bo ona s' tebo v' nebeshkim kralestvi vefelila. Odg. Amen.

### M o l i t v a.

Mi tebi perporozhimo, o Gospod! to dúsho tvojga flushabnika (tvoje flushabnize) J. ino te profimo, o Gospod J. I. Kristus, Svelizhar tega sveta, de to dúsho, sa volo katire si po svojei milosti na semlo prishel, v' narozhje svojei Patriarhov poloshish. Sposnaj o Gospod! svojo stvar, katira ni od drugei bogov stvarjena, temuzh od tebe samega shivega, ino pravega Boga: dokler ni drugega Boga, kaker ti sam; ino nizh ni tvojem delam enako. O Gospod! resveseli nja (nje) dúsho pred tvojem oblizhjam, ino nikar ne spomeni na nja (nje) stare pregrehe. Sakaj ako je on ravno pregreshil, vunder Ozheta, Sina, inu svetega Duha ni satajil; temuzh je verval, ino je v' sebi imel vrezhoshelnost sa boshjo zhast, ino je Boga, kiri je vse stvaril, svesto zhastil, ino molil.

### M o l i t v a.

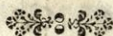
O Gospod, mi tebe profimo, de ne spomenish na gréhe njega (nje) mladosti: temuzh po tvojei velikei milosti spomni na njega (njo) v' zhast

svoje svetlosti. Naj se njemu (njej) odprejo ne-  
bese, naj se s' njem (s' njo) veselijo Angelzi.  
Vsemi gor o Gospod, svojga flushabnika (flu-  
shabnizo) v' tvoje kraljestvo. Naj njega (njo)  
gorvseme sveti Arhangel boshji Mihael, kateri  
je saflushil vajvodarstvo nebeske vojske sado-  
biti. Naj njemu na pruti pridejo f. Angelzi bosh-  
ji, ino njega (njo) perpelajo v' nebesko mesto  
Jerusalem. Naj njega (njo) gorvseme sveti Apo-  
stel Peter, katiremu so od Boga kluzhi nebesk-  
kega kraljestva dani. Naj njemu (njej) pomaga  
sveti Apostel Pavl, kiri je vréden bil ena posoda  
svolenja biti. Naj prosi sa njega (njo) sveti Ja-  
nes svoleni boshji Apostel, kiremu so bile raso-  
dete nebeske fkrivnosti. Naj profijo sa njega  
(njo) vsi sveti Apostelni, katirim je od Boga dana  
oblast savesati, ino odvesati. Naj sa njega (njo)  
profijo vsi Svetniki, ino Svoleni boshji, katiri  
so sa Kristusovo ime martre na tem sveti prešta-  
li, de on (ona) od svesil tega mesa odvesan (od-  
vesana, vréden (vrédna) postane priti k' zhafti ne-  
beskiga kraljestva. To njemu (njej) dodeli nash  
Gospod Jesus Kristus, kateri s' Ozhetam, ino sve-  
tim Duham shivi, inu kraljuje od vekoma do ve-  
koma. Odg. Amen.

Kader se bolniku svézha v' roko poda,  
se sna rezhi.

Rasveseli se moj prijatel (prijatelza) dokler nash  
Gospod, ino Svelizhar Kristus Jesus je shé bliso,  
ino tebe hozhe is tega révnega svéta v svoje ne-  
besko prebivalsthe gorvseti. Vsemi taj v roko  
to shegnano svézho, ino s' gorezho luzhjo prave





boshje lubesni pred njega stopi. Jesuf ralsvéti tvoje ozhi, de v' nesreznnej smerti ne saspish, ampak de tebe bo sveselila vezhna luzh, ino pokoj. Amen.

Poslédno sdihuvanje enega vmejozhiga zhlo-veka, katiro se njemu ima napréj govoriti.

O moj prelubesnivi Jesuf! bodi meni en vsmilen Sodnik; ne sodi mene po mojej hudobiji, temuzh sanesi meni po tvojej preobilni milosti. Jes sdrushim mojo britkost, ino smert s' tvojo britkostjo, ino smertjo.

Na tebe verjem, o vezhna Resniza, in Modrost! na tebe vupam, o neskonzhna Mogozhnost, ino Sveštoba. Tebe lubim, o ti narvezhi sama v' sebi vse lubesni vrédna Dobrota.

V' tej véri, v' tem savupanju, v' tej lubesni ozhem vmreti.

Js lete lubesni mene grévajo o Bog! vsi gréhi. Vsmili se zhes me, ino odpusti meni po tvojej neskonzhnej milosti skus Jesufovo saflushenje.

O Gospod Bog! pridi meni k' pomozhi, ino svelizhaj mojo dusho.

Maria Mati boshje milosti! ti perbeshalshe gréshnikov: tvojmu Sinu me perporozhi; po tem shivlenji mojo dusho njemu isrozhi.

Sveti Angel varh moj! meni ti k' pomozhi stoj.

Sveti Joshef! Sveta Barbara! Sveti Patron (Patrona) mojga jímene J. Nebeshki Angelzi, ino vsi lubi Svoleni profite sa me.

Jesuf! tebi jes shivim: Jesuf! tebi jes vmerjem: Jesuf! tvoj hozhem biti shiv, ino mertev.



Jesuf! Maria! Joshef! vam jes moje slabo ferze, ino mojo vbogo dusho isrozhim.

O moj krishani Svelizhar, jes shelin per tebi biti: pomaj meni k' tebi priti. V' tvoje svete roke perporozhim mojo dusho. Ti jo gor vsemi, o Jesuf! o moj Jesuf! o vsmileni Jesuf!

*Ex Rit. Rom. Tres pie & morientibus utiles orationes cum tribus Pater noster & tribus Ave Maria in agone mortis dicendæ.*

*Primo dicitur.* Herr erbarme dich unser.

Christe erbarme dich unser.

Herr erbarme dich unser.

Vater unser. Ave Maria.

## G e b e t h.

**D** Herr Jesu Christe, ich bitte dich durch deine heiligste Todesangst und das Gebeth, welches du für uns am Delberge ausgegossen hast, da dein Schweiß, gleich den Blutstropfen, auf die Erde herabgestossen: daß du die Menge deines blutigen Schweißes, welchen du aus Angst der Furcht so häufig für uns vergossen hast, Gott dem allmächtigen Vater wider die Menge aller Sünden, dieses deines Dieners N. (Dienerrinn N.) darbiethen, und zeigen wollest, und befreye ihn in dieser Stunde seines Todes von allen Peinen und Angsten, welche er (sie) fürchtet wegen seinen (ihren) Sünden verdienet zu haben, der du mit dem Vater und dem heiligen Geiste lebest und regierest Gott zu ewigen Zeiten. R. Amen.

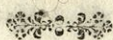
*Secundo dicitur.* Herr erbarme dich unser.

Christe erbarme dich unser.

Herr erbarme dich unser.

Vater unser. Ave Maria.





## G e b e t h.

**D** Herr Jesu Christe, welcher du für uns am Kreuze hast sterben wollen, ich bitte dich, daß du alle Bitterkeiten deines Leidens, und deiner Peinen, welche du für uns elende Sünder am Kreuze ertragen hast, besonders in jener Stunde, da deine heiligste Seele aus deinem heiligsten Leibe ausgefahren ist, wollest Gott dem allmächtigen Vater für die Seele dieses deines Dieners N. (Dienerinn N.) darbiethen, und zeigen, und befreye ihn in dieser Stunde des Todes von aller Pein und Leiden, welche er fürchtet für seine Seele verdienet zu haben, der du mit dem Vater und dem heiligen Geiste lebest und regierest Gott in alle Ewigkeit. R. Amen.

*Tertio dicitur:* Herr erbarme dich unser.

Christe erbarme dich unser.

Herr erbarme dich unser.

Vater unser. Ave Maria.

## G e b e t h.

**D** Herr Jesu Christe, welcher du durch den Mund des Propheten gesprochen hast, ich habe dich von Ewigkeit geliebet, dessenthalben habe ich dich zu mir gezogen aus lauter Güte, ich bitte dich, daß du eben diese deine Liebe, welche dich vom Himmel auf die Erde gezogen, die Bitterkeiten alles deines Leidens zu ertragen, Gott dem allmächtigen Vater darbiethen und zeigen wollest für die Seele dieses deines Dieners N. (Dienerinn N.) und befreye sie von allen Leiden und Peinen, welche sie fürchtet für ihre Sünden verdienet zu haben, und erhalte seine (ihre) Seele in der Stunde ihrer Auffahrt. Eröffne ihr die Thür des Lebens, und mache sie erfreuen mit allen Heiligen in der ewigen Glorie, und du gütigster Herr Jesu Christe, welcher du

uns mit deinem kostbarsten Blute erlöset hast, erbarme dich der Seele dieses deines Dieners (Dienerinn) und wollest sie in die immer grünenden und angenehmen Orte des Paradieses einführen, auf daß sie mit dir mit ungetheilter Liebe lebe, welche nie von dir und deinen Heiligen mag getrennet werden, der du mit dem Vater und dem heiligen Geiste lebest und regierest Gott von Ewigkeit zu Ewigkeit.  
R. Amen.

*Primo dicitur.* Gospod vsmili se zhes naf.

Kriste vsmili se zhes naf.

Gospod vsmili se zhes naf.

Ozha nafh. Zheshehena si Maria.]

### M o l i t v a.

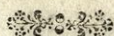
O Gospod Jesus Kristus, jes te prosim skus tvojo sveto smertno britkost, ino skus molitvo, katiro si ti sa naf na Oljski gori sturil, kir je tvoj put kaker kervave kaple na semlo dol tekkel, de ti to obilnost tvojga kervavega puta, katirga si ti is britkosti strahu tako obilno sa naf prelil, Bogu vsegamogozhnemu Ozhetu pruti tej obilnosti vseh gréhov letega tvojga flushabnika (lete tvoje flushabnize) gorofrahh, ino pokashesh; ino réfhi njega (njo) v letej vuri njegove (nje) smerti od vseh teshav ino britkost, katire se on (ona) boji savolo svojeh gréhov saflushene imeti; katiri ti s' Ozhetam ino s' svetem Duham shivish, ino kraljujesh Bog na vezhne zhase. Odg. Amen.

*Secundo dicitur.* Gospod vsmili se zhes naf &c. Kaker sverha.

### M o l i t v a.

O Gospod Jesus Kristus, katiri si hotel sa naf na krishi vmreti, jes tebe prosim, de ti vse brit-



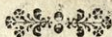


koſti tvojga terpenja ino tvojeh marter, katire ſi ti ſa naſ vboge ino revne gréſhniko na krishi preneſel, ſlaſti v tiſtej vuri, ker je tvoja preſveta duſha od tvojga preſvetega teleſa ſe lozila, Bogu vſegamogozhnemu Ozhetu ſa duſho letega tvojga flushabnika (flushabnize) gorofraſh, ino pokasheſh, ino réſhi njega (njo) v letej vuri ſmerti od vſeh teſhav ino britkoſt, katire ſe on (ona) boji ſavolo ſvojeh gréhov ſaflushene imeti, katiri ti ſ' Ozhetam ino ſ' ſvetem Duham ſhiviſh, ino kraljujeſh Bog na vezhne zhaſe! Odg. Amen.

*Tertio dicitur.* Goſpod vſmili ſe zheſ naſ. &c.

## M o l i t v a.

O Goſpod Jeſuf Kriſtuſ, katiri ſi ſkus vuſte Pre-roka rekel: jeſ ſem tebe od vekoma lubil, ſa to ſem tebe k' ſebi vlékel iſ gole dobrote: jeſ te proſim, de ti ravno leto tvojo lubeſen, katira je tebe iſ nebeſ na ſemlo vlékla h' preneſhenju britkoſt zélega tvojga terpenja, Bogu vſegamogozhnemu Ozhetu, gorofraſh, ino pokasheſh ſa duſho letega tvojga flushabnika (flushabnize) ino réſhi njega (njo) od vſega terpenja ino marter, katire ſe on (ona) boji ſa ſvoje gréhe ſaflushene imeti, ino ohrani nja (nje) duſho v tej vuri lozhenja. Odpri njej vrata ſhivlenja, ino ſtori de ſe rasveſeli ſ' vſemi Svetnikami v' tej vezhnej zhaſti. Jno ti predobrotlivi Goſpod Jeſuf Kriſtuſ! katiri ſi naſ ſkus tvojo predrágo kri odréſhil vſmili ſe zheſ duſho letega tvojga flushabnika (lete flushabnize) ino jo v' te veſele kraje paradisha noterpelaj, de ſ' tebo v' ſtanovitnej



lubesni shivi, katira ne more od tebe, ne od tvojev Svetnikov odlozhena biti: katiri s' Ozhetam ino s' svetem Duham shivish, ino kraljujesh Bog od vekoma do vekoma. Olg. Amen.

---

## MODUS IMPERTIENDÆ BENEDICTIONIS APOST. IN ARTICULO MORTIS.

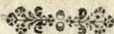
*Benedictio in articulo mortis cum soleat dari ab habente facultatem delegatam, post suscepta Sacramenta pœnitentiæ, Eucharistiæ, & extremæ Unctionis illis infirmis, qui vel illam petierint integra adhuc mente & sensibus, vel verosimiliter petiissent, vel dederint signa doloris, etiam impertiri debet iisdem, si postea sensum aut mentis usu destituti fuerint; nullo modo autem excommunicatis, impœnitentibus, aut in manifesto peccato morientibus.*

*Si tempus ferat, hortetur Sacerdos infirmum, ut morbi incommoda ac dolores in anteaactæ vitæ expiationem libenter perferat, Deoque se paratum offerat ad ultro acceptandum quidquid ei placuerit, & mortem ipsam patienter jubeundam: in satisfactionem pœnarum peccando promeritarum. Postea piis ipsum verbis consoletur, in spem erigens, ut per potestatem Ecclesiæ relictam ex divinæ munificentie largitate pœnarum remissionem & vitam sit consecuturus æternam.*

*Tum dicat: V. Adjutorium nostrum in nomine Domini. R. Qui fecit caelum, et terram.*

*Antph. Ne reminiscaris Domine delicta famuli tui (ancillae tuæ) neque vindictam sumas de peccatis ejus.*





Kyrie eleison. Christe eleison. Kyrie eleison.  
Pater noster.

ψ. Et ne nos inducas in tentationem.

R. Sed libera nos a malo.

ψ. Salvum fac servum tuum (ancillam tuam) &  
*sic deinceps.*

R. Deus meus sperantem in te.

ψ. Domine exaudi orationem meam.

R. Et clamor meus ad te veniat.

ψ. Dominus vobiscum.

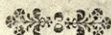
R. Et cum Spiritu tuo.

## O r e m u s.

Clementissime Deus, Pater misericordiarum, et Deus totius consolationis, qui neminem vis perire in te credentem, atque sperantem, secundum multitudinem miserationum tuarum, respice propitius famulum tuum N. quem tibi vera fides, et spes Christiana commendant. Visita eum in salutari tuo, et per Unigeniti tui passionem, et mortem omnium ei delictorum suorum remissionem, et veniam clementer indulge, ut ejus anima in hora exitus sui te Judicem propitiatum inveniat, et in sanguine ejusdem Filii tui ab omni macula abluta, transire ad vitam mereatur perpetuam. Per eundem Christum Dominum nostrum.

*Confiteor &c. surgens dicit.*  
Misereatur etc. Indulgentiam. etc.

Dominus noster Jesus Christus Filius Dei vivi, qui beato Petro Apostolo suo dedit potestatem ligandi, atque solvendi, per suam piissimam misericordiam recipiat confessionem tuam: et restituat tibi stolam primam, quam in baptismo recepisti; et ego facultate mihi ab Apo-



solica sede tributa, indulgentiam plenariam, et remissionem omnium peccatorum tibi concedo. In nomine Patris etc.

Per sacrosancta humanae reparationis mysteria, remittat tibi omnipotens Deus omnes praesentis, et futurae vitae poenas, Paradisi portas aperiat, et ad gaudia sempiterna perducatur. Amen.

Benedicat te omnipotens Deus Pater, † Filius, et Spiritus Sanctus. Amen.

*Si vero infirmus adeo sit morti proximus, ut neque confessionis generalis faciendae, nempe Confiteor dicendi, neque praemissarum precum recitandarum tempus suppetat, statim Sacerdos benedictionem impertiatur infirmo.*

## IN EXPIRATIONE.

*Cum tempus expirandi institerit, tum maxime ab omnibus circumstantibus, flexis genibus, orationi vehementer instandum est. Ipse moriens, si tempus, dicat vel si non potest, assistens sibi Sacerdos pro eo clara voce pronuntiet Jesu, Jesu, Jesu. In manus tuas commendo spiritum meum. Sancta Maria ora pro me etc.*

*Egressa jam anima de corpore statim dicatur hoc.*

R. Subvenite Sancti Dei, occurrere Angeli Domini, suscipientes animam ejus, \* offerentes eam in conspectu altissimi.

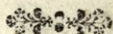
V. Suscipiat te Christus qui te vocavit, et in sinum Abrahae Angeli deducant te.

R. Suscipientes animam ejus.

V. Requiem aeternam dona ei etc. Offerentes etc.

Kyrie eleison. Christe eleison. Kyrie eleison.  
Pater noster.





Ÿ. Et ne nos.

R. Sed libera nos.

Ÿ. Requiem aeternam dona ei Domine.

R. Et lux perpetua luceat ei.

Ÿ. A porta inferi.

R. Erue Domine animam ejus.

Ÿ. Requiescat in pace.

R. Amen.

Ÿ. Domine exaudi orationem meam.

R. Et clamor.

Ÿ. Dominus vobiscum.

R. Et cum Spiritu tuo.

## O r e m u s.

**T**ibi Domine, commendamus animam famuli tui N. ut defunctus saeculo tibi vivat, et quae per fragilitatem humanae conversationis commisit, tu venia misericordissimae pietatis absterge. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.

*Corpus subin de more honeste compositum, loco decenti cum lumine collocetur ac parva crux super pectus inter manus defuncti ponatur: aut ubi crux desit, manus in modum crucis componantur, interdumque Aqua benedicta aspergatur: Et interim dum efferatur, qui adsunt, orent pro defuncto.*

## Letzte Empfehlung der Seele eines Sterbenden.

Bei Anzündung des Lichtes.

**D**as Licht der Welt Jesus Christus erleuchte die Augen deiner Seele, daß du nicht im ewigen Tode entschlafest.

Jesus Christus, der dich aus der Finsterniß zu seinem hellen Lichte des Glaubens berufen hat: lasse deine Seele nicht in die äußerste Finsterniß kommen, sondern führe sie aus dem Schatten des Todes zu dem ewigen Leben, Amen.

### Bei Darreichung des Kreuzes.

O göttlicher Jesu! möchte unser sterbender Bruder, wie du, seine Leiden geduldig ertragen. Seine ganze Hoffnung gründet sich auf die Verdienste, auf den Tod, den du littest uns zu erlösen. Stärke ihn, o Gott! daß er selig sterbe, und daß auf seinen Tod die ewige Ruhe folge. Wie Jesus sterbend am Kreuze sprach: Vater! in deine Hände befehle ich meinen Geist; so empfehlen auch wir die Seele unsers dahin schlummernden Bruders in deine göttlichen Hände.

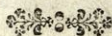
### Zur Auflösung.

Herr! wir empfehlen dir die Seele deines Dieners M. und bitten dich, daß du sie erfreuest in deinem Angesichte; gedenke nicht seiner Vergehungen, sondern erbarme dich seiner nach deiner großen Barmherzigkeit und Güte.

Entschlummere, lieber Bruder im Namen des Vaters †, der dich erschaffen. Du Kind der Verheißung, du Bürger des Himmels, du Erbe des Reiches, das Jesus Christus gestiftet hat. Reise hin mit Freuden im Namen Gott des Vaters, der sein Kind wieder zu sich ruft. Bei diesem liebevollen Vaternamen, was kann dich irre machen? Seine Hand hat dich gebildet, seine Rechte hat dich durch dieses Leben geführt, er wird dich im Tode nicht verlassen.

Entschlummere im Namen Gott des Sohnes †, der für dich gelitten hat, und am Kreuze gestorben ist. Er will dich nicht verwerfen, sonst würde er dich nicht mit seinem eigenen Blute erkaufet haben. Du wirst in seine Herrlichkeit eingehen, weil du an seiner Mühseligkeit theil ge-





nahmen hast. Du wirst die Wohnung beziehen, welcher er dir in dem Reiche des Vaters vorbereitet hat.

Entschlummere im Namen des heiligen Geistes †, der in dich ausgegossen wurde. Reise hin zu deinem letzten Ziele, zu welchen du erschaffen, erlöst, und geheiligt bist.

Entschlummere lieber Bruder! gehe voran zu Gott, Gott segne dich †, er segne † dich. Wenn dein Auge sterbend bricht, so tröste dich der Anblick Gottes, er nehme dich zu sich, der Vater sein Kind, der Schöpfer sein Werk, der Erlöser seinen Erlösten, und der heilige Geist seinen Geheiligten.

Die Macht Gott des † Vaters stärke dich, die Weisheit Gott † des Sohnes regiere dich, der Trost des heiligen † Geistes erquicke dich, die heiligen Engel führen dich ein in das ewige Leben, Amen.

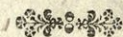
## G e b e t h.

Barmherziger, liebevoller Gott! der du nach der Menge deiner Erbarmnissen, die Sünden der Büßenden austilgest, und die Strafen der begangenen Schulden durch die Verzeihung hinwegnimmst; siehe gnädig an diesen deinen Diener N. und erhöere ihn, der mit ganzer Reue Verzeihung seiner Sünden erflehet. Gütigster Vater! erneuere in ihm alles, was durch Gebrechlichkeit gestöret wurde.

Erbarme dich Herr! seiner Seufzer, und laß den, der sonst kein Vertrauen hat, als allein auf deine Barmherzigkeit; laß ihm zu dem Geheimnisse deiner Versöhnung gelangen. Durch Jesum Christum unsern Herrn, Amen.

Bei Wahrnehmung der letzten Athemzüge.

O Jesu! komm deinem Diener zu Hilfe, den du mit deinem kostbarsten Blute erlöst hast.



O Jesu! durch deinen schmerzlichsten Todeskampf bitte ich dich, stärke unsern sterbenden Bruder in seinem Todeskampfe, und nehme ihn auf in das ewige Leben.

O Jesu, du Sohn Gottes! in deine heiligen Wunden empfehle ich die Seele unsers sterbenden Bruders.

Gott! himmlischer Vater! in deine Hände empfehlen wir seinen Geist.

O Jesu! in dieser Stunde seines Todes berufe ihn, und heiß ihn zu dir kommen.

Komm, o Herr! und verweile nicht, löse auf die Bande deines Dieners.

Erbarme dich seiner, o Gott! denn seine Sinne werden schwach, und seine Seele verläßt den Körper.

Laß ihn sterben, o Gott! den Tod des Gerechten, und laß ihn Theil nehmen an den Freuden der Seligen.

Jesu! dir lebe er! Jesu dir sterbe er! dein sey er ganz, o Jesu!

O Jesu! laß ihn nun in Frieden fahren, denn seine Augen haben den Heiland gesehen.

Jesu! nehme auf seinen Geist! Dank dir, o Vater! er hat es vollbracht. In deine Hände befehlen wir seinen Geist.

### Nach dem Verscheyden.

Kommet zu Hilfe ihr Heiligen Gottes! kommet entgegen ihr Engel des Herrn! nehmet auf seine Seele und bringet sie vor das Angesicht des Allerhöchsten.

Christus der dich berufen hat, nehme dich auf: und die Engel wollen dich führen in Abrahams Schooß.

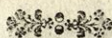
Herr! gib ihm die ewige Ruhe, und das ewige Licht leuchte ihm.

Herr! erbarme dich seiner.

Herr! erbarme dich seiner.

Vater unser, u. s. w.





## G e b e t h.

Wir empfehlen dir, o Herr! die Seele deines Dieners M. daß er, nachdem er uns abgestorben, und das Irdische verlassen hat, nun dir lebe, und was er durch Gebrechlichkeit des menschlichen Wandels hat Uebels gethan, das wollest du durch Nachlassung deiner barmherzigsten Güte ausstilgen. Durch Jesum Christum unsern Herrn, Amen.

Herr! lasse ihn ruhen im Frieden, Amen.

Zhe en zhlovek she delej v' smertnej britkosti leshe, se snajo moliti kake druge molitye, al pak te syerha na 69. listi postavlene ponoviti.

## M o l i t v a.

Kader se je dusha she od telefa lozhila.

Pridite h' pomozhi Svetniki boshji, pridite na pruti Angelzi boshji: vsemite gor njega (nje) dushe, perpelajte jo pred oblizhje boshje.

Kristus tebe, kristjanska dusha, golvsemi, kiri je tebe poklizal: ino Angeli, naj tebe perpelajo v' Abrahamovo narozhje.

Ÿ. Dodeli, Gospod! njemu (njej) vezhni pozhitek.

R. Jno vezhna luzh svéti njemu (njej).

Gospod vsmili se zhes njega (njo).

Kriste vsmili se zhes njega (njo).

Gospod vsmili se zhes njega (njo).

Ozha nash &c.

Ÿ. Jno nash ne vpelaj v' skushnjavo.

Odg. Temuzh nash odréshi od sléga.

Ÿ. Dodeli Gospod njemu (njej) vezhni pozhitek.

Odg. Jno vezhna luzh svéti njemu (njej).

Ÿ. Od vrat pekla.

*Odg.* Refhi njega (nje) duſho, o Goſpod!  
 ✠. Naj pozhiva v' miru. *Odg.* Amen.  
 ✠. Goſpod vſliſhi mojo molitvo!  
*Odg.* Jno moje vpitje k' tebi pridi.

## M o l i m o.

Tebi, o Goſpod! perporozhimo to duſho tvojga ſluſhabnika (ſluſhabnize) J. de, kir je on odvmerl (ona odvmerla) temu ſvétu, tebi shivi, ino kar je ſkus ſlaboſt zhloveſhkiga shivlenja greſhil (greſhila), ti ſkus odpuſhanje po tvojej predobrotlivej miloſti iſbrisheſh: ikus Kriſtuſa Goſpada naſhega. *Odg.* Amen.

## APPENDIX PRO ASSISTENTIA MORIBUNDORUM.

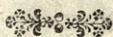
### Uebung des Glaubens.

**M**ein Gott! ich glaube, daß du einfach in der Weſenheit, dreyfach in den Perſonen, ein Belohner des Guten, und Beſtrafer des Böſen biſt. Ich glaube alles, was du uns durch deine heilige, allgemeine, chriſtliche Kirche beſiehlſt zu glauben: (weil du ſolches geoffenbaret haſt, der du die ewige Wahrheit und Weiſheit biſt.) In dieſem Glauben will ich leben, und ſterben. O Gott, ſtärke mich in dieſem Glauben.

### Uebung der Hoffnung.

**M**ein Gott! ich hoffe ganz vertraulich durch die Verdienſte meines Herrn Jeſu Chriſti Verzeihung aller meiner Sünden; ich hoffe mit deiner göttlichen Gnade, und Beyſtand deinen Willen zu vollziehen, die Sünden zu meiden, und alſo die ewige Seligkeit zu erlangen; (weil du ſolches ver-





prochen hast, der du bist unendlich mächtig, gütig und getreu in deinem Versprechen.) In dieser Hoffnung will ich leben und sterben. O Gott! stärke meine Hoffnung.

Uebung der Liebe, und vollkommener Reue.

**M**ein Gott! ich liebe dich vom Grunde meines Herzens über alles. Ich will lieber tausendmal sterben, als dich meinen Gott, das allerhöchste Gut, mit einer Sünde beleidigen. Ich will mich auch befeissen, dir in allen zu gefallen. Es ist mir leid, daß ich dich jemals beleidiget habe (weil du bist das allerhöchste Gut aller Ehr, und Liebe über alles würdig.) In dieser Liebe will ich leben und sterben. O Gott! entzünde in mir das Feuer deiner Liebe.

### Intentio pie moriende ex Card. Ptolomeo.

**O** Herr! ich opfere dir mein Leben, das ich von dir empfangen habe. Ich bin zu aller Zeit bereit zu sterben, nach deinen allerheiligsten Wohlgefallen.

(Ich will sterben), weil du es willst, und allen Menschen hast festgesetzt einmal zu sterben.

(Ich will sterben), damit ich mit der Angst und Bitterkeit meines Todes deiner göttlichen Gerechtigkeit genug thue, für jene unzählbare Sünden, mit denen ich dich beleidiget, und wohl tausendmahl den Tod verdienet habe.

(Ich will sterben), damit ich doch ein Ende mache meiner so vielen dir zugesügten Beleidigungen.

(Ich will sterben), zum Zeugniße meiner Dankbarkeit, so ich dir schuldig bin für so viele und große, mir Unwürdigen erwiesene Gutthaten.

(Ich will sterben), damit ich mit dem Tode bezeuge, daß ich mehr deine Glorie als mein Leben verlange.

(Ich will sterben), damit ich dich ewig lieben und loben könne, der du mein letztes Ziel und Ende bist, zu dem ich erschaffen bin.

(Ich will sterben), aus reinsten Liebe gegen dich, weil du dich gewürdiget hast, mir zu Lieb auf dem Kreuze zu sterben.

Ich bitte dich daher, o Gott meines Herzens! durch das bittere Leiden und Sterben Jesu Christi deines Sohnes: verleihe mir eine glückselige Sterbstund, und laß jene meine Seele nicht zu Grunde gehen, welche dein Sohn mit seinem kostbaren Blute erlöst hat, Amen.

### Ultima fuspiria pie morientis.

**I**ch bethe dich an, o einiger, lebendiger und wahrer Gott!

Ich glaube an dich, o ewige Wahrheit.

Ich hoffe an dich, o unendliche Barmherzigkeit.

Ich liebe dich wegen deiner unendlichen Güte.

Herr! aus Liebe deiner reuet es mich, daß ich gesündigt, in alle Ewigkeit will ich nicht mehr sündigen.

Jesu, du Sohn Davids, erbarme dich meiner.

Nicht mein Wille, o Herr! sondern dein Wille geschehe.

Hier schneide, hier brenne, hier verschone nicht, damit du in Ewigkeit verschonest.

O Jesu! sey mein Jesus, und erlöse mich.

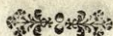
O Jesu, mein Erlöser, dir lebe ich, dir sterbe ich, mein Gott und alles.

Jesu, Maria, Joseph: euch schenke ich Leib und Seele.

Heilige Maria Mutter Gottes! gedenke meiner, und bitte für mich.

O Maria, Mutter der Gnaden, Mutter der Barmherzigkeit! schütze mich vor meinen Feinden, nimm mich auf jetzt, und in der Stunde meines Absterbens.





Heiliger Schutengel beschütze mich.

Heiliger Schutengel bewahre mich.

Heilige Engel und Erzengel stehet mir bei.

Heiliger Dismas, heilige Barbara, == bittet für mich.

Alle Heilige und Auserwählte Gottes, bittet für mich.

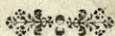
Herr Jesu, in deine Hände empfehle ich meinen Geist.

### Obudenje Vere.

O moj Bog! jes vérjem, de si ti edin v' tvojej naturi, ino trojn v' pershonah. Jes vérjem v' Boga Ozheta, kateri je mene stvaril; v' Boga Sina, kateri je mene odrešhil, v' Boga svetiga Duha, kateri je mene posvetil. Jes vérjem, de ti to dobro polonash ino to hudo strafash. Jes vérjem vse, kar ti nam skus svojo sveto katoliško kristjansko Zirkov veruvati sapovešh: dokler si ti vse to rasodel, kateri si vezhna resniza ino modrost. V' tej Véri hozhem shiveti ino vmreti. O Bog! poterdi me v' tej sveti Véri.

### Obudenje Vupanja.

O moj Bug! jes terdno vupam skus saflushenje mojga Gospoda ino Odrešhnika Jesusa Kristusa odpušhanje vseh mojih gréhov; jes savupam, de ti bodešh meni gnado dal tvojo sveto volo dopolnit, gréha se varuvat, ino tako vezhno svelizhanje dosezhi: dokler si ti leto oblubil, kateri si bres konza mogozhen, dabrotliv, ino svešt v' tvojeh oblubah. V' tem savupanji hozhem shiveti ino vmreti, o Bog! poterdi moje savupanje.



## Obudenje lubesni, grivinge &c.

O moj Bog! jes tebe lubim is zélega ferza zhes vse druge rezhi, sato: kir si ti ta naj vezhi, vse lubesni ino zhaſti vrédna dobrota. Ravno sa tega volo mene grivajo vſi gréhe zélega mojga shivlenja, de ſem jes tebe mojo to naj vezhi dobroto rashalil; ſe hozhem pomujati, tebi v' vseh rezhih dopaſti. V' tej lubesni hozhem shivéti ino vmreti. O moj Bog! vshgi v' mojem ferzi eno gorezho lubesen pruti tvojej dobroti, Amen.

## Intentio pie moriende ex Card. Ptolomei.

O Gospod Bog! jes tebi ofram moje shivljenje, katiro ſem od tebe prejel. Jes ſem vſaki zhaſ perpravljen vmreti po tvojem preſvetim dobru-dopadenju.

Jes hozhem vmreti, kir ti leto hozheſh, ino ſi vſem ludem poſtavit enobart vmreti.

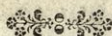
Jes hozhem vmreti de jes s' mojo teſnobo ino britkoſtvo tvojej boſhjej pravizi ſadoſti ſtorim ſa tiſte velikofhne gréhe, s' kati remi ſem tebe rashalil (rashalila) ino ſim tavshent ſmerti ſaflushil (saflushila).

Jes hozhem vmreti, de jes ſaj en konz ſtorim mojemu tako velikimu tebi ſadenjenemu rasha-lenju.

Jes hozhem vmreti k' prizhi moje hvaleſh-noſti, katiro ſem tebi dolſhen ſa tako obilne ino velike meni nevrednemu ſkasane dobrote.

Jes hozhem vmreti, de ſamore m tebe na





vekoma lubiti ino hvaliti, katiri si moj poslédni konz, k' katiremu sem stvarjen.

Jes hozhem vmreti is nar zhistejše lubesni pruti tebi, kir si ti se vréden stvaril is lubesni pruti meni na krishi vmreti.

Jes tebe satorej prošim, o Bog mojga serza! fkus britko terplenje ino smert Jesusa Kristusa tvojga Sina; dodeli meni eno frezhno smertno vuro, ino ne pusti, mojo dusho v' pogublenje priti, katiro je tvoj boshji Sin fkus svojo drago kri odréshil, Amen.

### Ultima suspiria pie morientis.

Jes tebe molim o edini, shivi, ino pravi Bog.

Jes vérjem na te, o vézhna resnize ino mo-  
drust.

Jes vupam na te, o nefkonzhna svestoba,  
mogozhnost ino milost.

Jes tebe lubim savolo tebe, o vezhna ne-  
fkonzhna dobrota.

O Gospod! is lubesni pruti tebi mene griva,  
de sem gréshil; na vekoma nozhem vezh gré-  
shiti.

Jesuf, ti sin Davidov, vsmili se zhes me.

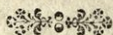
Nikar moja, temuzh tvoja vola se sgodi o  
Gospod!

Tukaj reshi, tukaj shgi; tukaj ne sanesi, de  
na vekoma meni sanesesh.

O Jesuf, bodi moj Jesufino reshi me.

O Jesuf, moj Odreshenik, tebi jes shivim,  
tebi jes vmerjem, o moj Bog, ino vse to moje.

Jesuf, Maria, Joshef! vam jes podelim telo  
ino dusho.



Sveta Maria mati boshja, spomeni na me,  
inu prosi sa me.

O Maria mati boshje gnade, mati milosti!  
obvari me pred mojemi sovrasnikami, vsemi  
me gor sdaj, ino v' mojej smertnej vuri.

Sveti Mihael obvari me.

Sveti Angel varih ohrani me.

Sveti Angeli ino Arhangeli, perstopite meni.

Sveti Dismas, sveta Barbara, profita sa me.

Gospod Jesul! v' tvoje roke jes porozhim  
mojo duho.

## ORDO EXEQUIARUM.

*Parochus ubi ad fores, vel domum defuncti  
pervenit, mox dicit Antiphonam: Si iniquitates.  
De profundis, etc. totum fol. 32.*

Ÿ. Requiem aeternam dona ei Domine. R. Et lux  
perpetua luceat ei.

*Et repetit Antiphonam totam.*

*Ant. Si iniquitates observaveris Domine, Domine  
quis sustinebit: Kyrie eleison. Christe eleison. Kyrie  
eleison. Pater noster.*

Ÿ. Et ne nos inducas in tentationem.

R. Sed libera nos a malo.

Ÿ. A porta inferi.

R. Erue Domine animam ejus.

Ÿ. Requiem aeternam dona ei Domine.

R. Et lux perpetua luceat ei.

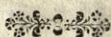
Ÿ. Requiescat in pace.

R. Amen.

Ÿ. Domine exaudi orationem meam.

R. Et clamor meus ad te veniat.





℣. Dominus vobiscum.

℞. Et cum spiritu tuo.

## O r e m u s.

**A**bsolve, quaesumus Domine, animam famuli tui N. (vel famulae tuae) ut defunctus (vel defuncta) saeculo tibi vivat, et quae per fragilitatem carnis humana conversatione commisit, tu venia misericordissimae pietatis absterge. Per Christum Dominum nostrum.

℣. Requiem aeternam dona ei Domine.

℞. Et lux perpetua luceat ei.

℣. Requiescat in pace.

℞. Amen.

*Deinde aspergatur funus aqua benedicta, dicendo.*

**R**ore coelesti perfundat animam tuam Deus, in nomine Patris †, et Filii †, et Spiritus † Sancti, Amen.

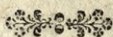
*His dictis effertur funus Parocho intonante, (vel legente) Ant. Exultabunt Domino, ut infra: & cantores (vel ipse Parochus) inchoant Psalm. Miserere fol. 29 in fine Requiem aeternam, Si longitudo itineris postulaverit, dicantur Psalmi. Ad Dominum cum tribularet, vel alii ex officio mortuorum.*

*Ad ingressum ecclesiae vel coemeterii repetitur Ant. Exultabunt Domino ossa humiliata: & mox cantatur, vel legitur, alternante clero: Juvenite sancti Dei, occurrite Angeli Domini\*, suscipientes animam ejus\*, offerentes eam in conspectu altissimi.*

℣. Suscipiat te Christus, qui vocavit te, et in sinum Abrahae Angeli deducant te. ℞. Suscipientes.

℣. Requiem aeternam dona ei Domine.

℞. Et lux perpetua luceat ei. Offerentes.



*Dum interim ad sepulchrum acceditur, cantatur, vel legitur Ant. sequens.*

In Paradisum deducant te Angeli: in tuo adventu suscipiant te Martyres, et perducant te in civitatem sanctam Jerusalem. Chorus Angelorum te suscipiat, et cum Lazaro quondam paupere aeternam habeas requiem.

*Cum autem pervenerit ad sepulchrum, si non est benedictum\*, Sacerdos illud benedicit, dicens hanc orationem.*

### O r e m u s.

Deus, ejus miseratione animae fidelium requiescunt, hunc tumulum † benedicere dignare, eique Angelum sanctum tuum deputa custodem, et quorum, quarumque corpora hic sepeliuntur, animas eorum ab omnibus absolve vinculis delictorum, ut in te semper cum Sanctis tuis sine fine laententur. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.

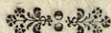
*Dicta Oratione, aspergit sepulchrum, dicendo: Sanctificetur istud sepulchrum. In nomine Patris, et Filii † et Spiritus Sancti. Amen.*

*Tunc funus ponatur in sepulchrum dicente Sacerdote: Sume terra, quod tuum est, sumat Deus, quod suum est, corpus de terra formatum est, spiritus de sursum inspiratus est.*

\* Censetur vero sepulchrum benedictum, si fovea in Cœmeterio sit; quia locus ad hunc præcipue usum benedictus jam pridem est, sed nec ulla materia de novo superaditur, sed tantum effoditur humus: secus, si sepulchrum novum ædificatur in Ecclesia, licet prius benedicta, quia Ecclesia in hunc finem non benedicitur.

*Aspergatur postea funus aqua benedicta, & dicatur: Rore caelesti reficiat animam tuam Deus, in*





nomine † Patris, et † Filii, et Spiritus † Sancti.  
R. Amen.

*Et thurificetur dicendo:* Odoce coelesti pascat animam tuam Deus, in nomine † Patris, et † Filii, et Spiritus † Sancti. R. Amen.

*Deinde Sacerdos projiciat terram super funus, dicendo:* Memento homo, quia pulvis es, et in pulverem reverteris.

*Postea Sacerdos dicit:* Kyrie eleison, Christe eleison, Kyrie eleison. Pater noster.

ψ. Et ne nos inducas in tentationem.

R. Sed libera nos a malo.

ψ. A Porta inferi.

R. Erue Domine animam ejus.

ψ. Requiescat in pace. R. Amen.

ψ. Domine exaudi orationem meam.

R. Et clamor meus ad te veniat.

ψ. Dominus vobiscum.

R. Et cum Spiritu tuo.

## O r e m u s.

**F**ac quaesumus, Domine hanc cum servo tuo defuncto (vel famula tua defuncta) misericordiam, ut factorum suorum in poenis non recipiat vicem, qui (vel quae) tuam in votis tenuit voluntatem, ut sicut hic eum (vel eam) vera fides junxit fidelium turmis, ita illic eum (vel eam) tua miseratio societ Angelicis choris. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.

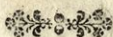
ψ. Requiem aeternam dona ei Domine.

R. Et lux perpetua luceat ei.

ψ. Requiescat in pace.

R. Amen.

Anima ejus, et animae omnium fidelium defunctorum per misericordiam Dei requiescant in pace.



*A sepulchro in Ecclesiam vel Sacristiam rever-*  
*tenentes dicent Ant. Si iniquitates, cum Ps. De pro-*  
*fondis. Et repetitur Ant. Si iniquitates observaberis*  
*Domine, Domine quis sustinebit.*

## ORDO SEPELIENDI PARVULOS.

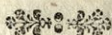
*Parvuli post Baptismum ante usum rationis*  
*decedentes quamvis oratione Ecclesiæ non indi-*  
*gent, quia nihil damnationis est in his, qui sunt*  
*in Christo Jesu, Et non secundum carnem ambu-*  
*larunt: Et sicut injuriam facit Martyri, qui orat*  
*pro Martyre, ita innocentie baptisati injurius*  
*est, qui eis salutis requiem precatur, qui inno-*  
*centes Et immaculati, ac Deo dilecti effecti sunt*  
*coheredes Christi, Et quos prorsus nihil ab in-*  
*gressu cæli removet.*

*Quia tamen horum corpusculis, tanquam or-*  
*ganis Et vasis, Spiritus sanctus infusus sit, illo-*  
*rum etiam funera officiosa pietate curanda sunt,*  
*Et separatim si commode fieri potest, in loco sa-*  
*cro tumulanda: nec in eorum funere, ut pluri-*  
 *mum, pulsantur campanæ, nisi festive.*

*Cum igitur infans, vel puer baptizatus,*  
*defunctus fuerit ante usum rationis, imponitur*  
*ei corona de floribus seu de herbis aromaticis,*  
*Et odoriferis, in signum integritatis carnis, Et*  
*virginitatis: Et Parochus superpelliceo, Et stola*  
*alba indutus, Et alii de Clero (si adsint) præce-*  
*dente Cruce, quæ sine, vel cum basta deferitur,*  
*accedunt ad domum defuncti cum clerico, vel*  
*alio aspersorium deferente. Sacerdos aspergit*  
*corpus, deinde dicit, vel cantat.*

*Antiph. Sit nomen Domini.*





## PSALMUS 112.

**L**audate pueri, Dominum: laudate nomen Domini.

Sit nomen Domini benedictum: ex hoc nunc, et usque in saeculum.

A solus ortu usque ad occasum: laudabile nomen Domini.

Excelsus super omnes gentes Dominus et super coelos gloria ejus.

Quis sicut Dominus Deus noster, qui in altis habitat, et humilia respicit in coelo, et in terra?

Suscitans a terra inopem: et de stercore erigens pauperem.

Ut collocet eum cum principibus: cum principibus populi sui.

Qui habitare facit sterilem in domo: matrem filiorum laetantem.

Gloria Patri, et Filio etc.

*Antiph.* Sit nomen Domini etc.

*Postea dicitur.* Kyrie eleison, Christe eleison. Kyrie eleison.

Pater noster, *secreto, interim corpus aspergit.*

Ÿ. Et ne nos inducas in tentationem.

R. Sed libera nos a malo.

Ÿ. Me autem propter innocentiam suscepisti.

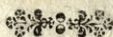
R. Et confirmasti me in conspectu tuo in aeternum.

Ÿ. Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

## O r e m u s.

**O**mnipotens, et mitissime Deus, qui omnibus parvulis renatis fonte baptismatis, dum migrant a saeculo: sine ullis eorum meritis, vitam illico largiris aeternam, sicut animae hujus parvuli hodie credimus te fecisse,



fac nos quaesumus Domine, per intercessionem beatae Mariae semper Virginis, et omnium Sanctorum tuorum, hic purificatis tibi mentibus famulari, et in Paradiso beatis parvulis perenniter sociari. Per Christum Dominum nostrum.

R. Amen.

*Dum portatur ad ecclesiam vel cæmeterium, dicatur.*

### PSALMUS 118.

Beati immaculati in via, qui ambulant in lege Domini.

Beati qui scrutantur testimonia ejus, in toto corde exquirunt eum.

Non enim qui operantur iniquitatem, in viis ejus ambulaverunt.

Tu mandasti, mandata tua custodiri nimis.

Utinam dirigantur viae meae, ad custodiendas justificationes tuas.

Tunc non confundar, cum perspexero in omnibus mandatis tuis.

Confitebor tibi in directione cordis, in eo quod didici judicia justitiae tuae.

Justificationes tuas custodiam, non me derelinquas usque quaque.

In quo corrigit adolescentior viam suam, in custodiendo sermones tuos.

In toto corde meo exquisive te, ne repellas me a mandatis tuis.

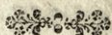
In corde meo abscondi eloquia tua; ut non peccem tibi.

Benedictus es Domine, doce me justificationes tuas.

In labiis meis, pronuntiavi omnia judicia oris tui.

In via testimoniorum tuorum delectatus sum, sicut in omnibus divitiis.





In mandatis tuis exercebor, et considerabo vias tuas.

In justificationibus tuis meditabor, obliviscar sermones tuos.

Gloria Patri, et Filio, etc.

*Et si tempus superest, dici in via potest Ps. Laudate Dominum de coelis cum aliis duobus sequentibus. Et in fine Gloria Patri.*

*Cum autem pervenerit ad ecclesiam vel cœmeterium, dicatur.*

*Antiph. Hic accipiet, etc.*

### PSALMUS 23.

**D**omini est terra, et plenitudo ejus: orbis terrarum, et universi, qui habitant in eo.

Quia ipse super maria fundavit eum, et super flumina praeeparavit eum.

Quis ascendet in montem Domini, aut quis stabit in loco sancto ejus.

Innocens manibus, et mundo corde, qui non accepit in vano animam suam, nec juravit in dolo proximo suo.

Hic accipiet benedictionem a Domino, et misericordiam a Deo salutari suo.

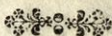
Haec est generatio querentium eum, quaerentium faciem Dei Jacob.

Attollite portas principes vestras, et elevamini portae aeternales, et introibit Rex gloriae.

Quis est iste Rex gloriae? Dominus fortis, et potens, Dominus potens in praelio.

Attollite portas, principes, vestras, et elevamini portae aeternales, et introibit Rex gloriae.

Quis est iste Rex gloriae? Dominus virtutum ipse est Rex gloriae.



Gloria Patri, et Filio, etc.

*Antiph.* Hic accipiet benedictionem a Domino, et misericordiam a Deo salutari suo, quia haec est generatio quaerentium Dominum.

*Interea ad sepulchrum perveniens, illud aspergat aqua benedicta, atque thurificet, dicendo:* Sanctificetur sepulchrum istud, in nomine Patris, et Filii, et Spiritus Sancti. *R.* Amen.

*Cum deinde parvuli funus in sepulchrum ponitur, dicit:* Sume terra, quod tuum est, sumat Deus quod suum est, corpus de terra formatum est, spiritus de sursum inspiratus est. *Et statim illud aspergit aqua benedicta, & thurificat.*

*Deinde pala ter superinjiciat terram, dicendo:* Memento homo, quia pulvis es, et in pulverem reverteris.

*Postea dicit:* Kyrie eleison. Christe eleison. Kyrie eleison. Pater noster.

*ψ.* Et ne nos inducas in tentationem.

*R.* Sed libera nos a malo.

*ψ.* Sinite parvulos venire ad me.

*R.* Talium est enim regnum caelorum.

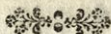
*ψ.* Dominus vobiscum.

*R.* Et cum spiritu tuo.

## O r e m u s.

Omnipotens sempiternus Deus, sancte puritatis amator, qui animam hujus parvuli ad coelorum regnum hodie misericorditer vocare dignatus es, digneris etiam Domine ita nobiscum misericorditer agere, ut meritis tuae sanctissimae Passionis, et intercessione beatæ Mariae semper Virginis, et omnium Sanctorum tuorum, in eodem regno nos cum omnibus Sanctis, et Electis tuis





semper facias congaudere. Qui vivis et regnas cum Deo Patre etc.

*(In Salisb. Rit. pro reliquis defunctis in Cæmeterio, additur sequens oratio.*

Deus, in cujus miseratione animae fidelium requiescunt, famulis, et famulabus tuis omnibus, hic, et ubique, in Christo quiescentibus, da propitius veniam peccatorum, ut a cunctis reatibus absoluti, tecum sine fine laentur. Per eundem Dominum nostrum, etc.

℣. Requiescant in Pace. R. Amen.

*Revertentes a Sepultura in Ecclesiam dicant.*  
*Ant.* Benedicite, cum Cantico: Benedicite omnia opera Domini Domino etc. *in fine repetitur Ant.* Benedicite Dominum omnes electi ejus, agite dies lætitiæ et confitemini illi.

*Deinde ante Altare dicit Sacerdos:* ℣. Dominus vobiscum. R. Et cum spiritu tuo.

## O r e m u s.

Deus qui miro ordine Angelorum ministeria, hominumque dispensas: concede propitius; ut a quibus tibi ministrantibus in Coelo semper assistitur, ab his in terra vita nostra muniatur. Per Christum. R. Amen.

## RITUS CELEBRANDI MATRIMONII SACRAMENTUM.

*Parochus, vel alius delegatus Sacerdos, Matrimonium celebraturus, publicationibus secundum Legis præscriptum factis, in Ecclesia superpelliceo & alba stola indutus, adhibito uno sal-*

*tem idoneo famulo, qui librum & vas aquæ benedictæ cum aspersorio deferat, coram tribus, vel duobus saltem testibus, stante viro ad dextram, muliere vero ad sinistram, — explicet eis vim & efficaciam hujus Sacramenti: item quanta sit hujus vinculi, quo se mutuo obstringere volunt, obligatio &c. Erit autem exhortatio hæc vel similis, ut sequitur.*

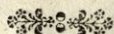
## Anwesende Christen!

(Versammelte in Christo dem Herrn.)

Gegenwärtige zwey Personen M. haben sich entschlossen, den für die Kirche und Staat so wichtigen Ehestand, jenen Stand anzutreten, welcher in der lebenslänglichen Verbindung eines Mannes und Weibes zur Fortpflanzung des Geschlechtes, und zur wechselseitigen Unterstützung in den Anliegenheiten des Lebens bestehet. Sie sind jetzt im Begriffe, das Sakrament desselben zu empfangen, und dadurch ihren Entschluß festzusetzen und zu heiligen. Sie sind nach Vorschrift des Gesetzes zu drey verschiedenen Mahlen von öffentlicher Kanzel verlaublichet und kund gegeben worden. Sollte aber heute noch Jemand vorhanden seyn, der wichtige und gegründete Einwendungen gegen diese eheliche Verbindung machen kann; so trete er hervor, enthülle solches bey christlichem Gehorsame und verberge es keineswegs: ich frage darum zum 1ten — zum 2ten — und 3ten Mahle.

Wenn nun dieser Eheverbindung nichts in Wege stehet, so kömmt die Reihe der Aufmerksamkeit vorzüglich an Euch, ihr Brautleute! Wisset daher und vergeßet es nie: Der Stand, den ihr nun antretet, der Ehestand, ist ein ehrwürdiger Stand, denn die Absicht seiner Einsetzung ist keine





geringere, als die Erzeugung und Erziehung des Menschen. Wer den Menschen ehret, muß nothwendig auch den Stand ehren, in welchem nach geistlich = und weltlicher Einrichtung das Menschengeschlecht fortgepflanzt, und die Zahl der vernünftigen Geschöpfe vermehret wird, die zur Würde der Kinder Gottes, zur Heiligkeit und Seligkeit, zum ewigen Leben bestimmt sind. Christus hat seine Hochachtung für diesen Stand dadurch hinlänglich zu erkennen gegeben, daß er die Einladung zur Hochzeit nach Kana annahm, mit seiner Mutter und seinen Jüngern dabey erschien, und da sein erstes Wunder wirkte.

Nicht minder wichtig ist die eheliche Einsegnung. Sie ist keine geringe Zeremonie, sie ist sinn = und bedeutungsvoll, so wie die Ehe selbst oder die eheliche Beiwohnung kein schlechter Gebrauch, sondern die weise Anstalt eines höheren Wesens ist. Die Ehe ist nicht zu Gunsten sinnlicher Menschen erdichtet, sondern von Gott selbst schon im irdischen Paradiese eingesetzt worden. Die Erbsünde und Sündfluth im alten Testamente haben der Ehe und ihrem Werthe nichts anhaben können, — sie hat diesen Gefahren und Feinden eine eiserne Stirne dargebothen, und im neuen Bunde ist sie von Christo Jesu zu Kana in Galiläa mit einem erhabenen Wunderzeichen verehrt, und endlich gar zu einem heiligen Sakramente erhoben worden.

Man kann mehrere Ursachen angeben, warum die Ehe von Gott eingesetzt, so wunderbar erhalten und endlich so hoch verehrt wurde.

Die 1te und vornehmste Ursache dieser Einsetzung ist, daß durch die eheliche Beiwohnung eines Mannes und Weibes rechtmässige Kinder erzeugt, mit ihrem vereinten Beistande christlich erzogen, das Menschengeschlecht auf Erden erhalten, und dadurch die bestimmte Zahl der Auserwählten im Himmel (anstatt der abgefallenen Engel) ersetzt werde.

Die 2te Ursache, warum Gott die Ehe einsetzte, ist,

damit unter den Christen als einem Gott geheiligten Volke die verschiedenen Ausschweifungen des Geschlechtes hintangehalten, damit Schande und Unzucht, welche nach dem Ausspruche des Apostel Paulus den Menschen für den Himmel untauglich und der Gesellschaft der Hölle würdig machen, vermieden werden, und so der Sinnlichkeit und Schwachheit der Menschen zu Hilfe gekommen werde.

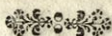
Die 3te Ursache solcher Einsegnung ist nach der Lehre des nämlichen Apostels offenbar keine andere, als daß dadurch auf dieser Erde ein sichtbares und bleibendes Zeichen der unsichtbaren und gnadenreichen Vereinigung Christi mit seiner Kirche; dann ein sprechendes Denkmahl seiner unendlichen Liebe, welche er durch die Erlösung mit seinem theuern Blute ihren Mitgliedern erwiesen hat, und täglich noch erweist, da er selbe durch seine Gnade und unsichtbare Gegenwart erhält und regiert, mittelst der Ehe stets vor Augen sey, zur schönen Nachahmung, daß gleichwie Christus seine ihm von Gott dem Vater anvertraute Kirche beständig liebt, schützt und nie verläßt, also auch christliche Eheleute einander unaufhörlich lieben, unterstützen und sich nie verlassen sollen.

Der Ehestand zählt aber nicht Vorzüge allein, ihn drückt schwere Bürde, er ist auch ein beschwerlicher Stand. Er legt denjenigen, die ihn antreten, und darin leben wollen, nebst den allgemeinen, gewisse besondere Pflichten auf, deren Erfüllung zwar an ihm eine Quelle mancherley Freuden öffnet, deren Nichterfüllung ihn aber zum Wehestand, deren Vernachlässigung den Eheleuten schon dieses Leben zur Hölle macht.

Die besondern Pflichten der Eheleute, deren Erfüllung und Nichterfüllung für sie so folgenreich ist, bestehen hauptsächlich darin:

1. tens. Daß sie sich nicht wie Thiere betragen, die keinen Verstand haben, und Gott nicht erkennen, sondern





daß sie sich in der Befriedigung unverwerflicher Triebe mäßigen, mit dem jungen Tobias darin nur die Ehre Gottes suchen und stets reine Absichten nähren.

2ten3. Daß sie sich auf eine vernünftige Art lebenslänglich lieben, und einander sanft und schonend behandeln. Daß sie

3ten3. Ihre Kinder, welche ihnen Gott zuschicket, christlich erziehen, und endlich

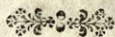
4ten3. Ihrem Hauswesen wohl vorstehen.

Erfüllen Eheleute diese Pflichten genau, so wartet ihrer Segen und Glück von oben herab, reichliche Nahrung und Glücksgüter, gehorsame und gottesfürchtige Kinder und endlich mit ihnen die ewige Seligkeit.

Erfüllen Eheleute diese Pflichten nicht, so ist ihr zeitliches, und auch ihr ewiges Verderben schon entschieden. Man hat nur zu viele Gelegenheit es zu beobachten, die tägliche Erfahrung bestättiget genügsam diese Wahrheit, indem sie uns so viele Ehegatten zeigt, die laut den Tag verwünschen, an welchem sie getraut wurden, und uns so manche arme Wittinn erblicken läßt, die ihre unglückliche Ehe im Stillen beweint, und am Grame und Kummer abzehrt: betrachten und untersuchen wir aber die Quelle dieses Uebels, so werden wir sehen, daß bloß die Vernachlässigung dieser oben benannten Pflichten des Ehestandes an allem Unglücke schuld sind.

Damit nun diese Brautleute das Sakrament der Ehe würdig empfangen, der Gnade Gottes theilhaftig und zur Erfüllung ihrer künftigen Pflichten gestärkt werden; so wollen wir vorerst ein andächtiges Vater unser und Ave Maria bethen.

*Jam interrogat parochus de consensu in matrimonium utrumque singulatim in hunc modum vulgari sermone:*



## Fragen an den Bräutigam.

Wenn ihr euch nun diesen Forderungen gemäß zur Ausführung eures Vorhabens getrauet, so frage ich euch Bräutigam: ist es noch euer ernstlicher Wille und fester Entschluß mit dieser gegenwärtigen Braut N. nach dem Ge-  
setze Gottes und der Kirche ehelich zu werden? so spre-  
chet: Ja.

Gedenket ihr auch dieser Braut als eurer künftigen Gattinn treu zu seyn, sie schonend zu behandeln, und ihr beyspielvoll voranzugehen als Oberhaupt, wie Adam unsrer ersten Mutter Eva, und sie zu lieben, wie euch selbst? —  
So sprecht: Ja.

Wollet ihr sie auch in den verschiedenen Trübsalen und Widerwärtigkeiten dieses Lebens nicht verlassen, son-  
dern beständig bey ihr verbleiben, bis euch beyde der Tod scheidet? — So sprecht: Ja.

## Fragen an die Braut.

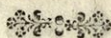
Um das Nähmliche frage ich nun auch euch Braut: Ist es noch euer freyer und ungetheilter Wille mit diesem gegenwärtigen Bräutigame N. den Vorschriften der Kirche gemäß ehelich zu werden? — So sprecht: Ja.

Gedenket ihr auch in billigen Forderungen und löb-  
lichen Werken (Unternehmungen) ihm gehorsam zu seyn, wie Eva unsere erste Mutter dem Adam, und ihn zu lieben, wie Sara den Abraham? — So sprecht: Ja.

Wollet ihr auch in Leiden und Drangsalen dieses ver-  
hängnißvollen Lebens ihn nicht verlassen, sondern beständig bey ihm verbleiben, bis euch beyde der Tod scheidet? —  
So sprecht: Ja.

*Nec sufficit consensus unius, sed debet esse  
amborum expressus aliquo signo sensibili. Quo in-  
tellecto jubeat sacerdos jungere dexteras dicens:*





Da ihr nun die erforderliche eheliche Liebe und Treue einander leisten wollet, so gebet zu mehrerer und vollender Bekräftigung dieses heiligen Vertrages einander die Gemahlsringe und Hände.

### Benedictio Annuli.

Y. Adjutorium nostrum in nomine Domini.

R. Qui fecit coelum et terram.

Y. Domine exaudi orationem meam.

R. Et clamor meus ad te veniat.

Y. Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

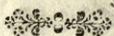
### O r e m u s.

**B**enedic † Domine annulum hunc quem nos in tuo nomine benedicimus, † ut quae eum gestaverit, fidelitatem integram suo sponso tenens, in pace et voluntate tua permaneat, atque in charitate mutua semper vivat. Per Christum. R. Amen.

*Deinde Sacerdos aspergat annulum aqua benedicta in modum crucis, & sponsus acceptum annullum de manu sacerdotis imponit in digito annulari sinistrae manus sponsae, Sacerdote dicente:*

Annulo suo subarrhavit me Dominus, et tanquam sponsum decoravit corona in nomine Patris et Filii et Spiritus sancti. Amen.

Durch die Zusammenbiethung der Hände bestättiget ihr hier vor Gottes Altare und den versammelten Christen, wie mit einem förmlichen Eide, daß ihr keines von dem andern weichen, auch wenn harte Prüfungen über euch kommen sollten, sondern beständig bey einander verbleiben wollet, bis euch der Tod scheidet.



Der Ring erinnert euch an das Nähnliche. So wie er rund, unzertheilt, ohne Anfang und Ende ist, eben so, soll auch eure Treue, die ihr da einander versprochen habt, kein Ende haben, auch sollet ihr euern Ehestand anfangen und fortsetzen im Nahmen und zur Ehre dessen, der weder Anfang noch Ende hat.

*Tunc amborum manus sola sua in modum crucis circumvolvatur, & suam dextram superimponens ita dicat:* Ego conjungo vos in Matrimonium, in Nomine Patris † etc. Amen.

*Aut pro consuetudine hac formula:*

Matrimonium inter vos contractum, Deus confirmet, et ego illud approbo, perficio atque solemnizo, in nomine Patris et † Filii et Spiritus sancti. Amen.

Gratia et Benedictio Dei sit vobiscum.

*Vel aliis utatur verbis juxta receptum uniuscujusque Provinciae ritum; postea eos aspergat aqua benedicta, & dicat:*

Die Ehe, welche ihr hier im Angesichte der Kirche geschlossen habt, wolle Gott bestätigen; ich beschließe den Akt derselben im Nahmen des Vaters und des Sohnes und des heiligen Geistes. Amen.

Gott gib euch seinen Segen.

*Tunc, si uterque vel saltem sponsa sit vidua, dicit sequentes preces super conjuges genuflexos:*

℣. Confirma hoc Deus, quod operatus es in nobis.

℞. A templo sancto tuo, quod est in Jerusalem.

Kyrie eleison. Christe eleison. Kyrie eleison.

Pater noster. *Secreto.*

℣. Et ne nos inducas in tentationem.

℞. Sed libera nos a malo.

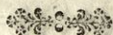
℣. Salvos fac servos tuos.

℞. Deus meus, sperantes in te.

℣. Mitte eis Domine auxilium de sancto.

℞. Et de Sion tuere eos.





Ÿ. Domine exaudi orationem meam.

R. Et clamor meus ad te veniat.

Ÿ. Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

## O r e m u s.

**R**espice, quaesumus Domine, super hos famulos tuos, et institutis tuis, quibus propagationem humani generis ordinasti, benignus assiste: ut qui te authore junguntur, te auxiliante, servantur. Per Christum. Amen.

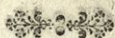
*Quibus peractis, si benedicendæ sunt nuptiæ Parochus Missam pro sponso & sponsa, ut in Missali Rom. celebret, servatis omnibus, quæ ibi præscribuntur.*

*Ceterum, si quæ Provinciæ aliis ultra prædictas, laudabilibus consuetudinibus & ceremoniis in celebrando Matrimonii Sacramento utuntur, eas sancta Tridentina Synodus optat retineri.*

## A n d o h t l i v i

v' imeni Kristusa Gospoda nashiga sbrani!

**P**rizhejozhe dvé pershone J. J. ste sklenile v' ta sa zerkuv ino deshelo tok imeniten stan svetiga Sakona stopit, v' tajisti stan, v' katirim morta mosh ino shena k' pogmirenju zhlovéshkiga roda, ino k' nasprotnej pomozhi do smerti skupaj shivéti. Onadva hozheta sdaj prijeti sakrament svetiga Sakona, de bi fkus tajistiga svojo fkle-nitvo poterdila ino posvetila. Bila sta po sapo-vedi poslave tribart (trikrat) oklizana, pa obeden



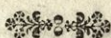
sadershek se ni perkasal, kateri bi branil storiti med njima saveso sakonfko. Zhe bi s'he pak sdaj kdor snajdil se, kateri vé kaki pravizhen sadershek, naj tajistiga pod kerfhanfko pokorfino na snanje da. Kdor kaj takiga vé, naj stopi naprej, ino pové. Sa to baram (vprafham) k' pervim, — k' drugim — ino k' trekim (barti).

Kér tedaj nizhesar ne brani leto sakonfko saveso fkleniti, tako, shenin ino nevésta! radovolno poslufhajta mojo vama potrebnio pudvuzhenje. Védet imata tedaj, ino nikolj posabit, de je stan, katerga nastopita, de je sakon en zhashti vréden stan, katir je sa tó postavljen od famiga Boga, de bi se fkos pogmiranje zhloveshkiga roda tudi fhtevilo pametnih fvari mnoshilo (gmeralo), takih fvari, katire so poklizane k' vrednosti boshjih otrok, k' svetósti, h' isvelizhanju, ino k' vézhnim shivlenju. Kristuf, nash isvelizhar sam je ti stan ozhitno pozhestil fkos to, de je povablen s' svojo materjo ino s' fvojim jogrami k' shenitvi v' Kano Galilejo perfhel, ino je tamkaj storil svoj prvi zhudesh.

Veliko opomenjozha je tudi sama poroka (porozhenje); sakaj to ni obena prasna navada, temuzh velike fkrivnosti v' sebi sapopade, ravno takó, koker je fkupej prebivanje sakonfko ena naredba breskonzhno modriga Boga. Sakon ni ismiflen od ludi k' nasitenju mesenih flad (flaflov), temuzh od Boga famiga je bil v' raji (paradishi) postavljen. Ne poerbani gréh, ne gmajn potóp nista mogla sakona, ino njegove vrednosti v' fvari postavi satreti, ino v' novi je od Jesusa Kristusa zélo k' enim sakramentu povsdignjen.

Is tiga lahko vidita, de je bil sakon od Bo-





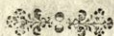
ga postavljen, na zhudno visho sdershan, ino na sadnje tako visoko pozhefhen;

k' 1mu sa to: de bi fkus sakonfko vkup prebivanje mosha ino shene otrozi rodili, ino fkos nasprótno pomozh po kerfhanfko isredili se, de bi tako zhloveshki ród na semlji sdershan, ino fkos njega fhtevelo isvoljenih v' nebésih napolnjeno bilo;

k' 2mu sa to: de bi od kerfhanfkiga, Bogu posvezheniga ludstva vse nespodóbne ino nezhište déla odvernile se, savolj katerih, kakor vuzhí f. Apostel Pavl, nihzher v' nebése ne pride, ampak le pekel saflushi; ino tako zhloveshki flabosti pomozh dodana bila;

k' 3mu sa to: de bi iméli, kakor imenvan Apostel pravi, eno videjozho ino obstojozho snamnje tajiste nevidejozhe fklenitve kristusove s' svojo zerkvjo, ino en ozhiten spomin njegove neskonzhne ljubeshni, katero nam je fkasal fkus prelijenje svoje drage kervi k' nashim odrefhenju, ino njo nam fhe vsaki den fkasuje, ki naf fkus svojo gnado visha, varje, in obdershi; vsm sakonfkim sa en lepi navk, de kakor Kristuf svojo sebi od Ozheta sarozheno zerkuv vselej ljubi, varje, ino njo nikolj ne sapustí, de bi tako tudi kerfhanfki sakonfki eden drugiga ljubili, varvali, k' pomózhi stali, ino eden drugiga nikolj ne sapustili.

Sakonfki stan pak, tako zhaftivreden kakor je, ima tudi svoje krishe, teshave ino bridkósti: On naloshi tajistim, ki v' njega stopijo, ino v' njemu shiveti hozhejo, (poverh drugih fhe tudi) posébné dolshnosti, is táterih svestiga dopoljenja veliko dobriga, is katerih sanemarjenja pak tudi slo veliko hudiga pride.



Posebne dolshnosti sakonfskih ludi, is katerih, alj se prav dopolnijo, veliko dobriga, alj se pak sanemarjo, tudi veliko hudiga pride, so lete:

*Da*  
k' 1mu de ne smejejo (nimajo) shivéti kakor bres-pametne stvarí, katire Boga ne pesnajo; temuzh v' zhistosti po svojim stani, k' zhesti boshjej, de ostanejo njih telefá vselaj vředno brebivalfhe f. Duha;

k' 2mu de se morjo po pameti skos vse dni svojga shivlenja sa ljubo iméti, se eden s' drugim lepo sastopiti, ino slabosti eden drugiga s' poterplenjam prenésti;

k' 3mu de morjo otroke, katire njim Bog da, po kerfhanfko, v' strahi boshjim, Bogu k' zhesti, svetu pa k' pridú isrediti; ino

*Da*  
k' 4mu de naj s' svojim pohishtvam, s' svojim premoshenjam, ino s' vsm svojim posemel-fkim blagam pridno, modro, ino kerfhanfko obrazhajo.

Alj dopolnijo sakonfski vse te dolshnosti svefsto, tok imajo dozhakat frezho od Boga, pridne bogabojezhe otroke, po smerti pa s' njimi vred vezhno isvelizhanje.

Alj pak sakonfski te dolshnosti kar ne dopolnijo, tok je shé djano sa njihovo zhasno, ino léhko tudi sa njih vézhno frezho. Vsfakodanjo shivlenje ozhitno kashe, kako resnizno je to, dokler se faj kjér bodi sakonfski najdejo, kateri glasno sdihujejo zhres tajisto uro, kader so porozheni bili, ino shalost gloda na njih shivlenji, kakor zherv na korenini. Ako se pa isvirk vfiga tega pojifhe, tako se vidi, de vfa ta revnost is-





goliga sanemarnjenja popred imēnvanih dolshnosti sakonfkiga stana, pride.

(Kader sta vidva sdaj veliko vrednost sakonfkiga stana sposnala, pa tudi videla njegove velike dolshnosti; alj sta tedaj s'he perpravljena v' sakon stopiti, ino vse dolshnosti sakonfkih ljudi svesto dopolniti, tako morda svojo voljo tukaj pred Bogam, ino pred tim moshami, ki so k' tim konzu sa prizhe napros'heni, rasodeti, ino ozhitno na snanje dati.

Sa to nar prej tebe, shenin! baram (vprasham): Alj je s'he tvoja dobro premisljena, resnizhna volja s' prizhejozho nevésto J. J. po sapovedi boshjej ino s. zérkve v' s. sakon stopiti? — Tako rezi: Ja.

Alj hozhefh letej nevésti kakor svojej perhodnej sheni vselej svést biti, s' njo poterplenje iméti, njéj kakor glava pred postavlen biti, kakor je Adam Evi bil, ino njo vselej ljubiti kakor sam sebe? — Tako rezi: Ja.

Alj obljobifh tudi ob zhasi rév ino nadlog sedajnega shivlenja per njej ostati, ino jo ne sa pustiti, dokler vaj smert ne bo raslozhila? — Tako rezi: Ja.

Ravno tok baram (vprasham) tudi tebe, nevésta! Alj je s'he tvoja fraj, dobro premisljena volja s' prizhejozhim sheninam J. J. po sapovedi s. zerkve v' s. sakon stopiti? — Tako rezi: Ja.

Hozhefh ti njemu v' vseh pravizhnih rezbeh pokorna biti, kakor je bila Eva nasha perva mati Adamu, ino njega ljubiti, kakor Sara Abrahama? — Tako rezi: Ja.

Obljobifh (hozhefh) ti ob zhasi nadlog ino terplenja sedajnega shivlenja per njemu ostati,

ino njega nikar sapustiti, dokler vaj smert ne bo raslozhila? Tako rezi: Ja.

Kér tedaj pravo sakonfko ljubéni ino svésto-bo eden drugimu fkasati, ino nasprotne dolshnosti radovolno dopolniti hozheta, tako fhe k' vezhim poterdenju te svéte savése feshita fi v' roké (dajta fi roké), ino pretéknita sakonfke perftane.

*Tunc sequitur benedictio annulorum, ut supra pag. 94.*

Skus vrokofego (podanje rok) vidva pred Bogam, pred meno, ino pred vřim prizhejzhim kristjanam poterdita, ino kakor fkus saperfego ozhitno obljobita, de nozheta eden drugiga sapustiti, de bi fi ravno ne véim koliko terplenja zhres vaj perfhlo, temuzh de hozheta fkupaj oftati, dokler vaj smert ne bo raslozhila.

Tudi perftana vaj na to opominata. Kakor fta onadva okrogla, nimata sazhetka ne konza: tako tudi vajna svéstoba, katero fta sdaj eden drugimu obljobila, ne fmej' konza iméti; de tudi imata fvoj sakon sazhéti ino v' njemu shivéti v' imenu tajfiftiga, ino timu v' zheft, kateri nima sazhetka ne konza.

*Tunc amborum manus &c. ut supra pag. 95.*

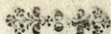
Bog daj vama frezho, ino fvoj shegen!

## M o l i t v a

sa novo porozhene.

De bi pa tudi shegen boshji zhres vaj perfhel, tako fe k' tebi, vřigamogozhni, vřmileni Bog! oberremo, katiri ti le sam frezho ino shegen dati samorefh. — S' nar vézho pomishnostjo perporozhímo tebi ta dva pred tvojim altarjam klezhejzha sdaj porozhéna sakonfka, ki fta pred tvo-





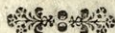
jim ozhmi ozhitno ino glasno obljudila vse sve-  
 ſto, ino na tenko ſtoriti, dopolniti ino derſhati,  
 kar je dolſhnoſt kerſhanſkih ſakonſkih ludi. Skus  
 tvojo previdnoſt ſta bila tukaj ſem (toſa) pred  
 tvoj altar perpelana, tvojej previdnoſti naj, de  
 tudi vſeleji ſrozheni oſtaneta! Daj njima ſkos  
 ſvojga angela kaſati tajiſti pot, po katirim hoditi  
 imata; daj njéma, de bota v' miri ino v' lépi  
 ſaſtopnoſti ſkupaj ſhivéla; daj, de bo ti pot ka-  
 terga ſta donſ tukaj ſem v' tvojo ſ. Zerkuv ino  
 v' novi ſtan ſturila, de bode njima tudi en pot  
 k' veſelimu ino vſelej ſreznimu ſhivlenju! Dodéli  
 njima ſdravje ino vſe, kar na teléſi potrebujeſta.  
 Obdaruj nji, ako je tvoja volja tudi ſ' otrozmi,  
 nad katirim ſe bo njuno ſerze veſelilo, katire  
 bota iſredila k' tvoji zheſti ino k' pridu ſvetá.  
 Obvaruj tudi obá vſmileni Ozhe! pred vſim ſha-  
 loſtnim napadami ſedajnega ſhivlenja; naredi  
 njima lehke vſe teſhave ſakonſkiga ſtana; ino ob  
 zhaſi nadlóg, katirim zhiſto vgeniti ſe nikolj ni  
 mogozhe, tedaj poterdi oba ſ' daram prave  
 pohlevnoſti; naj de bo ta ſavéſa, katero ſta donſ  
 ſturila, ſkus zhedno ino pravizhno ſhivlenje eno  
 perpravlanje k' tajiſtej vézhni ſaveſi tamkaj v'  
 bolſhim, perhodnim, v' vezhnim ſhivlenji.

3 Ozhe naſhe: ino Zheſhena ſi Marija.

### Nuptiarum Benedictio.

*Si benedicendæ nuptiæ ſint, Parochus Miſſam  
 pro ſponſo & ſponſa, ut in Miſſali Rom. cele-  
 bret, ſervatis omnibus quæ ibi præſcribuntur.*

*Si autem extra miſſam, eoquod prædictus ri-  
 tus prout in Miſſali pro loci & temporis oppor-*



*tunitate servari nequeat, poterit se parochus conformare consuetudini in Metropoli nostra receptæ, prout ibi habetur.*

## PRIMARUM NUPTIARUM BENEDICTIO.

Ÿ. Adjutorium nostrum etc.

R. Qui fecit coelum etc.

*Deinde subjungatur Psalmus 127.*

Beati omnes, qui timent Dominum, qui ambulant in viis ejus.

Labores manuum tuarum quia manducabis: beatus es, et bene tibi erit.

Uxor tua sicut vitis abundans: in lateribus domus tuæ.

Filii tui sicut novellæ olivarum, in circuitu mensæ tuæ.

Ecce sic benedicetur homo, qui timet Dominum.

Benedicat tibi Dominus ex Sion, et videas bona Jerusalem omnibus diebus vitæ tuæ.

Et videas filios filiorum tuorum, pacem super Israel. Gloria Patri etc. Sicut erat etc.

Kyrie eleison, Christe eleison, Kyrie eleison.

Pater noster etc.

Ÿ. Et ne nos inducas etc.

R. Sed libera etc.

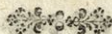
Ÿ. Salvos fac fideles tuos.

R. Deus meus sperantes in te.

Ÿ. Exaudiat vos Dominus in die tribulationis.

R. Protegat vos nomen Dei Jacob.





*V.* Mitte eis Domine auxilium de Sancto.

*R.* Et de Sion tuere eos.

*V.* Domine exaudi orationem meam etc. Dominus vobiscum etc.

## O r e m u s.

**P**ropitiare Domine supplicationibus nostris, et institutis tuis, quibus propagationem humani generis ordinasti, benignus assiste, ut qui te auctore junguntur, te auxiliante servantur. Per Christum etc. *R.* Amen.

## O r e m u s.

**D**eus, qui potestate virtutis tuae, de nihilo cuncta fecisti: qui dispositis universitatis exordiis, homini ad imaginem Dei facto, ideo inseparabile mulieris adjutorium condidisti, ut foemineo corpori de virili dares carne principium, docens, quod ex uno placuisset institui, nunquam licere disjungi: Deus, qui tam excellenti mysterio conjugalem copulam consecrasti, ut Christi et Ecclesiae Sacramentum praesignares in foedere Nuptiarum. Deus, per quem mulier jungitur viro, et societas principaliter ordinata, ea benedictione donatur, quae sola nec per originalis peccati poenam, nec per diluvii est ablata sententiam. Respice propitius super hanc famulam tuam, quae maritali jungenda consortio, tua se expetit protectione muniri: sit in ea jugum dilectionis et pacis: fidelis et casta nubat in Christo, imitatrixque sanctarum permaneat foeminarum. Sit amabilis viro ut Rachel, sapiens ut Rebecca, longaeva et fidelis ut Sara. — Nihil in ea ex actibus suis ille auctor praevaricationis usurpet: nexa fidei, mandatisque permaneat, uni thoro juneta. Muniat infirmi-

tatem suam robore disciplinae: sit verecundia gravis, pudore venerabilis, doctrinis coelestibus erudita. Sit foecunda in sobole, sit probata et innocens, et ad beatorum requiem, atque ad coelestia regna perveniat, et videant ambo filios filiorum suorum usque ad tertiam et quartam generationem, et ad optatam perveniant senectutem. Per eundem Christum Dominum nostrum. Amen.

## O r e m u s.

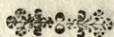
Deus Abraham, Deus Isaac, Deus Jacob sit vobiscum: et ipse adimpleat benedictionem suam in vobis, ut videatis filios filiorum vestrorum, usque ad tertiam et quartam generationem. Postea vitam aeternam habeatis sine fine, adjuvante Domino nostro Jesu Christo, qui cum Patre et Spiritu sancto vivit et regnat Deus per omnia saecula saeculorum. R. Amen.

*Et statim aspergantur aqua benedicta.*

## BENEDICTIO MULIERIS POST PARTUM.

*Siqua mulier post partum juxta piam & laudabilem consuetudinem ad Ecclesiam venire voluerit, pro incolumitate sua Deo gratias actura, petieritque a Sacerdote Benedictionem, ipse superpelliceo & stola alba indutus cum ministro aspergillum deferente, ad fores Ecclesiae accedat, ubi illam genuflectentem, & candelam accensam in manu tenentem, aqua benedicta aspergat, deinde dicat:*





*V.* Adjutorium nostrum in nomine Domini.

*R.* Qui fecit coelum, et terram.

*Antiph.* Haec accipiet benedictionem a Domino.

## PSALMUS 23.

**D**omini est terra, et plenitudo ejus: orbis terrarum, et universi, qui habitant in eo.

Quia ipse super maria fundavit eum, et super flumina praeparavit eum.

Quis ascendet in montem Domini, aut quis stabit in loco sancto ejus?

Innocens manibus, et mundo corde, qui non accepit in vano animam suam, nec juravit in dolo proximo suo.

Hic accipiet benedictionem a Domino, et misericordiam a Deo salutari suo.

Haec est generatio quaerentium eum, quaerentium faciem Dei Jacob.

Attollite portas principes vestras, et elevamini portae aeternales, et introibit Rex gloriae.

Quis est iste Rex gloriae? Dominus fortis, et potens, Dominus potens in praelio.

Attollite portas, principes, vestras, et elevamini portae aeternales, et introibit Rex gloriae.

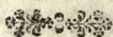
Quis est iste Rex gloriae? Dominus virtutum ipse est Rex gloriae.

Gloria Patri, et Filio, etc.

*Antiph.* Haec accipiet benedictionem a Domino, et misericordiam a Deo salutari suo, quia haec est generatio quaerentium Dominum.

*Deinde mulieri stolam porrigens, dicit:*

Ingredere in templum Dei, adora Filium beatæ Mariae Virginis, qui tibi fecunditatem tribuit prolis.



*In templo ipsa genuflectit coram altari, sacer-  
dote dicente:*

Kyrie eleison. Christe eleison. Kyrie eleison.

Pater noster. *Secreto.*

Y. Et ne nos inducas in tentationem.

R. Sed libera nos a malo.

Y. Salvam fac ancillam tuam Domine.

R. Deus meus sperantem in te.

Y. Mitte ei Domine auxilium de sancto.

R. Et de Sion tuere eam.

Y. Esto ei, Domine, turris fortitudinis.

R. A facie inimici.

Y. Nihil proficiat inimicus in ea.

R. Et filius iniquitatis non apponat nocere ei.

Y. Domine exaudi orationem meam.

R. Et clamor meus ad te veniat.

Y. Dominus vobiscum.

R. Et cum Spiritu tuo.

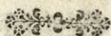
### O r e m u s.

Omnipotens sempiterne Deus, qui per beatae Mariae Virginis partum fidelium parientium dolores in gaudium vertisti: respice propitius super hanc famulam tuam, ad templum sanctum tuum pro gratiarum actione laetam accedentem: et praesta, ut post hanc vitam ejusdem beatae Mariae meritis, et intercessione, ad aeternae beatitudinis gaudia cum prole sua pervenire mereatur. Per Christum Dominum nostrum. Amen.

*Aspergens aqua lustrali.* Pax, et benedictio Dei omnipotentis Patris, et Filii, † et Spiritus sancti, descendat super te, et maneat semper, Amen.

---





## ORDO AD FACIENDAM AQUAM BENEDICTAM.

*Diebus Dominicis, & quandocunque opus fuerit, præparato Sale, & aqua munda benedicenda in Ecclesia, vel in Sacristia, Sacerdos cum superpelliceo, & stola violacea indutus, primo dicit.*

*Y. Adjutorium nostrum in nomine Domini.*

*R. Qui fecit caelum et terram.*

*Deinde absolute incipit exorcismum salis.*

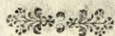
**E**xorcizio te creatura Salis per Deum † vivum, per Deum † verum, per Deum † sanctum, per Deum, qui te per Elifaeum Prophetam in aquam mitti jussit, ut sanaretur sterilitas aquae: ut efficiaris sal exorcizatum in salutem credentium: et sis omnibus sumentibus te sanitas animae et corporis: et effugiat atque discedat a loco, in quo aspersum fueris, omnis phantasia, et nequitia vel versutia diabolicae fraudis omnisque spiritus immundus adjuratus, per eum, qui venturus est judicare vivos et mortuos, et saeculum per ignem.

*R. Amen.*

### O r e m u s.

**I**mmensam clementiam tuam, omnipotens aeternae Deus, humiliter imploramus, ut hanc creaturam Salis, quam in usum generis humani tribuisti, benedicere †, et sanctificare †, tua pietate digneris, ut sit omnibus sumentibus salus mentis et corporis, et quidquid ex eo tactum, vel respersum fuerit, careat omni immunditia, omnique impugnatione spiritualis nequitiae. Per Christum Dominum nostrum.

*R. Amen.*



*Exorcismus aquæ: & dicatur sine Oremus.*

**E**xorcizo te creatura aquae, in nomine Dei Patris omnipotentis, et in nomine Jesu † Christi Filii ejus Domini nostri, et in virtute Spiritus † sancti, ut fias aqua exorcizata ad effugandam omnem potestatem inimici; et ipsum inimicum eradicare, et explantare valeas cum Angelis suis apostaticis: per virtutem ejusdem Domini nostri Jesu Christi, qui venturus est judicare vivos et mortuos, et saeculum per ignem.

R. Amen.

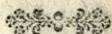
**O r e m u s.**

**D**eus, qui ad salutem humani generis maxima quaeque Sacramenta in aquarum substantia condidisti: adesto propitius invocationibus nostris, et elemento huic multimodis purificationibus praeparato, virtutem tuae benedictionis † infunde, ut creatura tua mysteriis tuis serviens, ad abigendos daemones, morbosque pellen- dos divinae gratiae sumat effectum, ut quidquid in domibus, vel in locis fidelium haec unda resperferit, careat omni immunditia, liberetur a noxa: non illic resideat spiritus pestilens, non aura corrumpens; discedant omnes insidiae latentis inimici; et si quid est, quod aut incolumitati habitantium invidet, aut quieti, aspersione hujus aquae effugiat, ut salubritas per invocationem sancti tui nominis expetita, ab omnibus sit impugnationibus defensa. Per Dominum nostrum Jesum Christum Filium tuum, etc.

*Hic mittat sal in aquam in modum Crucis, dicendo semel: Commixtio salis et aquae pariter fiat: In nomine Patris et Filii, et Spiritus † sancti.*

R. Amen.





Ÿ. Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

## O r e m u s.

**D**eus invictae virtutis auctor, et insuperabilis imperii Rex ac semper magnificus Triumphator: qui adversae dominationis vires reprimis: qui inimici rugientis saevitiam superas: qui hostiles nequitias potenter expungas: te Domine, trementes et supplices deprecamur, ac petimus, ut hanc creaturam salis, et aquae dignanter aspicias, benignus illustres, pietatis tuae rore sanctifices, ut ubicunque fuerit aspersa, per invocationem sancti tui nominis, omnis infestatio immundi spiritus abigatur: terrorque venenosi serpentis procul pellatur: et praesentia sancti Spiritus nobis misericordiam tuam poscentibus ubique adesse dignetur. Per Dominum nostrum, etc. In unitate ejusdem Spiritus sancti, etc.

## EVANGELIORUM INITIA.

### *Evangelium I.*

**M**unda cor meum etc. Jube Domine benedicere etc.  
Domino sit in corde meo. etc.

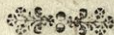
Ÿ. Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

*Et signans librum & se ipsum in fronte, ore  
& pectore pro sequitur.*

Ÿ. Initium sancti Evangelii secundum Mathaeum.

R. Gloria tibi Domine.



Liber generationis J. Christi Filii David, Filii Abraham. Abraham genuit Isaac. Isaac autem genuit Jacob. Jacob autem genuit Judam et fratres ejus. Judas autem genuit Phares et Zaram de Thamar. Phares autem genuit Esron. Esron autem genuit Aram. Aram autem genuit Aminadab. Aminadab autem genuit Naafon. Naafon autem genuit Salmon. Salmon autem genuit Booz de Rahab. Booz autem genuit Obed ex Ruth. Obed autem genuit Jesse. Jesse autem genuit David Regem. David autem Rex genuit Salomonem ex ea, quae fuit Uriae. Salomon autem genuit Roboam. Roboam autem genuit Abiam. Abias autem genuit Afa. Afa autem genuit Josaphat. Josaphat autem genuit Joram. Joram autem genuit Oziam. Ozias autem genuit Joatham. Joatham autem genuit Achaz. Achaz autem genuit Ezechiam. Ezechias autem genuit Manassen. Manasses autem genuit Amon. Amon autem genuit Josiam. Josias autem genuit Jechoniam et fratres ejus in transmigratione Babylonis. Et post transmigrationem Babylonis Jechonias genuit Salathiel. Salathiel autem genuit Zorobabel. Zorobabel autem genuit Abiud. Abiud autem genuit Eliacim. Eliacim autem genuit Azor. Azor autem genuit Sadoch. Sadoch autem genuit Achim. Achim autem genuit Eliud. Eliud autem genuit Eleazar. Eleazar autem genuit Mathan. Mathan autem genuit Jacob. Jacob autem genuit Joseph, virum Mariae, de qua natus est Jesus, qui vocatur Christus.

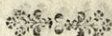
*Sacerdos osculatur librum, dicens:*

Per Evangelica dicta deleantur nostra delicta.

Amen.

Per istos sermones sancti Evangelii, et merita ac intercessionem sancti Matthaei Apostoli et Evangelistae indulgeat nobis Dominus universa crimina atque delicta nostra.





R. Amen

ψ. A fulgore et tempestate.

R. Libera nos Domine

ψ. Domine exaudi orationem meam.

R. Et clamor meus ad te veniat.

ψ. Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

## O r e m u s.

A Domo tua, quaesumus, Domine, spirituales nequitiae repellantur, et aerearum discedat malignitas tempestatum. Per Christum Dominum nostrum.

R. Amen.

---

## *Evangelium II.*

**M**unda cor meum etc.

ψ. Dominus vobiscum.

R. Et cum Spiritu tuo.

ψ. Initium sancti Evangelii secundum Marcum.

R. Gloria tibi Domine.

Initium Evangelii J. Christi, Filii Dei, sicut scriptum est in Isaia Propheta: Ecce, ego mitto Angelum meum ante faciem tuam, qui praeparabit viam tuam ante te. Vox clamantis in deserto: Parate viam Domini, rectas facite seminatas ejus. Fuit Joannes in deserto baptizans, et praedicans baptismum poenitentiae in remissionem peccatorum. Et egrediebatur ad eum omnis Judaeae regio et Jerosolymitae universi, et baptizabantur ab illo in Jordanis flumine, confitentis peccata sua. Et erat Joannes vestitus pilis cameli, et zona pellicea circa lumbos ejus; et locustas et mel

filvesire edebat. Et praedicabat, dicens: Venit fortior me post me, cujus non sum dignus procumbens solvere corrigiam calceamentorum ejus. Ego baptizavi vos aqua: ille vero baptizabit vos Spiritu sancto.

*Sacerdos osculatur librum, dicens:*

Per Evangelica dicta deleantur nostra delicta.  
Amen.

Per istos sermones sancti Evangelii, et merita ac intercessionem sancti Marci Evangelistae indulgeat nobis Dominus universa crimina atque delicta nostra.

R. Amen.

Y. A peste, fame et bello.

R. Libera nos Domine.

Y. Domine exaudi orationem meam.

R. Et clamor meus ad te veniat.

Y. Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

## O r e m u s.

Benedic, Deus omnipotens, locum istum, ut sit in eo sanitas, castitas, victoria, virtus, humilitas, bonitas, et mansuetudo, plenitudo legis, et gratiarum actio Deo Patri et Filio et Spiritui sancto; et haec benedictio maneat supra hunc locum, et super habitantes in eo, nunc et in saecula saeculorum.

R. Amen.

## *Evangelium III.*

**M**unda cor meum etc.

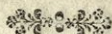
Y. Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

Y. Initium sancti Evangelii secundum Lucam.

R. Gloria tibi Domine.





Fuit in diebus Herodis, regis Judaeae, Sacerdos quidam nomine Zacharias, de vice Abia, et uxor ilius de filiabus Aaron, et nomen ejus Elifabeth. Erant autem justī ambo ante Deum, incedentes in omnibus mandatis et justificationibus Domini sine querela. Et non erat illis filius, eo quod esset Elifabeth sterilis, et ambo processissent in diebus suis. Factum est autem, cum Sacerdotio fungeretur Zacharias in ordine vicis suae ante Deum, secundum consuetudinem Sacerdotii, sorte exiit, ut incensum poneret, ingressus in templum Domini. Et omnis multitudo populi erat orans foris hora incensi. Apparuit autem illi Angelus Domini stans a dextris Altaris incensi. Et Zacharias turbatus est videns, et timor irruit super eum. Ait autem ad illum Angelus: Ne timeas, Zacharia, quoniam exaudita est deprecatio tua; et uxor tua Elifabeth pariet tibi Filium, et vocabis nomen ejus Joannem, et erit gaudium tibi et exultatio, et multi in navitate ejus gaudebunt. Erit enim magnus coram Domino, et vinum et siceram non bibet, et Spiritu sancto replebitur adhuc ex utere matris suae, et multos filiorum Israel convertet ad Dominum Deum ipsorum. Et ipse praecedet ante illum in spiritu et virtute Eliae, ut convertat corda patrum in filios, et incredulos ad prudentiam justorum, parare Domino plebem perfectam.

### *Osculatur &c.*

Per istos sermones sancti Evangelii, et merita ac, intercessionem sancti Lucae Evangelistae indulgeat nobis Dominus universa crimina atque delicta nostra.

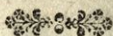
R. Amen.

ψ. A subitanea, improvisa et perpetua morte.

R. Libera nos Domine.

ψ. Domine, exaudi orationem meam.

R. Et clamor meus ad te veniat.



ψ. Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

### O r e m u s.

Omnipotens sempiterne Deus, qui in omni loco dominationis tuae totus assistis, totus operaris: adesto supplicationibus nostris, et hujus loci, cujus es fundator, esto protector, ut nulla in eo nequitia contrarietatis obsistat, sed virtute Spiritus sancti cooperante fiat hic tibi semper purum gratumque sevitium et devota voluntas. Per Christum Dominum nostrum.

R. Amen.

### O r e m u s.

Visita, quaesumus, Domine, locum istum et omnes insidias inimicorum ab eo longe repelle, et Angeli tui sancti habitent in eo, qui eum in pace custodiant, et benedictio tua sit semper super eum. Per Christum Dominum nostrum.

R. Amen.

---

### *Evangelium IV.*

Munda cor meum etc.

ψ. Dominus vobiscum.

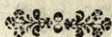
R. Et cum spiritu tuo.

ψ. Initium sancti Evangelii secundum Joannem.

R. Gloria tibi Domine.

In principio erat Verbum, et Verbum erat apud Deum et Deus erat Verbum. Hoc erat in principio apud Deum. Omnia per ipsum facta sunt, et sine ipso factum est nihil, quod factum est. In ipso vita erat,





et vita erat lux hominum; et lux in tenebris lu-  
cet, et tenebrae eam non comprehenderunt. Fuit ho-  
mo missus a Deo, cui nomen erat Joannes. Hic venit  
in testimonium, ut testimonium perhiberet de lumine,  
ut omnes crederent per illum. Non erat ille lux, sed  
ut testimonium perhiberet de lumine. Erat lux vera,  
quae illuminat omnem hominem venientem in hunc  
mundum. In mundo erat, et mundus per ipsum fac-  
tus est, et mundus eum non cognovit. In propria ve-  
nit, et sui eum non receperunt. Quotquot autem re-  
ceperunt eum, dedit eis potestatem filios Dei fieri,  
his, qui credunt in nomine ejus. Qui non ex sanguini-  
bus, neque ex voluntate carnis, neque ex voluntate  
viri, sed ex Deo nati sunt.

## ET VERBUM CARO FACTUM EST, ET HA- BITAVIT IN NOBIS.

Et vidimus gloriam ejus, gloriam quasi unigeniti  
a Patre, plenum gratiae et veritatis.

*Osculatur &c.*

Per istos sermones sancti Evangelii, et merita ac  
intercessionem sancti Joannis Apostoli et Evangelistae  
indulgeat nobis Dominus universa crimina atque de-  
licta nostra.

R. Amen.

ψ. Ab omni malo.

R. Libera nos, Domine.

ψ. Domine exaudi orationem meam.

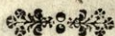
R. Et clamor meus ad te veniat.

ψ. Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

## O r e m u s.

Coelesti benedictione benedicatur, custodiatur ac  
conservetur locus iste, et in eo habitantes, agri quoque



et terrae fructus, in nomine Patris et Filii et Spiritus sancti.

R. Amen.

## O r e m u s.

Omnipotens sempiterne Deus, qui das escam omni carni, qui operis coelum nubibus, et paras terrae pluviam, et januas coeli aperis; qui transfers austrum de coelo et inducis in virtute tua africanum; qui rigas montes de superioribus suis, et de fructu operum tuorum satiabitur terra; qui Angelo praecepisti, ut terrae, mari et arboribus non noceret: parce metuentibus, et propitiare supplicantibus. Te enim, Domine, supplices exoramus, ut procul abscedat incurio turbinum, calamitas tempestatum, fragor grandinum, percussio fulminum, et quaelibet insidiae inimici temperentur, infesta tonitrua, noxiaeque pluviae, ventorum flamina fiant moderate suspensa, omnis quoque spiritus procellarum et aereae tempestates dextera tuae virtutis prosternantur. Descendat, quaesumus Domine, de super Spiritus sanctus, ut fugatis omnibus contrariae potestatis virtutibus, fruges manus servet Angelica, et post sopitos nubium impetus, in laudem et devotionum spiritualium augmentum transeat comminatio tempestatis. Qui vivis et regnas Deus per omnia saecula saeculorum.

R. Amen.

*Versus Orientem:* A fulgore † et tempestate.

R. Libera nos Domine.

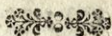
*Versus Meridiem:* A peste, fame † et bello.

R. Libera nos Domine.

*Versus Occidentem:* A subitanea, improvvisa † et perpetua morte.

R. Libera nos Domine.





*Versus Septentrionem:* Ab omni + malo.  
*R.* Libera nos Domine.

## BENEDICTIO PRO THURIFICATIONE DOMORUM.

*(In Vigilia Nativitatis.)*

*Antiph.* Hodie scietis, quia veniet Dominus, et mane videbitis gloriam ejus. *Psal.* 50. Miserere mei Deus etc. & *Canticum* Magnificat etc. Hodie scietis etc.

*V.* Dominus vobiscum.

*R.* Et cum spiritu tuo.

## O r e m u s.

Deus, qui hanc sacratissimam noctem veri luminis fecisti illustratione clarescere, da quaesumus, ut cujus lucis mysteria in terris cognovimus, ejus quoque gaudiis in coelo perfruamur. Per eundem Dominum nostrum Jesum Christum etc.

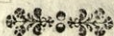
*R.* Amen.

*V.* Divinum auxilium maneat semper nobiscum.

*R.* Amen.

*(In Vigilia Circumcisionis.)*

*Antiph.* Ecce Maria genuit nobis Salvatorem, quem Joannes videns, exclamavit dicens: Ecce Agnus Dei, ecce, qui tollit peccata mundi, Alleluja. *Psal.* 50. Miserere etc. & *Canticum* Magnificat etc. *Ant.* Ecce Maria etc.



ψ. Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

## O r e m u s.

Deus, qui salutis aeternae beatæ Mariæ virginitate facunda humano generi præmia præstitisti; tribue quæsumus: ut ipsam pro nobis intercedere sentiamus, per quam meruimus auctorem vitæ suscipere, Dominum nostrum Jesum Christum etc.

R. Amen.

ψ. Divinum auxilium maneat semper nobiscum.

R. Amen.

### (In Vigilia Epiphaniæ.)

*Antiph.* Apertis thesauris suis, obtulerunt Magi Domino aurum, thus, et myrrham, Alleluja. *Psal.* 50. Miserere etc. & *Canticum* Magnificat etc. Apertis thesauris etc.

ψ. Dominus vobiscum.

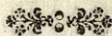
R. Et cum spiritu tuo.

## O r e m u s.

Deus, qui hodierna die Unigenitum tuum gentibus stella duce revelasti; concede propitius: ut, qui jam te ex fide cognovimus, usque ad contemplandam speciem tuæ celsitudinis perducamur. Per eundem Christum Dominum etc.

R. Amen.





## BENEDICTIO ALIA DOMUS.

℣. Adjutorium nostrum in nomine Domini.

℞. Qui fecit coelum et terram.

℣. Domine exaudi orationem meam.

℞. Et clamor meus ad te veniat.

℣. Dominus vobiscum.

℞. Et cum spiritu tuo.

### O r e m u s.

Benedic Deus omnipotens locum istum, ut sit in eo sanitas, castitas, victoria, virtus, humilitas; bonitas, et mansuetudo, plenitudo legis, et gratiarum actio Deo Patri, et Filio, et Spiritui sancto: et haec benedictio maneat super hunc locum, et super habitantes in eo, nunc, et in saecula saeculorum.

℞. Amen.

## BENEDICTIO TALAMI.

℣. Adjutorium nostrum in nomine Domini.

℞. Qui fecit coelum et terram.

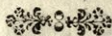
℣. Dominus vobiscum.

℞. Et cum spiritu tuo.

### O r e m u s.

Benedic † Domine, thalamum hunc, ut omnes habitantes in eo in tua pace consistant, et in tua voluntate permaneant, et senescant, et multiplicentur in longitudinem dierum, et ad regna coelorum perveniant. Per Christum. Amen.

*Postea aspergat thalamum Aqua benedicta.*



## BENEDICTIO COMMUNIS SUPER FRUGES ET VINEAS.

Ÿ. Adjutorium nostrum.

R. Qui fecit.

Ÿ. Domine exaudi.

R. Et clamor.

Ÿ. Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

### O r e m u s .

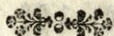
**O**ramus pietatem tuam, omnipotens Deus, ut has primitias creaturae tuae, quas aeris, et pluviae temperamento nutrire dignatus es, benedictionis tuae imbre perfundas, et fructus terrae tuae usque ad maturitatem perducas. Tribue quoque populo tuo de tuis muneribus tibi semper gratias agere, ut a fertilitate terrae esurientium animas bonis affluentibus repleas, et egenus et pauper laudent nomen gloriae tuae. Per Christum etc.

R. Amen.

### CASUS OBVII

**D**e administratione Sacramentorum ex (B. 14.) Bullario Benedicti XIV. ex (Syn.) ejusdem opere de Synodo Dioecel. ante Pontificatum scripto: ex (R. et S.) Rituali Salisburg. majori; et ex (R. R.) Rituali Romano excerpti.





# DE BAPTISMO.

## I.

Curandum est, ne extra casum necessitatis communis aqua, etsi pro lustrationibus benedicta, in Baptismi administratione adhibeatur. B. 14. constit. 89. T. 1.

## II.

Forma conditionata non passim aut leviter uti licet; sed, ubi re diligenter pervestigata probabilis subest dubitatio, infantem non fuisse baptizatum R. S.

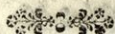
Qua in re, ait Catechism. Rom. a pastoribus diligenter aliqua providenda sunt, in quibus fere quotidie, non sine maxima Sacramenti injuria peccatur. Neque enim desunt, qui nullum scelus admitti posse arbitrantur, si quemvis sine delectu cum adjunctione illa baptizent, non quaerentes, an prius jam abluti sint; quin, etiam; quamvis exploratum habeant, domi Sacramentum administratum esse, tamen sacram ablutionem in Ecclesia solemniter cum adjunctione repetere non dubitant: quod quidem sine Sacrilegio facere non possunt etc.

## III.

Ex C. 110. et 112. de Consecrat Dist. 4. *Credetur ergo testimonio unius in Baptismo.* Hoc tamen intelligendum est, dumodo testi aut mari, aut feminae fides adhiberi prudenter possit; aut idem si testetur, qui baptizavit. B. 14. constit. 28. T. 2.

## IV.

Ad quaestionem, quid agendum, si exponantur infantes chartam baptismatis testem habentes? S. Congreg. Conc. 18. Octobris 1723. respondit: Si non la-



teret, qui chartulam scripserat, eidemque fides tuto praestari posset, tunc infantem ut baptizatum habendum esse, ac ne baptismo quidem initiandum sub conditione. B. 14. constit. 28. T. 2.

## V.

Necessitate excepta, in privatis locis nemo baptizari debet, nisi forte sint Regum filii R. S.

# DE CONFIRMATIONE.

## *De admittendis ad Confirmationem.*

### I.

Nemo sacrum Eucharistiae Sacramentum ministret, et schedulam Confirmationis (*suscipiendæ*) iis tradat, qui graviora Fidei, et Doctrinae capita, et Sacramenti virtutem, et vim ignorent. B. 14. constit. 42. T. 1.

### II.

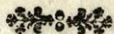
Conferenda est in ea solum aetate Confirmatio, in qua fideles evacuatis, quae erant parvuli, intelligunt tantum inter se differe Baptismum, et Confirmationem, quantum in naturali vita distat generatio ab incremento. B. 14. constit. 129. T. 1.

# DE EUCHARISTIA.

### I.

Cavendum, ne Viaticum ad indignos cum aliorum scandalo deferatur, quales sunt publici usurarii, concubi-





narii, notorie criminosi, nominatim excommunicati; aut denunciati, nisi prius confessi, offensioni satisfacerint. R. S.

## II.

Sacerdos Sacramentum ad infirmos deferens Decreta Conc. Albani ad amissim observet, quibus praecipitur; »ut indutus superpelliceo, stollaque utrique humero circumsepta, et praecedente uno saltem lumine, Hymnos, et Psalmos submissa voce recitans, in »sacra pixide, vel in calice mundo, velamine cooper»to, ambabus manibus illud ante pectus tenens, devote »deferat.« B. 14. constit. 89. T. 1.

## III.

Recte Parochi compelluntur ad ministrandum S. Viaticum pueris mox decessuris, si eos competerint tantam affectos iudicii maturitatem, ut cibum istum coelestem, et supernum a communi, et materiali discernant. Syn. L. 7.

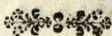
## IV.

Ne renuant Eucharistiam iterato deferre ad aegrotos, qui, etiamsi perseverante eodem morbi periculo, idem saepius, per modum Viatici, cum naturale jejunium servare nequeant, percipere cupiunt. Syn. L. 7.

# DE POENITENTIA.

## I.

Confessarius fixum, immotumque habeat invalidam esse absolutionem Sacramentalem, quam quis ignoranti res necessarias necessitate medii impertitur. B. 14. constit. 42. T. 1.



## II.

Licet moraliter certum sit, attritionem conceptam ex metu gehennae, vel turpitudine peccati, sufficienter disponere ad justificationem in Sacramento Poenitentiae; laudem tamen merentur Confessarii, qui suos poenitentes ad perfectam contritionem excitant. Syn. L. 7.

## DE EXTREMÆ UNCTIONE.

## I.

Ex verbis R. R. *non ministratur* hoc Sacramentum pueris usum *rationis non habentibus* recte inferitur, illud esse conferendum pueris periculose aegrotantibus, qui peccati mortalis capaces sunt, tametsi nunquam communicaverint.

## II.

Datur infirmis etiam solummodo prae senio proxime morituris; item delirantibus, si prius aut petierint, aut interpretative per signa contritionis, vel vitam Christianam desideraverint. R. S.

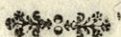
## III.

Dum oculos, aures, et alia corporis membra, quae paria sunt, Sacerdos inungit, caveat ne altero ipsorum inungendo, Sacramenti formam prius absolvat, quam ambo hujusmodi paria membra perunxerit R. R. et S.

## IV.

Si mox expiraturus putatur infirmus, inchoatur ab unctionibus dicendo: *per istam &c.* Suppletis po-





flera orationibus praevis R. S. Imo, si, inchoata unctione, et existente vera necessitate, prudenter timetur, ne ante finem expiret, inungitur unicus sensus pronuntiando universalem formam. *Quidquid per visum auditum &c.* Syn. L. 7.

## V.

Si sub unctione expiret, cessandum est, in dubio autem continuatur dicendo: *Si vivis, per istam &c.* R. R. et S.

# DE MATRIMONIO.

## I.

**M**atrimonio jungendi non sunt sponfi, si Parochus, ut debet, prius interrogando deprehenderit, marem, seu feminam, quae ad salutem necessaria sunt, ignorare. Syn. L. 7.

## II.

Secundae nuptiae non sunt benedicendae solemnibus benedictione, contenta in missa pro sponso et sponsa. Syn. Virginis tamen cum viduo nuptiae hic benedicuntur. R. S.

OFFICIUM

DEFUNCTORUM.





OFFICIUM

DE FUNCTORUM

---

OFFICIUM  
DEFUNCTORUM.

~~~~~

Ad vespervas absolute incipitur ab Antiphona.

Placebo Domino.

PSALMUS 114.

Dilexi, quoniam exaudiet Dominus * vocem orationis
meae.

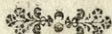
Quia inclinavit aurem suam mihi; * et in diebus
meis invocabo.

Circum dederunt me dolores mortis: * et pericula
infernī invenerunt me.

Tribulationem, et dolorem inveni; * et nomen
Domini invocavi.

O Domine libera animam meam: * misericors Do-
minus, et justus, et Deus noster miseretur.

Custodiens parvulos Dominus: humiliatus sum, et
liberavit me.



Convertere anima mea in requiem tuam: * quia Dominus benefecit tibi.

Quia eripuit animam meam de morte: * oculos meos a lacrymis, pedes meos a lapsu.

Placebo Domino * in regione vivorum.

In fine omnium Psalmorum dicitur, Requiem aeternam dona eis Domine, * et lux perpetua luceat eis.

Ana. Placebo Domino in regione vivorum.

Ana. Hei mihi Domine.

PSALMUS 119.

Ad Dominum, cum tribularer, clamavi: * et exaudivit me.

Domine libera animam meam a labiis iniquis, * et a lingua dolosa.

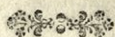
Quid detur tibi, aut quid apponatur tibi: * ad linguam dolosam?

Sagittae potentis acutae; * cum carbonibus desolatoriis.

Heu mihi, quia incolatus meus prolongatus est, habitavi cum habitantibus Cedar: * multum incolatus anima mea.

Cum his, qui oderunt pacem, eram pacificus: * cum loquebar illis, impugnabant me gratis.

Requiem aeternam, dona eis Domine.



Ana. Hei mihi Domine, quia incolatus meus prolongatus est.

Ana. Dominus custodit me.

PSALMUS 120.

Levavi oculos meos in montes, * unde veniet auxilium mihi.

Auxilium meum a Domino, * qui fecit coelum et terram.

Non det in commotionem pedem tuum, * neque dormitet, qui custodit te.

Ecce non dormitabit, neque dormiet, * qui custodit Israel.

Dominus custodit te, Dominus protectio tua * super manum dexteram tuam.

Per diem sol non uret te, * neque luna per noctem.

Dominus custodit te ab omni malo: * custodiat animam tuam Dominus.

Dominus custodiat introitum tuum, et exitum tuum: * ex hoc nunc et usque in saeculum.

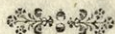
Requiem aeternam.

Ana. Dominus custodit te ab omni malo: custodiat animam tuam Dominus.

Ana. Si iniquitatis.

PSALMUS 129.

De profundis clamavi ad te Domine: * Domine exaudi vocem meam.



Fiant aures tuae intendentes, * in vocem deprecationis meae.

Si iniquitates observaveris Domine: * Domine quis sustinebit.

Quia apud te propitiatio est: * et propter legem tuam sustinui te Domine.

Sustinuit anima mea in verbo ejus: * speravit anima mea in Domino.

A custodia matutina usque ad noctem: * speret Israel in Domino.

Quia apud Dominum misericordia, * et capiosa apud eum redemptio.

Et ipse redimet Israel, * ex omnibus iniquitatibus ejus.

Requiem aeternam,

Ana. Si iniquitates observaberis Domine: Domine quis sustinebit?

Ana. Opera.

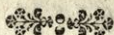
PSALMUS 137.

Confitebor tibi Domine in toto corde meo: * quoniam audisti verba oris mei.

In conspectu Angelorum psallam tibi: * adorabo ad templum sanctum tuum, et confitebor nomini tuo.

Super misericordia tua, et veritate tua: * quoniam magnificasti super omne nomen sanctum tuum.

In quacumque die invocavero te, exaudi me, * multiplicabis in anima mea virtutem.



Confiteantur tibi Domine omnes reges terrae: *
quia audierunt omnia verba oris tui.

Et cantent in viis Domini: * quoniam magna est
gloria Domini.

Quoniam excelsus Dominus, et humilia respicit:
* et alta a longe cognoscit.

Si ambulavero in medio tribulationis, vivificabis
me: * et super iram inimicorum meorum extendisti
manum tuam, et salvum me fecit dextera tua.

Dominus retribuet pro me: * Domine, miseri-
cordia tua in saeculum: opera manuum tuarum ne
despicias.

Requiem aeternam.

Ana. Opera manuum tuarum Domine ne despicias.

ψ. Audiui vocem de coelo dicentem mihi.

℞. Beati mortui, qui in Domino moriuntur.

Ad Magnificat, Antiphona.

Omne quod dat mihi pater, ad me veniet: et eum,
qui venit ad me, non ejiciam foras.

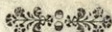
Canticum B. Mariae Virginis. Luc. i.

Magnificat * anima mea Dominum.

Et exultavit spiritus meus * in Deo salutari meo.

Quia respexit humilitatem ancillae suae; * ecce
enim ex hoc beatam me dicent omnes generationes.

Quia fecit mihi magna qui potens est; * et sanc-
tum nomen ejus.



Et misericordia ejus a progenie in progenies *
timentibus eum.

Fecit potentiam in brachio suo: * disperfit super-
bos mente cordis sui.

Deposuit patentes de sede: * et exaltavit humiles.

Esurientes implevit bonis, et divites dimisit imanes.

Suscepit Israel puerum suum, * recordatus mise-
ricordiae suae.

Sicut locutus est ad patres nostros, * Abraham, et
semini ejus in saecula.

Requiem aeternam.

*Preces infra scriptae dicuntur flexis genibus, si-
militer & ad Laudes.*

Pater noster. *Jecr.* ψ. Et ne nos inducas in
tentationem.

R. Sed libera nos a malo.

PSALMUS 145.

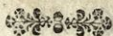
Lauda anima mea Dominum, laudabo Dominum in vi-
ta mea: * psallam Deo meo, quamdiu fuero.

Nolite confidere in principibus: * in filiis homi-
num, in quibus non est salus.

Exibit spiritus ejus et revertetur in terram suam:
* in illa die peribunt omnes generationes eorum.

Beatus, cujus Deus Jacob adjutor ejus, spes ejus
in Domino Deo ipsius: * qui fecit coelum et terram,
mare, et omnia, quae in eis sunt.

Qui custodit veritatem in saeculum, facit judicium
injuriarum patientibus: * dat escam esurientibus.



Dominus solvit compeditos: * Dominus illuminat coecos.

Dominus erigit elisos: * Dominus diligit justos.

Dominus custodit advenas; pupillum, et viduam suscipiet: * et vias peccatorum disperdet.

Regnabit Dominus in saecula, Deus tuus Sion: * in generationem et generationem.

Requiem aeternam.

℣. A porta inferi.

℞. Erue Domine animas eorum ejus.

℣. Requiescant in pace.

℞. Amen.

℣. Domine exaudi orationem meam.

℞. Et clamor meus ad te veniat.

℣. Dominus vobiscum.

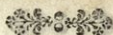
℞. Et cum spiritu tuo.

In die depositionis defuncti.

O r a t i o .

Abfolve quaesumus Domine animam famuli tui N. ut defunctus saeculo, tibi vivat: et quae per fragilitatem carnis humana conversatione commisit, tu venia misericordissimae pietatis absterge. Per Dominum nostrum.

Si fuerit femina, dicatur, animam famulae tuae N. ut defuncta.



In anniversario die.

O r a t i o.

Deus indulgentiarum Domine: da animabus famulorum famularumque tuarum, quorum anniversarium depositionis diem commemoramus, refrigerii sedem, quietis beatitudinem, et luminis claritatem. Per Dominum.

Si pro uno tantum fit Anniversarium, dicitur in singulari numero.

Pro uno Episcopo defuncto.

O r a t i o.

Deus, qui inter Apostolicos sacerdotes famulum tuum N. Pontificali fecisti dignitate vigere: praesta, quaesumus, ut eorum quoque perpetuo aggregetur consortio. Per Dominum.

Pro uno defuncto.

O r a t i o.

Inclina, Domine, aurem tuam ad preces nostras, quibus misericordiam tuam supplices deprecamur; ut animam famuli tui, quam de hoc saeculo migrare iussisti, in pacis ac lucis regione constituas, et Sanctorum tuorum jubeas esse consortem. Per Dominum.

Pro una defuncta.

O r a t i o.

Quaesumus Domine, pro tua pietate, miserere animae famulae tuae: et a contagiis mortalitatis exutam, in aeternae salvationis partem restitue. Per Dominum.



Pro defunctis fratribus, propinquis & benefactoribus:

O r a t i o.

Deus veniae largitor, et humanae salutis amator: quaesumus clementiam tuam, ut nostrae congregationis fratres, propinguos, et benefactores, qui ex hoc saeculo transierunt, beata Maria semper Virgine intercedente, cum omnibus Sanctis tuis, ad perpetuae beatitudinis consortium pervenire concedas.

Pro fidelibus defunctis generalis

O r a t i o.

Fidelium Deus omnium Conditor, et Redemptor animabus famulorum famularumque tuarum remissionem cunctorum tribue peccatorum, ut indulgentiam, quam semper optaverunt, piis supplicationibus consequantur. Qui vivis et regnas in saecula saeculorum.

R. Amen.

V. Requiem aeternam dona eis Domine.

R. Et lux perpetua luceat eis.

V. Requiescant in pace.

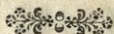
R. Amen.

In die vero Commemor. omnium fidelium Defunct. quando dicitur haec ultima tantum oratio: dicitur: Qui vivis et regnas cum Deo patre in unitate Spiritus sancti Deus, per omnia.

Ad Matutinum, Invitator.

Regem cui omnia vivunt, * Venite adoremus.

Chorus repetit: Regem.



Pſalm 94. Venite exultemus Domino, jubilemus Deo ſalutari noſtro: praeoccupemus faciem ejus in confeſſione, et in pſalmis jubilemus ei.

Regem, cui omnia vivunt, venite adoremus.

Quoniam Deus magnus Dominus, et Rex magnus ſuper omnes Deos: quoniam non repellet Dominus plebem ſuam, quia in manu ejus ſunt omnes fines terrae, et altitudines montium ipſe conſpicit.

Venite adoremus.

Quoniam ipſius eſt mare, et ipſe fecit illud, et aridam fundaverunt manus ejus: venite adoremus et proeidamus ante Deum: ploramus coram Domino, qui fecit nos, quia ipſe eſt Dominus Deus noſter: nos autem populus ejus, et oves pſcuæ ejus.

Regem cui omnia vivunt, venite adoremus.

Hodie ſi vocem ejus audieritis, nolite obdurare corda veſtra, ſicut in exacerbatione ſecundum diem tentationis in deſerto, ubi tentaverunt me patres veſtri, probaverunt et viderunt opera mea.

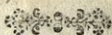
Venite adoremus.

Quadraginta annis proximus fui generationi huic et dixi: Semper hi errant corde: ipſi vero non cognoverunt vias meas, quibus juravi in ira mea, ſi introibunt in requiem meam.

Regem cui omnia vivunt, venite adoremus.

Requiem aeternam Dona eis Domine et lux perpetua luceat eis. Venite adoremus.

Regem cui omnia vivunt, venite adoremus.



IN I. NOCTURNO.

*Pro Feria II. & V.**Ana. Dirige.*

PSALMUS 5.

Verba mea auribus percipe Domine, * intellige clamorem meum.

Intende voci orationis meae, * Rex meus et Deus meus

Quoniam ad te orabo: Domine mane exaudies vocem meam.

Mane astabo tibi, et videbo: * quoniam non Deus volens iniquitatem tu es.

Neque habitabit juxta te malignus: neque permanent injusti ante oculos tuos.

Odisti omnes, qui aperantur iniquitatem: * perdes omnes, qui loquuntur mendacium.

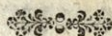
Virum sanguinum, et dolosum abominabitur Dominus: * ego autem in multitudine misericordiae tuae.

Introibo in domum tuam. * adorabo ad templum sanctum tuum in timore tuo.

Domine deduc me in iustitiae tuae; * propter inimicos meos dirige in conspectu tuo viam meam.

Quoniam non est in ore eorum veritas: * cor eorum vanum est.

Sepulchrum patens est guttur eorum, linguis suis dolose agebant, * judica illos Deus.



Decidant a cogitationibus suis, secundum multitudinem impietatum eorum expelle eos, * quoniam irritaverunt te Domine.

Et laetentur omnes, qui sperant in te: * in aeternum exultabunt, et habitabis in eis.

Et gloriabuntur in te omnes, qui deligunt nomen tuum, * quoniam tu benedices iusto.

Domine, ut scuto bonae voluntatis tuae * coronasti nos.

Requiem aeternam.

Ana. Dirige Domine Deus meus in conspectu tuo viam meam. *Ana.* Convertere.

PSALMUS 6.

Domine, ne in furore tuo arguas me: * neque in ira tua corripas me.

Miserere mei Domine, quoniam infirmus sum: * fane me Domine, quoniam conturbata sunt ossa mea.

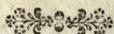
Et anima mea turbata est valde: * sed tu Domine usquequo.

Convertere Domine, et eripe animam meam: * saluum me fac propter misericordiam tuam.

Quoniam non est in morte, qui memor sit tui: * in inferno autem quis confitebitur tibi?

Laboravi in gemitu meo, lavabo per singulas noctes lectum meum: * lacrymis meis stratum meum rigabo.

Turbatus est a furore oculus meus: * inveteravi inter omnes inimicos meos.



Discedite a me omnes, qui operamini iniquitatem:
* Quoniam exaudivit Dominus vocem fletus mei.

Exaudivit Dominus deprecationem meam: * Dominus orationem meam suscepit.

Erubescant et conturbentur vehementer omnes inimici mei: * convertantur et erubescant valde velociter.
Requiem aeternam.

Ana. Convertere Domine, et eripe animam meam; quoniam non est in morte, qui memor sit tui.

Ana. Ne quando.

PSALMUS 7.

Domine Deus meus, in te speravi: * saluum me fac ex omnibus persequentibus me, et libera me.

Ne quando rapiat, ut leo animam meam, * dum non est, qui redimat, neque qui saluum faciat.

Domine, Deus meus, si feci istud, * si est iniquitas in manibus meis.

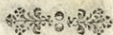
Si reddidi retribuentibus mihi mala: * decidam merito ab inimicis meis inanis.

Persequatur inimicus animam meam, at comprehendat, et conculcet in terra vitam meam, * et gloriam meam in pulverem deducat.

Exurge Domine in ira tua: * et ex altare in finibus inimicorum meorum.

Et exurge, Domine Deus meus in praecepto, quod mandasti: * et synagoga populorum circumdabit te.

Et propter hanc in altum regredere: * Dominus judicat populos.



Judica me Domine secundum justitiam meam, *
et secundum innocentiam meam super me.

Consumetur nequitia peccatorum, et diriges justum, * scrutans corda et renes Deus.

Justum adjutorium meum a Domino; * qui salvos facit rectos corde.

Deus iudex justus, fortis et patiens: * numquid irascitur per singulos dies?

Nisi conversi fueritis, gladium suum vibrabit: * arcum suum tetendit, et paravit illum.

Et in eo paravit vasa mortis: * sagittas suas ardentibus effecit.

Ecce parturit in justitiam: * concepit dolorem, et peperit iniquitatem.

Lacum aperuit, et effodit eum: * et incidit in foveam, quam fecit.

Convertetur dolor ejus in caput ejus: * et in verticem ipsius iniquitas ejus descendet.

Confitebor Domino secundum justitiam ejus: * et psallam nomini Domini Altissimi.

Requiem.

Ana. Ne quando rapiat ut leo animam meam: dum non est, qui redimet, neque qui salvum faciat.

V. A porto inferi.

R. Erue Domine animas eorum.

Pater noster, totum secr.

Lectiones leguntur sine Absolutione, Benedictionibus, & Titulo.

LECTIO I. Job. 7. d.

Parce mihi Domine, nihil enim sunt dies mei. Quid est homo, quia magnificas eum? Aut quid apponis erga eum cor tuum? Visitas eum diluculo, et subito probas illum. Usquequo non parcis mihi, nec dimittas me, ut glutiam salivam meam? Peccavi, quid faciam tibi, o Custos hominum? Quare posuisti me contrarium tibi, et factus sum mihi met ipsi gravis? Cur non tollis peccatum meum, et quare non aufers iniquitatem meam? Ecce nunc in pulvere dormiam, si mane me quaesieris, non subsistam.

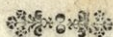
Lectiones terminantur sine Tu autem; vel alia conclusione.

R. Credo, quod Redemptor meus vivit: et in novissimo die de terra surrecturus sum: * Et in carne mea videbo Deum Salvatorem meum.

V. Quem visurus sum ego ipse, et non alius, et oculi mei conspecturi sunt. Et in carne.

LECTIO II. Job. 10.

Taedet animam meam vitae meae, dimittam adversum me eloquium meum, loquar in amaritudine animae meae. Dicam Deo; Noli me condemnare: indica mihi, cur me ita iudices? Numquid bonum tibi videtur, si calumnieris me, et opprimas me, opus manuum tuarum; et consilium impiorum adjuves? Numquid oculi carnei tibi sunt: aut sicut videt homo, et tu videbis? Numquid sicut dies hominis dies tui, et anni tui sicut hu-



mana sunt tempora, ut quaeras iniquitatem meam, et peccatum meum seruteris? Et scias, quia nihil impium fecerim, cum sit nemo, qui de manu tua possit eruere.

R. Qui Lazarum resuscitaſti a monumento facti-
dum. * Tu eis Domine dona requiem, et locum indul-
gentiae.

Ÿ. Qui venturus es iudicare vivos et mortuos, et
saeculum per ignem. Tu eis Domine.

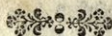
LECTIO III. Job. 10. 6.

Manus tuae fecerunt me, et plasmaverunt me totum
in circuitu: et sic repente praecipitas me? Memento,
quaeso, quod sicut lutum feceris me, et in pulverem
reduces me? Nonne sicut lac mulſisti me, et sicut ca-
seum me coagulaſti? Pelle et carnibus vestiſti me, ossi-
bus et nervis compegisti me. Vitam et misericordiam
tribuiſti mihi, et visitatio tua custodivit spiritum meum.

R. Domine, quando veneris iudicare terram, ubi
me abscandam a vultu irae tuae? * Quia peccavi nimis
in vita mea.

Ÿ. Comissa mea paveſco, et ante te erubefco;
dum veneris iudicare, noli me condemnare. Quia pec-
cavi nimis.

Ÿ. Requiem aeternam dona eis Domine: et lux
perpetua luceat eis. Quia.



IN II. NOCTURNO.

*Pro Feria III. & VI.**Ana.* In loco pascuae.

PSALMUS 22.

Dominus regit me, et nihil mihi deerit: in loco pascuae ibi me collocavit.

Super aquam refectionis educavit me: * animam meam convertit.

Deduxit me super semitas iustitiae, * propter nomen suum.

Nam et si ambulavero in medio umbrae mortis, non timebo mala: * quoniam tu mecum es.

Virga tua et baculus tuus: * ipsa me consolata sunt.

Parasti in conspectu meo mensam: * adversus eos, qui tribulant me.

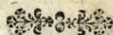
Impinguasti in oleo caput meum: * et calix meus inebrians quam praeclarus est.

Et misericordia tua subsequetur me: * omnibus diebus vitae meae.

Et ut inhabitem in domo Domini, * in longitudinem dierum.

Requiem.

Ana. In loco pascuae, ibi me collocavit.*Ana.* Delicta.



PSALMUS 24.

Ad te Domine levavi animam meam: * Deus meus
in te confido, non erubescam.

Neque irrideant me inimici mei: * etenim uni-
versi, qui sustinent te, non confundentur.

Confundantur omnes iniqua agentes * supervacue.

Vias tuas Domine demonstra mihi: * et semitas
tuas edoce me.

Dirige me in veritate tua, et doce me: * quia
tu es Deus Salvator meus, et te sustinui tota die.

Reminiscere miserationum tuarum Domine * et
misericordiarum tuarum, quae a saeculo sunt.

Delicta juventutis meae, * et ignorantias meas nō
memineris.

Secundum misericordiam tuam memento mei tu: *
propter bonitatem tuam Domine.

Dulcis et rectus Dominus: * propter hoc legem
dabit delinquentibus in via.

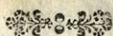
Diriget mansuetos in iudicio: * docebit mites vias
suas.

Universae viae Domini, misericordia et veritas;
* requirentibus testamentum ejus, et testimonia ejus.

Propter nomen tuum Domine propitiaberis pecca-
to meo: * multum est enim.

Quis est homo, qui timet Dominum? * legem sta-
tuit ei in via, quam elegit.

Anima ejus in bonis demorabitur: * et semen
ejus haereditabit terram.



Firmamentum est Dominus timentibus eum: * et testamentum ipsius, ut manifestetur illis.

Oculi mei semper ad Dominum: * quoniam ipse evellet de laqueo pedes meos.

Respice in me et miserere mei: * quia unicus et pauper sum ego.

Tribulationes cordis mei multiplicatae sunt: * de necessitatibus meis erue me.

Vide humilitatem meam, et laborem meum: * et dimitte universa delicta mea.

Respice inimicos meos, quoniam multiplicati sunt, * et odio iniquo oderunt me.

Custodi animam meam et erue me: * non erubescam, quoniam speravi in te.

Innocentes et recti adhaeserunt mihi: * quia sustinui te.

Libera Deus Israel, * ex omnibus tribulationibus suis.

Requiem.

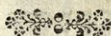
Ana. Delicta juventutis meae, et ignorantios meas ne memineris Domine.

Ana. Credo videre.

PSALMUS 26.

Dominus illuminatio mea, et salus mea, * quem timebo?

Dominus protector vitae meae, * a quo trepidabo?



Dum appropiant super me nocentes, * ut edant carnes meas.

Qui tribulant me inimici mei, * ipsi infirmati sunt, et ceciderunt.

Si consistant adversum me castra, * non timebit cor meum.

Si exurgat adversum me praelium, * in hoc ego sperabo.

Unam petii a Domino, hanc requiram, * ut inhabitem in domo Domini omnibus diebus vitae meae.

Ut videam voluptatem Domini, * et visitem templum ejus.

Quoniam abscondit me in tabernaculo suo: * in die malorum protexit me in abscondito tabernaculi sui.

In petra exaltavit me: * nunc exaltavit caput meum super inimicos meos.

Circuivi, et immolavi in tabernaculo ejus hostiam vociferationis, * contabo, et psalmum dicam Domino.

Exaudi Domine vocem meam, qua clamavi ad te, * miserere mei, et exaudi me.

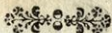
Tibi dixit cor meum, exquisivit te facies mea: * faciem tuam Domine requiram.

Ne avertas faciem tuam a me: * ne declines in ira a servo tuo.

Adjutor meus esto: ne derelinquas me, * neque despicias me Deus salutaris meus.

Quoniam pater meus et mater mea dereliquerunt me: * Dominus autem assumpsit me.

Legem pone mihi Domine in via tua: * et dirige me in semitam rectam propter inimicos meos.



Ne tradideris me in animas tribulantium me: *
quoniam insurrexerunt in me testes iniqui, et mentita
est iniquitas sibi.

Credo videre bona Domini * in terra viventium.

Exspecta Dominum, viriliter age: * et confortetur
cor tuum, et sustine Dominum.

Requiem aeternam.

Ana. Credo videre bona Domini in terra viventium.

ψ. Collocet eos Dominus cum principibus.

℞. Cum principibus populi sui.

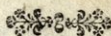
Pater noster. *totum secr.*

LECTIO IV. Job. 13. d.

Responde mihi; Quantas habeo iniquitates et peccata,
scelera mea, et delicta ostende mihi. Cur faciem tuam
abscondis et arbitraris me inimicum tuum? Contra fo-
lium, quod vento rapitur ostendis potentiam tuam, et
stipulam siccam persequeris: Scribis enim contra me
amaritudines, et consumere me vis peccatis adolescen-
tiae meae. Posuisti in nervo pedem meum, et obser-
vastu omnes semitas meas, et vestigia pedum meorum
considerasti. Qui quasi putredo consumendus sum, et
quasi vestimentum, quod comeditur a tineis.

℞. Memento mei Deus, quia ventus est vita mea. *
Nec aspiciat me visus hominis.

ψ. De profundis clamavi ad te Domine, Domine
exaudi vocem meam. Nec aspiciat.



LECTIO V. Job. 14.

Homo natus de muliere, brevi vivens tempore, repletur multis miseriis. Qui quasi flos egreditur, et conteritur, et fugit velut umbra et nunquam in eodem statu permanet. Et dignum ducis super hujusmodi aperire oculos tuos, et adducere eum tecum in iudicium? Quis potest facere mundum de immundo conceptum semine? nonne tu? qui solus es? Breves dies hominis sunt, numerus mensium ejus apud te est: constituisti terminos ejus, qui praeteriri non poterunt. Recede paululum ab eo, ut quiescat, donec optata veniat, sicut mercenarii, dies ejus.

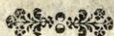
R. Heu mihi Domine, quia peccavi nimis in vita mea. Quid faciam miser? ubi fugiam, nisi ad te Deus meus?

Miserere mei Deus, dum veneris in novissimo die.

ψ. Anima mea turbata est valde, sed tu Domine succurre ei. Miserere.

LECTIO VI. Job. 14. e.

Quis mihi hoc tribuat, ut in inferno protegas me, et abscondas me, donec pertranseat furor tuus et constituas mihi tempus, in quo recorderis mei? Putas ne mortuus homo rursum vivat? Cunctis diebus, quibus nunc milito, exspecto, donec veniat immutatio mea. Vocabis me et ego respondebo tibi: operi manuum tuarum porriges dexteram. Tu quidem gressus meos dinumerasti sed parce peccatis meis.



R. Ne recorderis peccata mea Domine, * Dum
veneris judicare saeculum per ignem.

ψ Dirige Domine Deus meus in conspectu tuo.
viam meam. Dum veneris judicare.

ψ. Requiem aeternam. Dum veneris.

IN III. NOCTURNO.

Pro Feria IV. & Sabbato.

Ana. Complacet.

Exspectans expectavi Dominum, * et intendit mihi.

Et exaudivit preces meas: * et eduxit me de lacu
miseriae, et de luto foecis.

Et statuit super petram pedes meas: * et direxit
gressus meos.

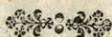
Et immisit in os meum canticum novum, * carmen
Deo nostro.

Videbunt multi et timebunt: * et sperabunt in
Domino.

Beatus vir, cujus est nomen Domini spes ejus: *
et non respexit in vanitates, et insanias falsas.

Multa fecisti tu Domine Deus meus, mirabilia
tua: * et cogitationibus tuis non est, qui similis sit
tibi.

Annuntiavi, et lacutus sum: * multiplicati sunt su-
per numerum.



Sacrificium et oblationem noluisti: * aures autem perfecisti mihi.

Holocaustum, et pro peccato non postulasti: * tunc dixi; Ecce venio.

In capite libri scriptum est de me, ut facerem voluntatem tuam: * Deus meus volui, et legem tuam in medio cordis mei.

Annuntiavi iustitiam tuam in Ecclesia magna: * ecce, labia mea non prohibebo; Domine tu scisti.

Iustitiam tuam non abscondi in corde meo: * veritatem tuam et salutare tuum dixi.

Non abscondi misericordiam tuam, et veritatem tuam, * a concilio multo.

Tu autem Domine ne longe facias miserationes tuas a me: * misericordia tua et veritas tua semper susceperunt me.

Quoniam circumdederunt me mala, quorum non est numerus: * comprehenderunt me iniquitates meae, et non potui, ut viderem.

Multiplicatae sunt super capillos capitis mei: * et cor meum dereliquit me.

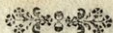
Complaceat tibi Domine, ut eruas me: Domine ad adjuvandum me respice.

Confundantur et revereantur simul, qui quaerunt animam meam, * ut auferant eam.

Convertantur retrorsum, et revereantur, qui volunt mihi mala.

Ferant confectum, confusionem suam, * qui dicunt mihi: Euge, euge.

Exultent et laetentur super te omnes quacrentes



ie: * et dicant semper: Magnificetur Dominus, qui diligunt salutare tuum.

Ego autem mendicus sum, et pauper: * Dominus sollicitus est mei.

Adjutor meus et protector meus tu es: * Deus meus ne tardaveris.

Requiem.

Ana. Complaceat tibi Domine, et eripias me: Domine ad adjuvandum me respice.

Ana. Sana Domine.

PSALMUS 40.

Beatus, qui intelligit super egenum et pauperem: * in die mala liberabit eum Dominus.

Dominus conservet eum, et vivificet eum, et beatum faciat eum in terra: * et non tradat eum in animam inimicorum ejus.

Dominus opem ferat illi super lectum doloris ejus: * universum stratum ejus versasti in infirmitate ejus.

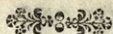
Ego dixi, Domine miserere mei: * sana animam meam, quia peccavi tibi.

Inimici mei dixerunt mala mihi: * quando morietur, et peribit nomen ejus?

Et si ingrediebatur ut videret, vana loquebatur: * cor ejus congregavit iniquitatem sibi.

Egrediebatur foras, * et loquebatur in idipsum.

Adversus me susurrabant omnes inimici mei: * adversum me cogitabant mala mihi.



Verbum iniquum constituerunt adversum me: *
Numquid qui dormit, non adjiciet, ut resurgat?

Et enim homo pacis meae, in quo speravi: * qui
edebat panes meos, magnificavit super me supplantationem.

Tu autem Domine miserere mei, et resuscita me:
* et retribuam eis.

In hoc cognovi, quoniam voluisti me: * quoniam
non gaudebit inimicus meus super me.

Me autem propter innocentiam suscepisti: * et
confirmasti me in conspectu tuo in aeternum.

Benedictus Dominus Deus Israel a saeculo, et usque
in saeculum: * fiat, fiat.

Requiem aeternam.

Ana. Sana Domine animam meam quia peccavi tibi.

Ana. Sitivit.

PSALMUS 41.

Quemadmodum desiderat cervus ad fontes aquarum: *
ita desiderat anima mea ad te Deus.

Sitivit anima mea ad Deum fortem viyum: *
quando veniam, et apparebo ante faciem Dei?

Fuerunt mihi lacrymae meae panes die ac nocte;
* dum dicitur mihi quotidie: Ubi est Deus tuus.

Haec recordatus sum, et effudi in me animam
meam: * quoniam transibo in locum tabernaculi admirabilis usque ad domum Dei.

In voce exultationis, et confessionis, * sonus epulantis.

Quare tristis es anima mea? * et quare conturbas me.

Spera in Deo, quoniam adhuc confitebor illi; * salutare vultus mei, et Deus meus.

Ad me ipsum anima mea conturbata est: * propterea memor ero tui de terra Jordanis, et Hermoniim a monte modico.

Abyssus abyssum invocat, * in voce cataractarum tuarum.

Omnia excelsa tua et fluctus tui: * super me transierunt.

In die mandavit Dominus misericordiam suam, * et nocte canticum ejus.

Apud me oratio Deo vitae meae, * dicam Deo: Susceptor meus es.

Quare ablitus es mei? et quare contristatus incedo, dum affligit me inimicus?

Dum confringuntur ossa mea, * exprobraverunt mihi, qui tribulant me inimici mei.

Dum dicunt mihi per singulos dies: Ubi est Deus tuus? * quare tristis es anima mea? et quare conturbas me?

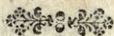
Spera in Deo, quoniam adhuc confitebor illi: * salutare vultus mei et Deus meus.

Requiem aeternam.

Ana. Sitivit anima mea ad Deum vivum: quando veniam et apparebo ante faciem Domini.

Ÿ. Ne tradas bestiis animas confitentes tibi.

Ÿ. Et animas pauperum tuorum ne obliviscaris in finem. Pater noster. *totum secr.*



LECTIO VII. Job. 17.

Spiritus meus attenuabitur, dies mei breviabuntur, et solum mihi superest sepulchrum. Non peccavi, et in amaritudinibus moratur oculus meus. Libera me Domine, et pone me juxta te, et cujusvis manus pugnet contra me. Dies mei transierunt, cogitationes meae dissipatae sunt, torquentes cor meum. Noctem vertunt in diem, et rursum post tenebras spero lucem. Si sustinero, infernus domus mea est, et in tenebris stravi lectulum meum. Putredini dixi: Pater meus es; mater mea, et soror mea, vermibus. Ubi est ergo nunc praestolatio mea, et patientiam meam, quis considerat?

R. Peccantem me quotidie, et non me poenitentem, timor mortis conturbat me: * Quia in inferno nulla est redemptio, miserere mei Deus, et salva me.

ψ. Deus in nomine tuo salvum me fac, et in virtute tua libera me. Quia.

LECTIO VIII. Job. 19. c.

Pelli meae, consumptis carnibus, adhaesit os meum, et derelicta sunt tantummodo labia circa dentes meos. Miseremini mei, miseremini mei, saltem vos amici mei, quia manus Domini tetigit me. Quare persequimini me sicut Deus, et carnibus meis futuramini? Quis mihi tribuat, ut scribantur sermones mei? quis mihi det, ut exarentur in libro stylo ferreo, et plumbi lamina, vel celte sculpantur in silice? Scio enim, quod Redemptor meus vivit, et in novissimo die de terra surrecturus.

rus sum: Et rursum circumdabor pelle mea, et in carne mea videbo Deum meum. Quem visurus sum ego ipse, et oculi mei conspecturi sunt, et non alius: reposita est haec spes mea in sinu meo.

R. Domine secundum actum meum noli me judicare: nihil dignum in conspectu tuo egi: ideo deprecor majestatem tuam, * Ut tu Deus deleas iniquitatem meam.

Ÿ. Amplius lava me Domine ab injustitia mea, et a delicto meo munda me. Ut tu Deus.

LECTIO IX. Job. 10. d.

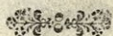
Quare de vulva eduxisti me? qui utinam consumptus essem, ne oculus me videret. Fuisssem quasi non essem, de utero translatus ad tumulum. Numquid non paucitas dierum meorum finietur brevi? Dimitte ergo me, ut plangam paululum dolorem meum: antequam vadam: et non revertar, ad terram tenebrosam, et operam mortis caligine: terram miseriae et tenebrarum, ubi umbra mortis, et nullus ordo, sed sempiternus horror inhabitat.

R. Libera me Domine de viis inferni, qui portas aereas confregisti, et visitasti infernum, et dedisti eis lumen, ut viderent te: * Qui erant in poenis tenebrarum.

Ÿ. Clamantes et dicentes: Advenisti Redemptor noster. Qui erant.

Ÿ. Requiem aeternam. Qui.

R. Libera me Domine de morte aeterna in die illa tremenda: * Quando coeli movendi sunt et terra.



* Dum veneris judicare saeculum per ignem.

ψ. Tremens factus sum ego, et timeo, dum discussio venerit, atque ventura ira. Quando. ψ. Dies illa, dies irae, calamitatis et miseriae, dies magna et amara valde. Dum veneris.

R. Requiem aeternam. Libera me. *Usque ad primum Versum.*

AD LAUDES.

Absolute incipitur.

Ana. Exultabunt Domino.

PSALMUS 50.

Miserere mei Deus, * secundum magnam misericordiam tuam

Et secundum multitudinem miserationum tuarum,
* dele iniquitatem meam.

Amplius lava me ab iniquitate mea: et a peccato meo munda me.

Quoniam iniquitatem meam ego cognosco: * et peccatum meum contra me est semper.

Tibi soli peccavi, et malum coram te feci: * ut justificeris in sermonibus tuis, et vincas cum judicaris.

Ecce enim in iniquitatibus conceptus sum: * et in peccatis concepit me mater mea.

Ecce enim veritatem dilexisti: * incerta et occulta sapientiae tuae manifestasti mihi.

Asperges me, hyssopo et mundabor: * lavabis me, et super nivem dealbabor.

Auditui meo dabis gaudium et laetitiam: * et exultabunt ossa humiliata.

Averte faciem tuam a peccatis meis: * et omnes iniquitates meas dele.

Cor mundum crea in me Deus, * et spiritum rectum innova in visceribus meis.

Ne projicias me a facie tua: * et spiritum sanctum tuum ne auferas a me.

Redde mihi laetitiam salutaris tui: * et spiritu principali confirma me.

Docebo iniquos vias tuas: * et impii ad te convertentur.

Libera me de sanguinibus Deus, Deus salutis meae: * et exultabit lingua mea iustitiam tuam.

Domine labia mea aperies: * et os meum annuntiabit laudem tuam.

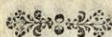
Quoniam si voluisses sacrificium, dedissem utique: * holocaustis non delectaberis.

Sacrificium Deo spiritus contribulatus: * cor contritum, et humiliatum Deus non despicies.

Benigne fac Domine in bona voluntate tua Sion: * ut aedificentur muri Jerusalem.

Tunc acceptabis sacrificium iustitiae, oblationes, et holocausta: * tunc imponent super altare tuum vitulos.

Requiem aeternam.



Ana. Exultabunt Domino ossa humiliata.

Ana. Exaudi Domine.

PSALMUS 64.

Te decet hymnus Deus in Sion: * et tibi reddetur votum in Jerusalem.

Exaudi orationem meam: * ad te omnis caro veniet.

Verba iniquorum praevaluerunt super nos: * et impietatibus nostris tu propitiaberis.

Beatus, quem elegisti, et assumisti: * inhabitabit in atriis tuis.

Replebimur in bonis domus tuae: * sanctum est templum tuum, mirabile in aequitate.

Exaudi nos Deus salutaris noster, * spes omnium finium terrae, et in mari longe.

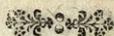
Praeparans montes in virtute tua accinctus potentia: * qui conturbas profundum maris, sonum fluctuum ejus.

Turbabuntur gentes, et timebunt, qui habitant terminos, a signis tuis: * exitus matutini et vespere delectabis.

Visitasti terram, et inebriasti eam: * multiplicasti locupletare eam.

Flumen Dei repletum est aquis, parasti cibum illorum: * quoniam ita est praeparatio ejus.

Rivos ejus inebria, multiplica genimina ejus: * in silicidiis ejus laetabitur germinans.



Benedices coronae anni benignitatis tuae: * et campi tui replebuntur ubertate.

Pinguescent speciosa deserti; * et exultatione colles accingentur.

Induti sunt arietes ovium, et valles abundabunt frumento; * clamabunt, etenim hymnum dicent.

Requiem aeternam.

Ana. Exaudi Domine orationem meam, ad te omnis caro veniet.

Ana. Me suscepit:

PSALMUS 62.

Deus, Deus meus, * ad te de luce vigillo.

Sitivit in te anima mea, * quam multipliciter tibi caro mea.

In terra deserta, et invia, et inaquosa: * sic in sancto apparui tibi, ut viderem virtutem tuam, et gloriam tuam.

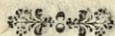
Quoniam melior est misericordia tua super vitas: * labia mea laudabunt te.

Sic benedicam te in vita mea: * et in nomine tuo levabo manus meas.

Sicut adipe et pinguedine repleatur anima mea: * et labiis exultationis laudabit os meum.

Si memor fui tui super stratum meum, in matutinis meditabor in te: * quia fuisti adjutor meus.

Et in velamento alarum tuarum exultabo, adhaesit anima mea post te: * me suscepit dextera tua.



Ipsi vero in vanum quaesierunt animam meam, introibunt in inferiora terrae: * tradentur in manus gladii, partes vulpium erunt.

Rex vero laetabitur in Deo, laudabuntur omnes; qui jurant in eo: * quia abstructum est os loquentium iniqua.

Hic non dicitur: Requiem aeternam.

PSALMUS 66.

Deus misereatur nostri, et benedicat nobis: * illuminet vultum suum super nos, et misereatur nostri.

Ut cognoscamus in terra viam tuam, * in omnibus gentibus salutare tuum.

Confiteantur tibi populi Deus: * confiteantur tibi populi omnes.

Laetentur et exultent gentes: * quoniam iudicas populos in aequitate, et gentes in terra dirigis.

Confiteantur tibi populi Deus: confiteantur tibi populi omnes: * terra dedit fructum suum.

Benedicat nos Deus, Deus noster, benedicat nos Deus: * et metuant eum omnes fines terrae.

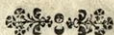
Requiem.

Ana. Me suscepit dextera tua.

Ana. A porta inferi.

Canticum Ezechie, Isaie. 38. 6.

Ego dixi: In dimidio dierum meorum * vadam ad portas inferi.



Quaesivi residuum annorum meorum: * dixi: Non videbo Dominum Deum in terra viventium.

Non aspiciam hominem ultra, * et habitatorem quietis.

Generatio mea ablata est, et convoluta est a me, * quasi tabernaculum pastorum.

Praecisa est velut a texente, vita mea: dum adhuc ordiner succidit me: * de mane usque ad vesperam finies me.

Sperabam usque ad mane, * quasi leo sic contrivit omnia ossa mea.

De mane usque ad vesperam finies me: * sicut pullus hirundinis sic clamobo, meditabor ut columba.

Attenuati sunt oculi mei, * suspicientes in excelsum.

Domine vim patior, responde pro me: * Quid dicam, aut quid respondebit mihi, cum ipse fecerit?

Recogitabo tibi omnes annos meos * in amaritudine animae meae.

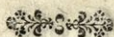
Domine si sic vivitur, et in talibus vita spiritus mei, corripies me, et vivificabis me: * Ecce in pace amaritudo mea amarissima.

Tu autem eruisti animam meam, ut non periret, * projecisti post tergum tuum omnia peccata mea.

Quia non infernus confitebitur tibi, neque mors laudabit te: * non expectabunt, qui descendunt in lacum, veritatem tuam.

Vivens, vivens ipse confitebitur tibi, sicut et ego hodie: * pater filiis notam faciet veritatem tuam.

Domine saluum me fac, * et psalmos nostros cantabimus cunctis diebus vitae nostrae in domo Domini.



Requiem aeternam.

Ana. A porta inferi, erue Domine animam meam.

Ana. Omnis spiritus.

PSALMUS 148.

Laudate Dominum de coelis: * laudate eum in excelsis.

Laudate eum omnes Angeli ejus: * laudate eum omnes virtutes ejus.

Laudate eum sol et luna: * laudate eum omnes stellae et lumen.

Laudate eum coeli coelorum: * et aquae omnes, quae super coelos sunt, laudent nomen Domini.

Quia ipse dixit, et facta sunt: * ipse mandavit, et creata sunt.

Statuit ea in aeternum, et in saeculam saeculi: * praeceptum posuit, et non praeteribit.

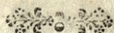
Laudate Dominum de terra: * dracones et omnes abyssi.

Ignis, grando, nix, glacies, spiritua procellarum, * quae faciunt verbum ejus.

Montes et omnes colles; * ligna fructifera, et omnes cedri.

Bestiae, et universa pecora: * serpentes et volucres pennatae.

Reges terrae et omnes populi: * principes et omnes iudices terrae.



Juvenes et virgines, senes cum junioribus laudent nomen Domini: * quia exaltatum est nomen ejus solius.

Confessio ejus super coelum et terram; * et exaltavit cornu populi sui.

Hymnus omnibus Sanctis ejus: * filiis Israel, populo appropinquantī sibi.

Hic non dicitur, Requiem.

PSALMUS 149.

Cantate Domino canticum novum: * laus ejus in Ecclesia Sanctorum.

Laetetur Israel in eo, qui fecit eum: * et filii Sion exultent in rege suo.

Laudent nomen ejus in choro: * in tympano, et psalterio psallant ei.

Quia beneplacitum est Domino in populo suo: * et exaltabit mansuetos in salutem.

Exultabunt Sancti in gloria: * laetabuntur in cubilibus suis.

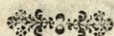
Exaltationes Dei in gutture eorum: * et gladii ancipites in manibus eorum.

Ad faciendam vindictam in nationibus, * increpationes in populis.

Ad alligandos reges eorum in compedibus: * et nobiles eorum in manicis ferreis.

Ut faciant in eis judicium conscriptum: * gloria haec est omnibus Sanctis ejus.

Hic non dicitur, Requiem.



PSALMUS 159.

Laudate Dominum in Sanctis ejus: * laudate eum in firmamento virtutis ejus.

Laudate eum in virtutibus ejus: * laudate eum secundum multitudinem magnitudinis ejus.

Laudate eum in sono tubae: * laudate eum in psalterio et cithara.

Laudate eum in tympano et choro: * laudate eum in chordis et organo.

Laudate eum in cymbalis benesonantibus: laudate eum in cymbalis jubilationis: * omnis spiritus laudet Dominum.

Requiem.

Ana. Omnis spiritus laudet Dominum.

ψ. Audivi vocem de coelo dicentem mihi.

℞. Beati mortui, qui in Domino moriuntur.

Ana. Ego sum.

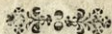
Canticum Zachariae Luc. i. g.

Benedictus Dominus Deus Israel, * quia visitavit et fecit redemptionem plebis suae.

Et erexit cornu salutis nobis, * in domo David pueri sui.

Sicut locutus est per os sanctorum: * qui a saeculo sunt, prophetarum ejus.

Salutem ex inimicis nostris, * et de manu omnium, qui oderunt nos.



Ad faciendam misericordiam cum patribus nostris:
* et memorari testamenti sui sancti.

Jusjurandum, quod juravit ad Abraham patrem nostrum, * daturum se nobis.

Ut sine timore de manu inimicorum nostrorum liberati, * serviamus illi.

In sanctitate, et justitia coram ipso, * omnibus diebus nostris.

Et tu puer, Propheta Altissimi vocaberis: * prae-
ibis enim ante faciem Domini parare vias ejus.

Ad dandam scientiam salutis plebi ejus: * in re-
missionem peccatorum eorum.

Per viscera misericordiae Dei nostri: * in quibus
visitavit nos, oriens ex alto.

Illuminare his, qui in tenebris, et in umbra
mortis sedent: * ad dirigendos pedes nostros in viam
pacis.

Requiem aeternam.

Ana. Ego sum resurrectio et vita: qui credit in me,
etiam si mortuus fuerit, vivet: et omnis, qui vi-
vit et credit in me, non morietur in aeternum.

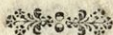
Deinde. Pater noster.

Psal. De profundis. fol. 32.

cum precibus et Orationibus ut supra in Vesp.

L i b e r a.

*Sacerdos sumpto pluviali nigri coloris cum
ministris, quorum unus crucem, alter thuribulum*



cum navicula, tertius vas aquae benedictae cum aspergillo defert, ad feretrum se confert, ibique cantat orationem.

Non intres in iudicium cum servo tuo, Domine, quia nullus apud te justificabitur homo, nisi per te omnium peccatorum ei tribuatur remissio. Non ergo eum, quaesumus, tua judicialis sententia premat, quem tibi vera supplicatio fidei christianae commendat, sed gratia tua illi succurrente, mereatur evadere iudicium ultionis, qui dum viveret, insignitus est signaculo sanctae Trinitatis. Qui vivis et regnas in saecula saeculorum. R. Amen.

Deinde cantatur sequens responsorium.

R. Libera me Domine de morte aeterna in die illa tremenda: * Quando coeli movendi sunt et terra: * Dum veneris iudicare saeculum per ignem.

ψ. Tremens factus sum ego et timeo, dum discussio venerit, atque ventura ira. Quando.

ψ. Dies illa, dies irae, calamitatis et miseriae, dies magna et amara valde. Dum veneris.

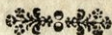
R. Requiem aeternam. Libera me.

Kyrie eleison. Christe eleison. Kyrie eleison.

Sacerdos sub: Kyrie imponit incensum & benedicit, post alta voce dicit: Pater noster. Et facta profunda inclinatione cruci circumit feretrum, illud aspergens ter a parte dextra, ter a sinistra primum, dein incensans similiter. Postea stans suo loco dicit:

ψ. Et ne nos inducas in tentationem.

R. Sed libera nos a malo.



Ÿ. A porta inferi.

R. Erue Domine animam ejus.

Ÿ. Requiescat in pace.

R. Amen.

Ÿ. Domine exaudi orationem meam.

R. Et clamor meus ad te veniat.

Ÿ. Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

O r e m u s.

Deus, cui proprium est misereri semper et parcere, te supplices exoramus pro anima famuli tui, *vel* (famulae tuae), *vel* (Sacerdotis tui) N. quam hodie de hoc saeculo migrare iussisti; ut non tradas eam in manus inimici, neque obliviscaris in finem: sed jubeas eam a sanctis Angelis suscipi, et ad patriam Paradisi perducere, ut quia in te speravit et credidit, non poenas inferni sustineat, sed gaudia sempiterna possideat. Per Christum Dominum nostrum.

R. Amen.

Ÿ. Requiem aeternam dona eis Domine.

R. Et lux perpetua luceat eis.

Ÿ. Requiescant in pace.

R. Amen.

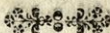
¶ A power inferi.
¶ Eius Domine soliman
¶ Hypocritae in paco

¶ Amen.
¶ Domine exas. A. Domine exas.
¶ Et glori. et in
¶ Domine exas.
¶ Amen.

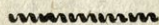
OF THE

¶ Domine exas. A. Domine exas.
¶ Hypocritae in paco
¶ Amen.
¶ Domine exas. A. Domine exas.
¶ Et glori. et in
¶ Domine exas.
¶ Amen.

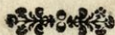
¶ Amen.
¶ Hypocritae in paco
¶ Amen.
¶ Domine exas. A. Domine exas.
¶ Et glori. et in
¶ Domine exas.
¶ Amen.



I N D E X.



	Pag.
Ordo baptismi Parvulorum	5
— supplendi omiſſa ſuper Baptizatum	15
Abſolutionis forma in Sacramento poenitentiae	17
Ordo adminiſtrandi Sacram Communionem	18
— miniſtrandi Sacramentum extremae unctionis	24
Septem Pfalms Poenitentiales	26
Modus juvandi morientes	43
— impertiendae benedictionis apoſt. in articulo mortis	65
Appendix pro aſſiſtentia moribundorum	75
Ordo Exequiarum	79
— ſepeliendi parvulos	83
Ritus celebrandi matrimonii Sacramentum	88
Primarum nuptiarum benedictio	103
Benedictio mulieris poſt partum	105
Ordo ad faciendam aquam benedictam	108



Evangeliorum Initia	110
Evangelium I.	110
— II.	112
— III.	113
Benedictio pro thurificatione domorum	118
— alia domus	120
— talami	120
— communis super fruges et vineas	121
Casus obvii	121
1. De baptismo	122
2. De confirmatione	123
3. De eucharistia	123
4. De poenitentia	124
5. De extrema unctione	125
6. De matrimonio	126
Officium defunctorum	129

LITANIA

Oči brilkéga terplanja' Kristusa oga.

Gospud v' smile se zhes nas.
Christe v' smile se zhes nas.
Gospud v' smile se zhes nas.
Christe sklistki nas.
Christe v' sklistki nas.
Bug ozha nebeski,
Bug sin Očeskonik' taga soča,
Bug soči duch,
Sveta trojica en sam Bug,
Jesús sa trideset sebernihov predan.
Jesús skus Judasravo kúševanje isdan,
Ná oliskai gori v' britkúste tuoi
ga kervavaga puta od Angela
poterjen.
= Kakor en resboinik' v jetinu
svetan.
= Prid Annam tim vishim
Farjam s' klafernigo v' darjam.

Jesús

Vismila se zhes nas.

= Der Krifaski trikrat od Petra
satejen,

= Pred Pilatusham krivizhno
satoshen,

= Od Herodaski s bielimi obla-
zhilam saramovan,

= Grosavitno gaiskvan,

= Sapluvan inu s' terjam
kronjam

= Sto teshevo tega Krisha K'sma
te na'smilano vližhen,

= U' sride duch red'boinikov na
Krish perbit,

= Kateri si sa nafs na svetam
Krishi s' nagnijano glavo tvojo
dusko gorobau,

= Bodi nam mivostliv, vshlishe nafs

= Bodi nam mivostliv, O Tefus.

V' sinika se shes' nafs.

Tefus

Od krige, lahôte, smôta, inu v' sega
 hudiga,
 Od grîha inu vezhne smerte
 Skus' tvojo britkô martro, inu grenkô
 smert,
 Skus' tvoje sedem shalostne na svetam
 krishe govorjene besjede,
 Skus' tvoje pet hêrovave rane,
 Mi boji grîshnikî
 Da spomin' tuoiga soetiga terplenja,
 inu tvoje smert v' nashah serzah
 v' solci obderkash,
 Da nam eno pravo pokûro inu spo-
 len' kônz dodelish,
 Da nash', inu v' se nashê brâtre inu ses-
 tre tvoje smertne britkûste v'
 tvojei gnade ohranish,
 Da v' sam vernam dushtizam te vezhni
 pokôci dodelish,
 O Iesus ti sin Boshji,

Žilhe nash' O Iesus
 " " " "

Mi tebe proslavimo.
 " " " "

Yagne Boshje! Kiri grihe tega sveta
odjemleš. Saneš nam o Gospud.

Yagne Boshje! Kiri grihe tega sveta od
jemleš. Vshlišhe nasš o Gospud.

Yagne Boshje! Kiri grihe tega sveta
odjemleš. Vsmile se zhes nasš o Gospud.

Christe vshlišhe nas.

Gospud vsmile se zhes nas.

Christe shlišhe nasš.

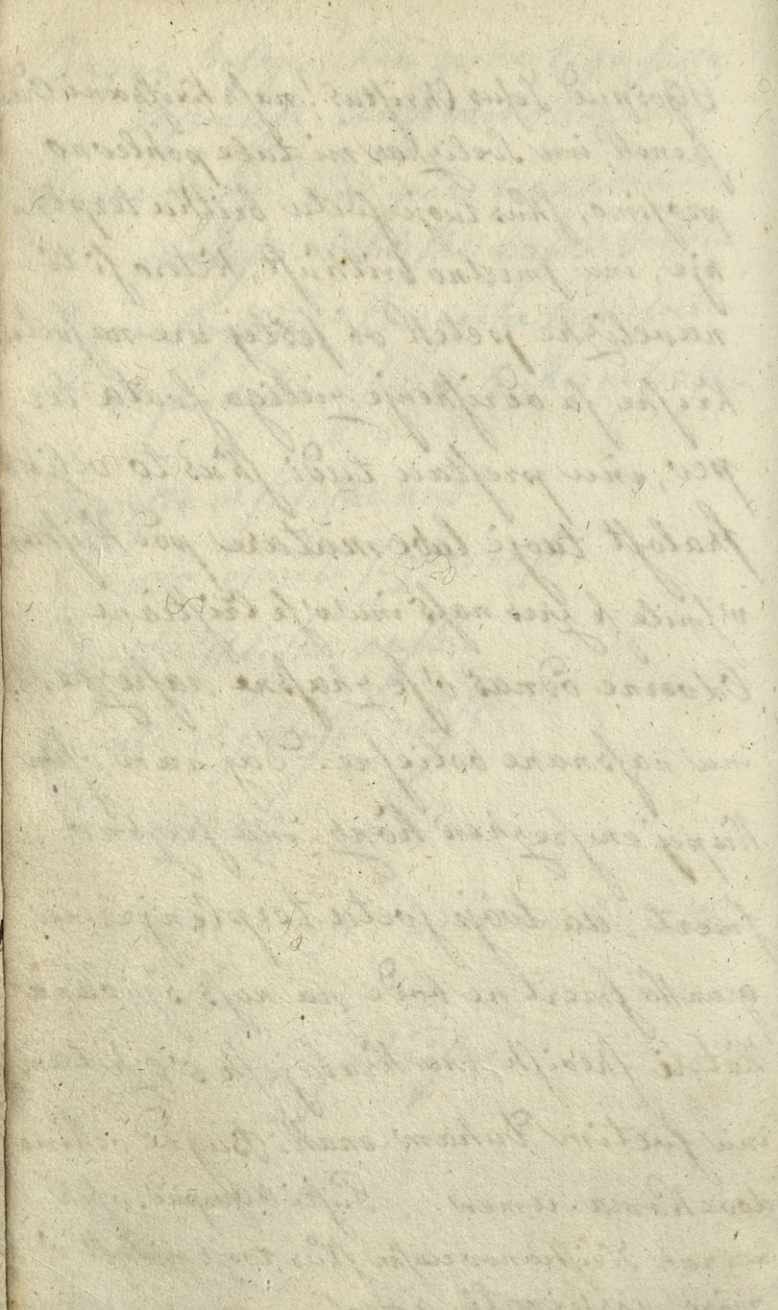
Christe vshlišhe nasš.

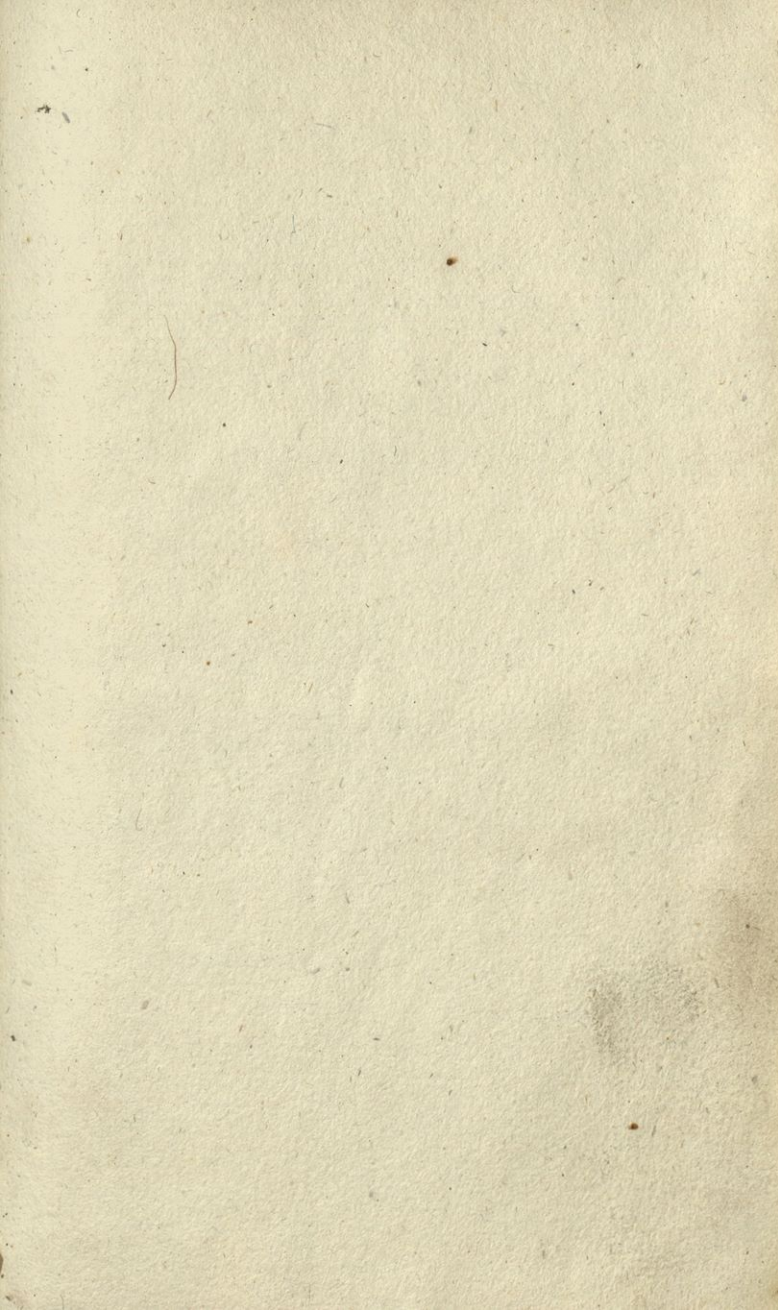
Zyha nasš čj.

Christus je sa nasš! pohoren biv noter
do smerte.

Do smerte tega krišna.

O Gospod' Jezus Kristus! naš křiřan' Oče
řenih, inu Ťvelizhar' mi Ťabe pohlevo
prořimo, řkus tuoje řvetu břitku terple..
nje, inu řmerno břitkuřt, křtero ři ti
navelizke řeteh' ob řestej ure na řvetu
křisne řa ođriřenje řieliga řvata ter..
řev, inu preřtan' tudi řkus to velike
řhalořt tuoje ľube matare pod křiřam,
v' řmile ře řhes nařř inu v' ře křiřtiane.
Ođverne ođ nařř v' ře řhařne nařřezke,
inu nařřnane bolieřne. Ĺaj na m' v' řem
křupej en řezhen' křonř, inu řezhno
řmert, da tuoje řvetu terplenje, inu
grařka řmert ne bođe na nařř řgablana,
křateri řheviřh, inu křralujeřh s' ořřetam,
inu řvetim Ĺuham enařhi Ĺug ođ veľkoma
do veľkoma. amen. Ĺieřti O Gospod'! v' řak
oernah křiřtianoov clařke řkus tuojo mилоřt v'
mire pořřivati. amen.





Pinckney
Garrison

